




3 1761 07466141 4

RITHJOES  
SAGE.



Digitized by the Internet Archive  
in 2011 with funding from  
University of Toronto

Winnar linbau Riäff zinn  
Gebürstaya  
non ifras  
Arinnen Theo.



Ingeborgs Klage.

9. Gefang.

Esaias Tegnér's  
Srithjofs = Sage.

Aus dem Schwedischen  
von  
Gottlieb Mohnike.

---

Sechszundzwanzigste rechtmäßige Auflage.

---

**Volks - Ausgabe.**



Halle.  
Hermann Geseuius.  
1899.

25  
9831  
65 M6  
1899

## Inhalt.

---

	Seite
1. Frithjof und Ingeborg . . . . .	3
2. König Bele und Thorsten Wifingsøn . . .	10
3. Frithjof tritt die Erbschaft von seinem Vater an	17
4. Frithjofs Brautwerbung . . . . .	32
5. König Ring . . . . .	38
6. Frithjof spielt Schach . . . . .	44
7. Frithjofs Glück . . . . .	47
8. Der Abschied . . . . .	56
9. Ingeborgs Klage . . . . .	77
10. Frithjof auf dem Meer . . . . .	80
11. Frithjof bei Angantyr . . . . .	90
12. Frithjofs Rückkehr . . . . .	102
13. Balders Scheiterhaufen . . . . .	111
14. Frithjof wird landflüchtig . . . . .	116
15. Wifingerbalk . . . . .	127
16. Frithjof und Björn . . . . .	132
17. Frithjof kommt zu König Ring . . . . .	136
18. Die Eisfahrt . . . . .	142
19. Frithjofs Versuchung . . . . .	144

## IV

	Seite
20. König Rings Tod . . . . .	154
21. Rings Drapa . . . . .	158
22. Die Königswahl . . . . .	162
23. Frithjof auf seines Vaters Hügel . . . .	166
24. Die Versöhnung . . . . .	172
<hr/>	
Anmerkungen . . . . .	187
Alphabetisches Verzeichniß der mythologischen Namen . . . . .	220

---



Die

**F r i t h j o f s = S a g e .**

LIBRARY

110V

3  
1981

OF TORONTO  
CITY

1.

Frithjof und Ingeborg.

Es wuchsen einst auf Hildings Gut  
Zwei Pflanzen unter treuer Hut;  
Zwei schönre nie im Nord erschienen,  
Sie wuchsen herrlich auf im Grünen.

Auf schoß die eine wie die Eiche,  
Ihr Stamm ist einer Lanze gleich;  
Zum Helme wölbet sich die Krone,  
Erzitternd in des Windes Zone.

Die andere der Rose glich,  
Wann eben erst der Winter wich,  
Doch Lenz, die Rose hüllend, säumet,  
Noch in der Knoſpe liegt und träumet.

Der Sturm doch wird die Erd' umgehn,  
Mit ihm die Eiche kämpfend stehn;  
Lenzſonne wird am Himmel glühen'  
Dann roth der Rose Lippen blühen.

So wuchsen sie an Freude reich,  
 Und Frithjof war die junge Eich;  
 Es nannten aber Nordens Söhne  
 Die Rose — Ingeborg die schöne.

Sahst beide du beim Tagesstrahl,  
 Du wähnstest dich in Freja's Saal;  
 Brautpaare drehn sich dort in Ringen  
 Mit blondem Haar und Rosenschwingen.

Doch sahst du sie beim Mondenschein  
 Im Walde tanzen Ringelreihn,  
 Du wähnstest unter Hainestränzen  
 Der Elfen Königspaar in Tänzen.

Ihm ist so wohl, ihm ist's so werth,  
 Wie man die erste Run' ihn lehrt.  
 Kein König war so hoch in Ehren,  
 Die Rune konnt' er Ingeborg lehren.

Wie heiter fuhr in seinem Rahn  
 Mit ihr er auf der blauen Bahn!  
 Wie herzlich bei des Segels Wende  
 Klatscht sie in kleine weiße Hände!

Kein Vogelnest war ihm zu hoch,  
 Für sie er hin zur Höhe flog;  
 Der Adler selbst, der Lüfte König,  
 Er schützte Jung' und Eier wenig.

Es ist kein Bach, wie stark er schlägt,  
 Darüber er nicht Ingborg trägt;  
 Wie schön, wenn Strudel lärmend klingen.  
 Ihn kleine weiße Arm' umschlingen!

Die erste Blume, die er zieht,  
 Die erste Erdbeer, die er sieht,  
 Die erste Aehre reif und golden  
 Beut froh und treu er ihr, der Holden. —

Doch Kindheit flieht im schnellen Lauf,  
 Bald tritt der Knab' als Jüngling auf;  
 Sein Feuerauge Hoffnung flehet,  
 Die Maid in Schönheitsfülle stehet

Jung Frithjof zog nun auf die Jagd,  
 Wohl Mancher hätte sich bedacht;  
 Denn ohne Spieß und ohne Degen  
 Trat er dem Bären kühn entgegen.

Brust gegen Brust mit ihm er rang,  
 Biß, doch zertrakt, er ihn bezwang;  
 Ihr bracht' er heim die raube Beute;  
 Auch des die Jungfrau sich erfreute.

Das Weib den Muth des Mannes ehrt,  
 Das Starke ist des Schönen werth;  
 Wie Helm und Haupt zusammen passen,  
 So nie die Zwei einander lassen.

Doch wann er Winterabends saß.  
 Beim Feuerschein des Herds und las  
 Ein Lied von Odens lichten Hallen,  
 Von Göttern und Göttinnen allen;

Dann dacht er: Gelb ist Freja's Haar,  
 Ein wogend Feld von Aehren zwar;  
 Doch Ingborgs Haar gleicht goldnen Ringen,  
 Die sich um Roß' und Lilie schlingen.

Iduna's Busen schön und reich  
 Hüpfst unter Seide grün und weich;  
 Ich kenne Seide, welche decket  
 Lichtalfen zwei, darin verstecket.

Und Frigga's Aug' ist hell und blau,  
 Wie wenn du siehst des Himmels Au.  
 Ich weiß ein Auge: wann es funkelt,  
 Lichtblauer Lenztag wird verdunkelt.

O wie doch Gerda's Wange lacht,  
 Gleich frischem Schnee in Nordscheinspracht!  
 Ich kenne Wangen: wann sie glühen,  
 Zugleich zwei Morgenröthen blühen.

Ich kenn' ein Herz so zart und weich,  
 Wie Nanna's, fehlt der Ruf ihm gleich;  
 Dich preist mit Recht ob Nanna's Treue,  
 O Balder, jeder Skald aufs neue.

O stürb' ich doch wie du beweint  
 Von einer Maid, die treu es meint,  
 So treu wie Nanna, so voll Liebe!  
 Bei Hel' alsdann ich gerne bliebe. —

Die Königstochter saß und sang  
 Ein Heldenlied, und fröhlich schlang  
 Sie in den Teppich Heldenthaten,  
 Und Wogen, grüne Hain' und Saaten.

Im Schnee der Wolle wächst mit Macht  
 Der goldgewebten Schilde Pracht;  
 Zum Streit die rothen Lanzen fliegen.  
 Doch starr die Silberpanzer liegen.

Und immer mehr als Frithjof stellt  
 Sich auf dem Teppich dar der Held;  
 Und wie er aus dem Teppich blicket,  
 Erröthet sie, jedoch entzückt.

Doch Frithjof schnitt, wohin er kam,  
 Ein J, ein Y in jeden Stamm;  
 Es schlangen, wie der Herzen Flammen,  
 Die Runen wachsend sich zusammen.

Stellt sich der Tag am Himmel dar,  
 Weltkönig mit dem goldnen Haar,  
 Wann Leben rauscht und Menschen wandern,  
 Da denkst Gines nur des Andern.

Stellt sich die Nacht am Himmel dar,  
 Weltmutter mit dem dunklen Haar,  
 Wann Stille herrscht und Sterne wandern,  
 Dann träumet Eines nur vom Andern.

„Du Erde schmückst dich jedes Jahr  
 Mit Blumen in dem grünen Haar;  
 Gieb mir die schönsten, denn in Kränzen  
 Für Frithjof sollen sie mir glänzen.“

„Du Meer, in deinem dunklen Saal  
 Sind Perlen, tausende an Zahl;  
 Gieb mir die schönsten und die besten,  
 Um Ingborgs Hals will ich sie fester.“

„Du Knauf an Odens Königszelt,  
 Du goldne Sonne, Licht der Welt!  
 O wärst du mein, du Glanzgebilde,  
 Ich machte dich zu Frithjofs Schilde.“

„Du Leuchte in Allfaders Saal,  
 Du Mond mit deinem bleichen Strahl,  
 O wärst du mein, du solltest schmücken  
 Mein Mägdlein mit den süßen Blicden.“

Doch Hilding sagte: „Pflegesohn,  
 Laß diese Liebe, laß davon!  
 Ungleiche Loose wirft die Norne;  
 Aus Königsblut ist die Erborne.



Zu Oden selbst, zum Sternensaal,  
Hinauf steigt ihrer Ahnen Zahl;  
Du bist nur Thorstens Sohn; drum weiche,  
Bei Gleichem nur gedeiht das Gleiche."

Doch Frithjof lacht: „Uns Todtenthal  
Hinab geht meiner Ahnen Zahl.  
Des Waldes König ließ im Falle  
Mir mit dem Fell die Ahnen alle.

Nicht weicht der freigeborne Mann;  
Die Welt gehört dem Freien an.  
Was Glück verbrach, auch Glück versöhnet,  
Der Siegeskranz die Hoffnung krönet.

In Kraft der höchste Adel thront,  
Ihr Ahnherr Thor in Thrudwang wohnt;  
Nach Stand nicht sieht er, nur nach Werthe,  
Ein mächt'ger Freier ist im Schwerte.

Für sie zum Kampf tret' ich hervor,  
Und wär' es mit dem wilden Thor.  
Blüh, weiße Lilie unverzaget,  
Weh dem, der uns zu trennen waget!"

---

## 2.

### König Bele und Thorsten Wikingson.

König Bele stand im Hoffaal, gestützt außs Schwert,  
Und bei ihm Thorsten Wikingson, der Bonde werth,  
Sein alter Waffenbruder, bald hundertjahrig,  
Und narbig wie ein Runstein, und silberhaarig.

So stehen zwischen Bergen zwei Tempel da  
Aus Heidenzeit, dem Sturze sind beide nah;  
Doch läßt viel Weisheitsrunen die Mauer sehen  
Und am Gewölbe Bilder der Urzeit stehen.

„Es neiget sich zum Abend,“ so Bele spricht,  
„Nicht schmeckt der Meth, ich fühle des Helms Gewicht,  
Für menschlich Treiben dunkeln die Augen beide,  
Doch Walhall leuchtet näher, ich fühl's, ich scheide.

Die beiden Söhn' und deinen bestellt' ich mir,  
Zusammen sie gehören, wie beide wir.  
Noch Warnung will ich geben den jungen Aaren,  
Bald werden nicht mehr Worte der Zung' entfahren.“ —

Da kamen, wie er wollte, die Söhne an,  
 Mit finstern Blick trat Helge zuerst heran;  
 Meist war er bei den Sehern am Altarsteine,  
 Und kam mit blut'gen Händen vom Opferhaine.

Drauf kam der Knabe Halsdan, mit lichtem Haar,  
 Sein Angesicht zwar edel, doch weichlich war;  
 Zum Spiele schien's als trüg er im Gurt die Schneide,  
 Aus sah er wie ein Mägblein im Heldenkleide.

Zulezt im blauen Mantel trat Frithjof ein,  
 Um eine Haupteßlänge der höchste von den Drei'n;  
 So stand er zwischen Beiden, wie Tagesfülle  
 Steht zwischen Rosenmorgen und Waldnachthülle.

„Ihr Söhne,“ sprach der König, „mein Tag sinkt hin;  
 In Eintracht führt die Herrschaft, in Brudersinn;  
 Denn Eintracht hält zusammen, dem Ring am Speere  
 Vergleichbar, ohne diesen ist schlecht die Wehre.

Laßt Stärke stehn als Hüter an Landespfort,  
 Und Frieden blühen im Innern, am sichern Ort.  
 Nicht schaden soll die Klinge, sie schük' alleine,  
 Der Schild als Hängschloß schirme des Bauers Scheune.

Ein thörichter Beherrscher sein Land macht schwach;  
 Denn ohne Volk ein König ja nichts vermag.  
 Die grüingefräuste Krone eilt zu vergehen,  
 Vergeht das Mark im Stamme auf dürrn Höhen.

Der Pfeiler viere tragen des Himmels Rund,  
 Geseßeswort giebt einzig dem Throne Grund.  
 Wenn Macht beim Ding entscheidet, wird Unheil kommen,  
 Doch Recht bringt Ruhm dem König, dem Lande Frommen.

Die Götter, Helge, wohnen im Disarfaal,  
 Doch nicht, wie Schnecken wohnen in enger Schal;  
 So weit das Tageslicht leuchtet und Stimmen schallen,  
 So weit Gedanken fliegen, die Götter wallen.

Die Lung' am Opferfalken täuscht oft genug,  
 Nicht wenig Balkenrunen enthalten Trug.  
 Ein redlich Herz, o Helge, mit offenen Zügen,  
 Schrieb Oden voller Runen, die nimmer trügen.

Nicht hart sei, König Helge, nein, sei nur fest,  
 Das beste Schwert am leichtsten sich biegen läßt.  
 Es schmückt die Huld den König, wie Blumen Schilde,  
 Und mehr als Winterkälte bringt Frühlingsmilde.

Ein Mann, dem Freunde mangeln, wie stark er sei,  
 Stirbt wie ein Stamm der Wüste von Rinde frei.  
 Im Freundeskreise kannst du als Waldbaum stehen,  
 Der Bach benetzt die Wurzel, laß Stürme wehen.

Nicht troß' auf Väter Ehre, die eigne nur ist dein;  
 Der Spanner kann den Bogen nur nennen sein.  
 Was frommt der Werth dir, welcher nicht mehr verweilet?  
 Mit eigner Fluth der Kraftstrom durchs Meer hineilet.

Du Halldan, Frohsinn schmücket den weisen Mann,  
 Doch Königen am mind'sten steht Tändeln an.  
 Ohn Hopfen taugt der Honig zum Meth nur wenig,  
 Leg Stahl ins Schwert, ins Spielen den Ernst, o König!

Zu viel Verstand hat Keiner, wie weiß' er heiß',  
 Doch wenig gnug weiß Mancher, der gar nichts weiß.  
 Den Dummen ziert kein Hochsitz, den Gast von Wike  
 Hört Alles gern beim Mahle, wo er auch sitze.

Zum Waffenbruder, Halldan, zum Freunde treu,  
 Ist nah der Weg, wie weit sein Haus auch sei.  
 Doch abwärts liegt dagegen, auf fernem Wege,  
 Des Feindes Hof, auch wenn er am Wege läge.

Auch wähle zum Vertrauten nicht Jeden du,  
 Das leere Haus ist offen, das reiche zu.  
 Wähl' Einen dir, und suche dir nicht den Andern;  
 Bald wird, was Dreie wissen, zu Allen wandern."

Darauf erhob sich Thorsten, fiel also ein:  
 „Nicht ziemt sich's, daß zu Oden du gehst allein.  
 Wir theilten Lebenswechsel als gleiche Erben;  
 So theilen, hoff' ich, König, wir auch das Sterben.

Sohn Frithjof, sieh, das Alter hat Manches mir  
 Ins Ohr geflüstert, dieses empfang' hier,  
 Auf Gräbern Odens Vögel im Norden wohnen,  
 Und weise Wort' auf Lippen der Greise thronen.

Zuerst die Götter fürchte, denn Schmerz und Heil,  
 Wie Sonn' und Sturm, vom Himmel wird uns zu Theil.  
 Sie sehn ins Herzgewölbe, ist's gleich verschlossen;  
 Der Stunde Schuld noch büßt man, sind Jahr' entfloßen.

Gehorch dem König. Einem gebührt die Macht;  
 Ein Auge ward dem Tage, viel hat die Nacht.  
 Der Bess're auf den Besten nie sieht mit Neide,  
 Auch Griff ist noth dem Schwerte, nicht bloß die Schneide.

Viel Kraft ist Göttergabe; doch nukt sie nicht,  
 Dies, Frithjof, wohl bedenke, wenn Wiß gebricht.  
 Der Bär mit Kraft von Zwölfen muß Einem weichen,  
 Recht schützt vor Obmacht, Schilde vor Schwertesstreichen.

Furcht weckt der Stolze wenig, Haß aber überall,  
 Und Uebermuth, o Frithjof, erzeugt den Fall.  
 Hoch sah ich Manchen fliegen, deß nun die Krücke;  
 Die Luft gebeut den Saaten, der Wind dem Glücke.

Den Tag, o Frithjof, preise erst wann der Abend kommt;  
 Meth, wann du ihn getrunken, Rath, wann er frommt.  
 Daß Jünglingsalter trauet leicht manchem Dinge,  
 Doch Noth erprobt die Freunde, der Streit die Klinge.

Nicht trau' einmächt'gem Eise, dem Lenzschnee nie,  
 Dem Schlangenschlaf, dem Liebchen dir auf dem Knie.  
 Ein rollend Rad des Weibes Brust hat gedrehselt,  
 Die Lilienhöhen decken, was wankt und wechselt.

Du selber stirbst, es stirbt auch was dir gehört,  
Eins aber weiß ich, Frithjof, nie wird's zerstört:  
Dies ist der Todten Nachruhm; drum laß das Schlechte  
Und wolle nur das Edle und thu das Rechte."

So warnten sie, die Alten, im Königsaal,  
Wie drauf der Stalb gewarnet im Hawamal.  
Kernvolle Worte gingen von Mund zu Munde,  
Aus Nordens Hügeln flüsternd noch diese Stunde.

Noch sprachen ferner Beide manch herzlich Wort  
Von ihrer treuen Freundschaft, berühmt im Nord;  
Wie innig bis zum Tode in Freud' und Leide  
Sie Hand in Hand zusammengehalten Beide.

„Sohn, Rücken gegen Rücken war unser Stand,  
Drum war ein Schild der Morne stets zugewandt.  
Nun vor euch hin wir Alten gen Walhall eilen;  
Der Väter Sinn, er möge bei euch verweilen!" —

Und Vieles sprach der König von Frithjofs Muth  
Und Heldenkraft, die höher denn Königsblut;  
Und Vieles sagte Thorsten vom Glanz der Krone  
Bei jedem Nordlandskönig, dem Asafohne.

Wenn stets ihr Drei zusammen so werdet stehn,  
Dann wird nie euren Obmann der Norden sehn;  
Denn Kraft, der Königshoheit eng angeschlossen,  
Ist blauer Stahl dem Goldschild rund umgegossen.

Und grüßet mir die Tochter, die Rose roth;  
 Auf wuchs sie in der Stille, wie ich gebot.  
 Umhegt sie, daß der Sturmwind sie nicht umwüthe  
 Und heft' an seinen Helmhut die zarte Blüthe.

Auf dich, o Helge, leg' ich des Vaters Sorg,  
 Wie eine Tochter liebe mir Ingeborg!  
 Zwang reizt ein Herz, das edel, doch sanfte Lehre  
 Führt Mann und Weib, o Helge, zu Recht und Ehre.

Zween Hügel macht uns beiden, und wählt die Stell  
 Auf jeder Seit' am Busen an blauer Well;  
 Ihr Lied gewährt dem Geist noch Wohlbehagen,  
 Und wie ein Drapa klinget der Woge Schlagen.

Umstreut der Mond die Berge mit bleichem Schein,  
 Und nekt der Thau der Mittnacht den Bantastein,  
 Dann über's Wasser, Thorsten, vom Hügelrunde  
 Besprechen wir zusammen was bringt die Stunde.

Und nun lebt wohl, ihr Söhne! Jetzt eilet fort!  
 Wir gehen zu Alfader, zum Ruheort,  
 Wie müde Flüsse sehnend zum Meer hinstreben.  
 Heil wolle Frej und Oden und Thor euch geben!" -

---



### 3.

#### Frithjof tritt die Erbschaft von seinem Vater an.

Nun in den Hügel gesetzt war Bele und Thorsten der  
Alte,  
Wie sie es selber gewollt; auf jeglicher Seite der Meer-  
bucht  
Hoben die Hügel ihr Rund, ein Brustpaar, welches der  
Tod schied.  
Helge und Halsdan nach Volkesbeschuß nun erbten  
zusammen  
Beide vom Vater das Reich, doch Frithjof, einziger  
Sohn nur,  
Theilte nicht und bezog als Eigner die Wohnung zu  
Framnäs.  
Auf drei Meilen hin ging das Gebiet, nach dreierlei  
Seiten,  
Thäler und Höh'n und Gebirg', und das Meer war  
vierte der Gränzen.

Birfwald krönte die Gipfel der Höh'n; wo die Höhen  
 sich neigten,  
 Wucherte goldene Gerst' und mannhoch wogender Roggen.  
 Seen, nicht wenig an Zahl, vorhielten den Spiegel den  
 Bergen,  
 Hielten den Wäldern ihn vor, drin Elgen mit hohem  
 Gemeiße  
 Schritten mit Königesgang und sich labten aus hundert  
 der Bäche.  
 Doch in der Thäler Bezirk rings weideten weit auf den  
 Auen  
 Heerden mit glänzendem Fell und zum Eimer sich  
 sehnenenden Eutern.  
 Ihnen vermischt zog hier und dort unzählig die Menge  
 Schafe mit schneeigem Fleeße, so wie am Himmels-  
 gewölbe  
 Hin sich ziehet das weiße Gewölk beim Wehen des  
 Frühlings.  
 Hengst' auch zweimal zwölf, balsteurige, Winde in  
 Fesseln,  
 Standen ihm stampfend im Stall reihweis' und kauten  
 den Wieswuchß,  
 Rothes Geflecht in der Mäh'n', es erglänzten die Hufe  
 vom Stahlschuh.  
 Aber ein Haus für sich selbst war der Saal, aus Föhren  
 gezimmert.

Nicht Fünfhundert, gezählt zehn Zwölfter auf jegliches  
 Hundert,  
 Füllten den räumigen Saal beim festlichen Schmause  
 zur Zulzeit.  
 Und durch die Länge des Saals hin glänzte die Tafel  
 von Eichbaum,  
 Blank wie Stahl und gebohnet; den Hochsitz zierten  
 der Säulen  
 Zwo an dem äußersten Rand, zween Götter gemeißelt  
 aus Ulmholz,  
 Oden mit Königsblick und Frej mit der Sonn' auf  
 dem Hute.  
 Jüngst saß zwischen den Zween auf der Bärhaut  
 (schwarz war diese,  
 Scharlachroth war der Rachen, beschuht mit Silber die  
 Klauen)  
 Thorsten noch unter den Freunden, wie Gastlichkeit sitzt  
 bei der Freude.  
 Ost, wann der Mond durchflog das Gewölk, viel  
 Wunder von fremden  
 Ländern erzählte der Greis, und viel von Wikinger-  
 fahrten  
 Fern auf östlichem Meer, auf der westlichen Fluth und  
 auf Gandwif.  
 Still dann hingen sie all' an des Redenden Lippe  
 gefesselt,

Wie an der Rose die Biene; der Stald nur dachte an  
Brage,

Wie mit dem silbernen Bart er da sitzt und beruneter  
Zunge

Unter der laubigen Buch' und erzählt Sagen an Mimers  
Stets hinrieselnder Fluth, er selbst stets lebende Sage.  
Mitten am Boden, mit Halmen bestreut, stets flammte  
die Lohe

Froh auf gemauerter Platt', und oben durch lustigen  
Rauchfang

Blickten hernieder die Sterne, die himmlischen Freund',  
in den Trinksaal.

Doch an der Wand, an Nägeln von Stahl, rings  
hingen geordnet

Panzer und Helme zusammen, und hin und wieder  
erblickte

Zwischen den beiden ein Schwert, wie am Abend des  
Winters ein Sternschuß,

Mehr doch als Helm' und Schwerter erglänzten die  
Schild' in der Halle,

Silbern und blank, wie die Kugel der Sonn' und die  
Scheibe des Mondes.

Ging ein Mägdelein nun um den Tisch und füllte die  
Hörner,

Schlug es erröthend zu Boden das Aug', und das Bild  
in den Schilden

Ward, wie das Mägdlein, roth ; dies freute die zechenden  
Kämpen.

Reich war das Haus, wohin du nur schautest, sahen  
die Blicke

Keller und Speicher gefüllt, und Speicher mit strotzendem  
Vorrath.

Doch manch Kleinod war auch verwahrt, in den Siegen  
erbeutet,

Gold mit Runen darauf und künstlich geformetes  
Silber.

Dreierlei schätzte jedoch man zumeist vom sämmtlichen  
Reichthum.

Oberstes war von den dreien das Schwert, ein väterlich  
Erbstück,

Angurwadel, so ward es genannt, und Bruder des  
Blizes,

Fern im Ostland war es gemacht, so kündet die Sage;  
Zwergsfeur schuf es zu Stahl, Björn Blauzahn trug es  
zu Anfang.

Aber es büßete Björn zugleich mit dem Leben die  
Kling' ein

Südllich im Gröningasund, da er stritt mit dem mäch-  
tigen Wifell.

Wifell erzeugete Wifing. Es wohnete zu Ulleröfer  
Alt und gebrechlich ein Fürst mit der einzigen blühenden  
Tochter.

Siehe, da kam aus der Tiefe des Waldes mißförmig  
 ein Riese,  
 Höher an Wuchs denn der Menschen Geschlecht, und  
 haarig und grausam;  
 Zweikampf forderte der, wenn verweigert, Tochter und  
 Krone.  
 Keiner jedoch zog hin in den Kampf, kein Eisen ja  
 fand man  
 Scharf für den Schädel von Stahl, drum nannten sie  
 ihn auch den Stahlkopf.  
 Wiking allein, noch Jüngling von fünfzehn Wintern,  
 bestand ihn,  
 Trauend der eigenen Kraft und Angurwadel. Mit  
 einem  
 Hieb durchhaut' er das brüllende Troll und erlöste die  
 Jungfrau.  
 Wiking vererbte das Schwert auf Thorsten, den Sohn,  
 und von Thorsten  
 Kam es in Hrithjofs Besiz, und wenn er es zog, so  
 erglänzte  
 Rings es im Saal, wie vom Leuchten des Blickstrahls,  
 oder vom Nordschein.  
 Golden daran war der Griff, doch es bligte die Klinge  
 von Runen,  
 Wunder zu schaun, unkenntlich dem Nord, nur bekannt  
 an der Sonne

Pforten, dem Vatergebiet, vor dem Nordlandszuge der  
Asen.

Matt stets glänzten die Runen zur Zeit des beglückenden  
Friedens;

Doch wann Hildur begonnt' ihr Spiel, dann brannten  
sie alle

Roth wie die Kämme der Hähn' im Kampf, und ver-  
loren war jeder,

Der in der Nacht des Gefechtes der lodernden Kling' in  
den Weg kam.

Groß an Ruhm war das Schwert, und von Nordlands  
Schwervertern das erste.

Drauf an Preise zunächst war ein Armring mächtigen  
Rufes,

Einstens geschmiedet von Nordens Vulkan, dem hin-  
kenden Vaulund.

Drei Mark hielt er an Schwer' und bestand aus dem  
lautersten Golde.

Drauf war der Himmel zu sehn mit der zwölf Unsterb-  
lichen Burgen,

Wechselnder Monate Bild, Sonnhäuser genannt von  
den Skalden.

Alfheim sah man daselbst, Frejs Burg, die erneuerte  
Sonne,

Wie sie beginnt zu erklimmen die Höhen des Himmels  
zur Zulzeit.

So auch Sögmabedsaal, und in ihm saß Oden bei  
     Saga,  
 Trinkend den Wein aus goldnem Gefäß; das Gefäß ist  
     das Weltmeer,  
 Golden gefärbt von der steigenden Gluth; und der Lenz  
     ist die Saga,  
 Stehend auf grünem Gefild mit Blumen an Stelle der  
     Runen,  
 Thronend erschien auch Balder im Glanz als Sonne  
     der Mittnacht;  
 Bild vom Guten ist er, und den Reichthum geußt er  
     hernieder;  
 Strahlendes Licht ist das Gute, doch finster ist jegliches  
     Böse.  
 Ewiges Steigen ermüdet die Sonn', und dem Guten  
     nicht minder  
 Schwindelt auf jählichen Höh'n; tief seufzend versinken  
     sie beide  
 Nieder zur finsternen Hel'; und Balder ist's auf dem  
     Holzstoß.  
 Glitner, die friedliche Burg, auch sah man darauf, und  
     Forsete  
 Saß mit der Wag' in der Hand, ein Jegliches schlichtend  
     im Herbstting.  
 Dieses und Mancherlei sonst, Sinnbilder vom Streite  
     des Lichtes.



Droben am Himmelsgewölb' und hienieden im Men-  
 schengemüthe,  
 Stand an dem Ringe geformt. Ein prächtiger Knauf  
 vom Rubine  
 Krönte den Bogen des Reifs, wie die Sonn' ihr Him-  
 melsgewölbe.  
 Alt Erbstück im Geschlecht war der Ring, denn er stieg  
 bis zu Waulund  
 Hoch hinauf, bis zu Ahnen, doch nur von der Seite  
 der Mutter.  
 Einmal wurde gestohlen vom räubrischen Sote das  
 Kleinod,  
 Welcher die nordischen Meere durchschwärmte, plötzlich  
 verschwand er  
 Endlich erscholl das Gerücht, daß Sot' an der Rüste  
 von Bretland  
 Lebend gesetzt sich mit Schiff und Gut in gemauerte  
 Grabhöhle:  
 Doch dort fand' er nicht Ruh, und es spuke beständig  
 im Hügel.  
 Thorsten vernahm gleichfalls das Gerücht, und mit  
 Beile bestieg er  
 Plötzlich den Drachen, durcheilte die Fluth, hin ging es  
 zur Stelle,  
 Weit wie ein Tempelgewölbe, wie ein Königeshof, wenn  
 gebettet

Wär' er in grünen Rasen und Riez, so wölbte das  
Grab sich.

Nicht auch glänzte hervor. Durch die Spalten der  
mächtigen Pforte

Guckten die Kämpen hinein; pechschwarz stand drinnen  
der Wikings:

Drache mit Ruder und Mast, jedoch hoch oben im  
Baststamm

Saß ein schreckliches Wesen, gehüllt in feurigen Mantel.  
Grimmigen Blicks dort saß es und pußte die blutige  
Klinge;

Aber nicht wichen die Flecken, und sämtliches Gold,  
das geraubte,

Lag in dem Hügel umher, und den Goldring trug es  
am Arme.

„Steigen wir“, flüsterte Bele, „hinein zum Kampf mit  
dem Schesjal,

Zwei Mann gegen ein Feuergespens?“ Halb zürnete  
Thorsten:

„Einer mit Einem, so will es der Brauch; ich wag' es  
allein wohl.“

Lang nun zwisteten sie um den Ruhm des gefährlichen  
Ganges,

Wem er gebühre zuerst; doch zuletzt zog Bele den  
Stahlhelm,

Schüttelte drin zwei Loose herum, und Thorsten erkannte

Wieder sein Loos beim Schimmer der Stern'. Als er  
 stieß mit der Lanze,  
 Sprang auf Kiegel und Schloß, und er stieg hinein in  
 die Tiefe.

Ward er gefragt, was er sah in der Nacht, so schwieg  
 er mit Schauer.

Bele doch hörte zuerst ein Lied, das klang wie ein  
 Trolllied;

Drauf vernahm er Gerassel, wie wenn zwei Rlingen  
 sich kreuzen,

Endlich ein gräßlich Geschrei; still ward's. Her stürzete  
 Thorsten,

Bleich und verwirrt und verstört; mit dem Tod ja hatt'  
 er gekämpft,

Gleichwohl trug er den Ring. „Biel kostet er,“ sprach  
 er noch öfter:

„Einmal hab' ich im Leben gebebt, als den ich mir holte.“  
 Groß an Ruhm war der Ring, und von Nordlands  
 Ringen der erste.

Schiff Ellide zuletzt war Kleinod auch im Geschlechte.  
 Witing (sagt man) einmal, da zurück er kehrte vom  
 Heerzug,

Segelte längs dem Gestade, da sah er auf schwimmen:  
 dem Schiffswrad

Jemand sich schaukeln; es war, als spielte der Mann  
 mit den Wogen.

Hoch war der Mann und von edler Gestalt, und offen  
 das Antlitz,  
 Fröhlich, veränderlich doch, wie das Meer, spielt dies in  
 der Sonne.  
 Blau war der Mantel und golden der Gurt mit  
 Korallen besetzt,  
 Weiß ihm der Bart, wie Wogengeschäum, seegrün war  
 das Haupthaar.  
 Wiking steuerte hin mit der Schned', um den Armen zu  
 bergen,  
 Nahm den Erfrornen nach Haus' und erquidt' ihn mit  
 gastlicher Pflege.  
 Doch als der Wirth ihm das Bett anwies, da lacht' er  
 und sagte:  
 „Gut ist der Wind, und mein Schiff, wie du sahst, ist  
 nicht zu verachten;  
 Hundert Meilen, so hoff' ich, gewiß noch mach' ich zu  
 Abend.  
 Herzlichen Dank für die Labung, die freundliche; könnt'  
 ich doch wieder  
 Auch ein Geschenk dir verleihn, doch mein Gut liegt in  
 der Tiefe.  
 Morgen triffst du jedoch vielleicht ein Geschenk am  
 Gestade.“  
 Tages darauf stand Wiking am Meer, und sieh, wie  
 ein Seeaar,

Wenn er verfolgt den Raub, flog ein in die Mündung  
ein Drachschiff.

Niemand sah man darauf, nicht einmal den Steuerer  
sah man;

Aber es schlängelte dennoch sich hin durch Klippen und  
Schären,

Gleich als wohnte drinnen ein Geist; wie es nahte  
dem Ufer,

Reßten die Segel sich selbst; ohn einige menschliche  
Hülfe

Senkte der Anker sich ein und biß mit dem Haken den  
Seefand.

Stumm stand Wiking und sah; da sangen die spielenden  
Wogen:

„Aegir, ihn bargst du, vergißt nicht der Schuld, er  
schenkt dir den Drachen.“

Königlich war das Geschenk; die gebogenen Planken  
vom Eichenbaum

Waren, wie sonst, nicht gefugt, ein Wachsthum band  
sie zusammen.

Langhin war er gestreckt, wie ein Drache der See, und  
am Buge

Hob er empor sein Haupt, und von Rothgold flammte  
der Rachen.

Blau war der Bauch und geprenkelt mit Gelb; doch  
hinten am Steuer

Schlag er in Ringel den mächtigen Schweif, hell  
 schuppig von Silber;  
 Schwarz die Flügel mit Ranten von Roth, und wenn  
 er sie spannte,  
 Nahm er es auf mit dem saufenden Sturm, doch es  
 wich ihm der Adler.  
 War der gewappneten Mannen er voll, als schwim-  
 mende Festung  
 Schien er dem Aug' alsdann und als Stadt des mäch-  
 tigen Königs.  
 Groß an Ruhm war das Schiff, und von Nordlands  
 Schiffen das erste.  
 Dieses und Anderes viel noch ererbete Frithjof vom  
 Vater;  
 Raum wohl fand sich in Nordens Gebiet ein reicherer  
 Erbe,  
 Wenn nicht ein Königessohn, denn der Könige Macht  
 ist die erste.  
 War er nicht Königessohn, war königlich doch das  
 Gemüth ihm,  
 Freundlich und edel und mild, und er wuchs tagtäglich  
 an Rufe.  
 Kämpfen auch waren ihm zwölf, grauhaarige, Fürsten  
 an Mannsinn,  
 Thorstens Genossen, mit stählerner Brust und mit  
 narbigen Stirnen.

Unter den Kämpfen zuletzt saß dort auf der Bank noch  
ein Jüngling.

So wie die Ros' im verblichenen Laub; Björn war  
sein Name.

Froh wie ein Kind, doch fest wie ein Mann und klug  
wie ein Alter.

Auf wuchs einst er mit Frithjof, und Blut auch mischten  
sie beide,

Waffenbrüder, nach Nordens Gebrauch, und schwuren  
einander

Noth und Freude zu theilen, und Rach' einander im  
Tode.

Nun, beim Todtengelag, umgeben von Kämpfen und  
Gästen,

Trank, ein trauernder Wirth, und erfüllt mit Thränen  
das Auge,

Frithjof nach heimischem Brauche des Vaters Gedächtniß  
und hörte

Staldbengesang ihm ertönen zum Lob, ein donnerndes  
Drapa,

Stieg auf des Vaters Gestühl, nun feins, und setzte sich  
nieder

Zwischen Oden und Frej; Thors Platz ist's oben in  
Walhall.

4.

**Frithjofs Brantwerbung.**

Wohl klingen die Lieder in Frithjofs Saal,  
Und Skalden preisen die Ahnenzahl.  
Nicht Freude bringen  
Sie Frithjof, er hört nicht was Skalden singen.

Die Erde hat wieder ihr grün Gewand,  
Die Drachen ruhen nicht länger am Strand;  
Im dichten Haine  
Geht Frithjof und träumet im Mondenscheine.

Jüngst konnt' er noch glücklich der Freude sich weihn,  
Denn Halfdan und Helge die lud er ein,  
Die Königsföhne;  
Mit ihnen erschien die Schwester, die schöne.

Er saß ihr zur Seite, ihr drückend die Hand,  
Und wieder den traulichen Druck er empfand,  
Hing voll Entzücken  
Ohn End an den lieben, den edlen Blicken.



Da sprachen sie viel von dem frohen Tag,  
 Als Morgenthau auf dem Leben noch lag,  
 Von Kindheitsfreuden,  
 Für edle Seelen nur Rosenweiden.

Viel grüßte sie ihn von Thal und Hain,  
 Von Namen, geschnitten den Birken ein,  
 Von Grabeshöhen,  
 Wo Eichen im Heldenstaube stehen.

„So wohligh nicht war es im Königshof,  
 Denn Halsband ist kindisch, und Helge schroff.  
 Die beiden Brüder,  
 Sie hörten nur Bitten und Schmeichellieder.

Und Reiner (da wurde sie rosenroth).  
 Dem klagen man könnte den Kummer, die Noth.  
 Im Königszaale  
 Viel dumpfer da ist's als in Hildings Thale.

Die Tauben, die einst sie gezogen groß,  
 Nun sind sie verscheucht von des Habichts Stoß.  
 Ein Paar alleine,  
 Blieb noch; von den beiden nimm du die eine.

Der Tauber zum Täubchen wohl fliegt zurück,  
 Sie sehnen sich beide nach Lieb' und Glück.  
 Bind' ohne Sorgen  
 Ein Briefchen ihm unter, das bleibt verborgen.“

So saßen sie flüsternd den Tag entlang

Sie flüsterten noch, da die Sonne sank:

Gleich Abendwinden,

Die Frühlings flüstern in grünen Linden

Doch nun ist sie weg, und Frithjofs Muth

Hinweg ist mit ihr; das junge Blut

Zur Wang' ihm steigt,

Er brennt und seufzet beständig, und schweiget.

Er schrieb mit dem Tauber betrübt seine Noth,

Und froh fuhr ab nun der Liebesbot.

Ach doch der Leiden!

Nicht konnt er vom Weibchen wieder scheiden.

Doch Björn dieß Wesen zu Sinne nicht war,

Er sagte: „was macht uns den jungen Nar

So still, verschlossen?

Ist die Brust ihm getroffen, die Flügel geschossen?

Was willst du? Ist hier doch nicht Noth zu schaun

An Speß so weiß und an Meth so braun?

Und Skaldenmenge;

Kein Ende nehmen die langen Gefänge.

Der Traber sein muthig Stampfen nicht stillt,

Nach Raub, nach Raub schreit der Falke wild.

Doch Frithjof jaget

In Wolken allein, und verzehrt sich und klager.

Ellide nicht Ruh auf der Woge hat,

Am Anker rüdet sie früh und spat.

Ellide, stille!

Denn Krieg und Streit ist nicht Frithjofs Wille,

Auch Strohtod ist ja ein Tod; zum Schluß

Wie Oden ich selber mich rizen muß.

Es kann nicht fehlen,

Willkommen sind wir bei blaumeiß Helen.“

Da Frithjof dem Drachen die Bande hob,

Das Segel schwoll und die Woge schnob.

Grad' hin sie zogen;

Schnell ging's zu den Königen über die Wogen.

Die saßen den Tag auf Bele's Grab,

Gericht vor dem Volke sie hielten ab.

Mit lautem Schalle

Sprach Frithjof; es tönten die Wiederhalle:

„Schön Ingborg, ihr Könige, lieb' ich sehr,

Von euch ich die Schwester zur Braut begehrt;

Und die Vereingung,

Sie war wohl auch König Bele's Meinung.

Er ließ uns wachsen bei Hilding auf,

Wie jung Holz wächst zusammen im Knauß;

Die Wipfel oben

Hat Freja mit goldenen Schnüren verwoben.

Nicht König, nicht Jarl war mein Vater zwar,  
 Doch lebt er in Liedern noch manches Jahr;  
 Des Stammes Geschichten  
 Runsteine auf herrlichen Gräbern berichten.

Leicht wär's zu gewinnen mir Reich und Land,  
 Doch lieber bleib ich am heimischen Strand.  
 Da will ich bewachen  
 Den Königshof wie die Hütte des Schwachen.

Auf Bele's Hügel ja sind wir, er hört  
 Dort unten das Wort, das euch bittend beschwört.  
 Die Willenstöne  
 Des Alten im Hügel vernehmet, ihr Söhne!" —

Da hob sich Helge und sagte mit Hohn:  
 „Die Schwester ist nicht für den Bondensohn.  
 Dem Königsohne  
 Allein wird die Walhalltochter zum Lohne.

Laß trotzig dich grüßen den Ersten im Nord,  
 Zeig Männern die Stärk' und den Weibern das Wort.  
 Dem Uebermuthe  
 Wird nimmer die Schwester von Odens Blute.

Des Reichs nicht brauchst du zu nehmen dich an,  
 Ich schük' es mir selbst; doch du werde mein Mann.  
 Ein Plak ist offen  
 Mir unterm Gefinde, den hast du zu hoffen."

„Dein Mann werd ich nie,“ rief Frithjof Nar,  
 „Bin Mann für mich selbst, wie mein Vater war.  
 Aus Silberscheide  
 Flieg', Angurwadel, die Ruhe meide!“

Es blüht in der Sonne der blaue Stahl,  
 Roth glühete drauf der Runen Zahl.

„Du Angurwadel,“  
 Sprach Frithjof, „du bist doch von altem Adel!

Wenn Friede des Grabes nicht wohnte hier,  
 Schwarzkönig, mein Schwert sollt's zeigen dir.  
 Die Lehr empfah:

In Zukunft komm nicht dem Schwert zu nahe!“

So sprach er und theilte mit mächtigem Streich  
 Den Goldschild Helge's, der hing am Zweig,  
 In zwei Halbrunde;  
 Sie klangen am Hügel — es klang im Grunde.

„Wohl trifft du, mein Degen! Nun lieg und dent  
 Auf höhere Thaten; doch jetzt versenk  
 Die Runengluthen!  
 Heim geht's nun über die blauen Fluthen.“

---

## 5.

### König Ring.

Und König Ring schob vom Tische den Goldstuhl fort,  
Und Rämpe und Stalben  
Aufstanden zu hören des Königs Wort  
Berühmt im Nord;  
Klug war er wie Mimer und fromm wie Balder.

Sein Land war ein Hain, trug Götterspur;  
Der Waffen Rosen  
Nie hörte die grüne, die schattige Flur,  
Befriedet nur  
Ergrünt die Auen und blühten die Rosen.

Gerechtigkeit thronte so streng als hold  
Auf dem Richtersteine.  
Vom Frieden ward jährlich die Schuld gezollt,  
Getreidegold,  
Kings lag es erglänzend im Sonnenscheine.

Schwarzbrüstige Schneck'en durchwogten das Meer,  
 Mit weißen Schwingen,  
 Von hundert Landen gesendet daher,  
 Mit Gütern schwer,  
 Reichthum den Reichen zu bringen.

Doch Freiheit wohnte beim Frieden dort  
 In froher Einung.  
 Alle liebten als Vater den Landeshort;  
 Doch immerfort  
 Scholl frei auf dem Tinge die Meinung.

Dreißig Winter herrscht' er in Fried' und Glüd  
 Auf Nordlands Boden;  
 Betrübt ging Keiner zum Felsen zurück,  
 Des Volkes Blick  
 Am Abend ihm Heil erslehte von Oben.

Und König Ring schob vom Tische den Goldstuhl fort,  
 Und All' in Freude  
 Aufstanden zu hören des Königs Wort  
 Berühmt im Nord;  
 Doch er seufzte und sprach im Leide:

„Auf Purpur setz in Folkwangs Lust  
 Meine Königin droben;  
 Doch hier ist das Gras auf ihrer Gruft.

Von Blumenduft

Ist am Bach der Hügel umwoben.

Nie wird ein Gemahl mir so gut, so schön  
Dem Reich zu Ehren;  
Den Lohn genießt sie in Walhalls Höhn,  
Doch Landes Flehn  
Und Kinder die Mutter begehren.

König Bele war oft im Saale hier  
Beim Lerchenjange.  
Er ließ eine Tochter, die wählt' ich mir,  
Die Lilie schier,  
Mit Morgenroth auf der Wange.

Zwar ist sie noch jung, und die junge Maid  
Liebt Blumenfloeden;  
Ich ging in Saat, und es hat geschneit  
Schon lange Zeit  
In des Königs spärliche Loden.

Doch kann sie lieben den redlichen Mann  
An Alters Gränze,  
Und wenn sie der Barten sich nehmen kann  
Als Mutter an,  
So bietet der Herbst seinen Thron dem Lenze.



Nehmt Gold aus dem Schatz, den Brautschmuck schön  
 Aus eichnem Schreine;  
 Und folget, ihr Skalden, mit Harfengetön;  
 Muß Brage gehn  
 Mit Spiel und mit Freite doch stets im Vereine.“

Aus zogen die Mannen mit Poltern und Klang,  
 Mit Gold und Ringen;  
 Es folgten die Skalden, ein Zug so lang,  
 Mit Heldengesang;  
 Zu Bele's Söhnen sie gingen.

Sie tranken, sie tranken der Tage drei,  
 Am vierten Morgen,  
 Was ihnen für Antwort beschieden sei,  
 Sie fragten frei;  
 Der Heimkehr mußten sie sorgen.

Der Falk ward gebracht, das Roß geführt  
 Zum Opferhaine.  
 König Helge von Wala, vom Priester erspürt,  
 Was sich gebührt  
 Zu thun für die Schwester, die seine.

Nicht Priester noch Wala stimmten ein,  
 Nicht Opferlungen;  
 Erschreckt gab Helge, sich fügend drein,

Bestimmt sein Nein;  
Der Mensch gehorche den Götterzungen.

König Halfdan, der muntre, lachte hell:  
„Lebt wohl, ihr Feste!  
König Graubart, o wär' er doch selber zur Stell',  
Ich hülfe schnell  
Zu Pferd dem Alten aufs beste.“

Erbittert die Boten sich machten auf;  
Vom Schimpf die Mähre  
Zu Ring sie brachten; er sprach darauf:  
„In kurzem Lauf  
Wird König Graubart rächen die Ehre.“

Den Heerschild schlug er; der hing am Stamm  
In hoher Linde.  
Herbei nun die Menge der Drachen schwamm,  
Blutroth von Ramm,  
Die Helme nickten im Winde.

Kampfboten nun eilten hin und her;  
Doch Helge redet:  
„König Ring ist mächtig, der Streit wird schwer;  
In Balder's Wehr,  
Im Tempel man Ingborg nicht sehdet.“

Da sitzt wehmüthig die Liebende hold  
Im Friedenssaale.  
Sie sticht in Seide, sie sticht in Gold;  
Zum Busen rollt  
Die Thrän'; es ist Thau auf der Lilie im Thale

---

6.

**Frithjof spielt Schach.**

Frithjof saß mit Björn, dem treuen,  
Um am Schachbret sich zu freuen;  
Rauten dieß von Silber hatte  
Wechselweise und von Gold.

Ein trat Hilbing: „Her dich setze,  
Auf der Hochbank dich ergöke;  
Leer' dein Horn, den Schluß verstatte  
Erst mir, Pfliegerater hold!“

Hilbing sang: „Von Bele's Söhnen  
Laß zu dir die Bitt' ertönen.  
Sieh, Gefahr ich künd' und Trauer,  
Landeshoffnung bist du bloß.“

Frithjof sang: „Du mußt dich wahren,  
Björn, dem König droh'n Gefahren;  
Retten kann ihn nur ein Bauer,  
Fall' er auch, daß ist sein Loos.“

„Frithjof, hör' und wohl es merke:  
 Klein ist nicht der Adler Stärke;  
 Mögen auch vor Ring sie jagen,  
 Mächtig sind sie gegen dich.“

„Björn, ich seh', du drohst dem Thurme.  
 Leicht begeg'n' ich deinem Sturme.  
 Schwer dir wird's den Thurm zu schlagen,  
 In die Schildburg zieht er sich.“

„Ingborg sitzt in Balder's Hage  
 Und verweinet ihre Tage;  
 Todt sie dich zum Streite nimmer  
 Mit der blauen Augen Bähr?“

„Björn, die Kön'gin willst du jagen?  
 Sie, mir werth seit Kindheitstagen,  
 Beste Pupp' im Spiel mir immer!  
 Wie es geh', ihr bin ich Wehr.“

„Frithjof, willst du mich nicht hören?  
 Soll dein Pflegevater lehren  
 Heim ohn' Antwort, weil nicht kommen  
 Will ein Puppenspiel zum Schluß?“ —

Auf steht Frithjof, eilt zu fassen  
 Hildings Hand und spricht gelassen:  
 „Vater, schon hast du's vernommen;  
 Kund ist dir ja mein Beschluß.“

Reit', und dieß die Kön'ge lehre;  
Nach der Kränkung meiner Ehre  
Müsse zwischen uns es enden,  
Schüz' ich nicht für sie das Land."

„Wohl, die eigne Bahn dir wähle,  
Auf dein Zürnen ich nicht schmäle.  
Oden woll's zum Besten wenden!"  
Sagte Hilding und verschwand.

---

### Frithjofs Glück.

Durch Bele's Söhne mag erschallen  
 Von Thal zu Thal der Ruf in's Feld.  
 Ich ziehe nicht; in Balder's Hallen  
 Da ist mein Kampfsplatz, meine Welt.  
 Von da nicht will zurück ich blicken,  
 Auf Königsrath', auf Erdenstorg',  
 Nein, Götterlust soll mich entzücken,  
 Vereint mit meiner Ingeborg.

So lang der Sonne Strahlenfülle  
 Den Purpurglanz der Blumen weckt,  
 Gleich Rosenflore, dessen Hülle  
 Den Busen meiner Ingeborg deckt,  
 So lange irr' ich noch am Strande,  
 Von ew'ger Sehnsucht abgezehrt,  
 Und schreibe seufzend in dem Sande  
 Den theuren Namen mit dem Schwert.

Sind denn erlahmt der Stunden Flügel?  
 Du Dellings Sohn, was weilt dein Strahl?  
 Sahst du denn heut die Hain' und Hügel,  
 Die Sund' und Ön zum ersten Mal?  
 Wohnt denn im West der Jungfrau'n keine,  
 Die deiner längst geharret hat,  
 Ans Herz dir fliegt im Götterhaine,  
 Von Liebe redend früh und spät?

Ermattet von des Weges Mühen  
 Sinkst endlich du von deiner Wacht,  
 Den Rosenteppich eilt zu ziehen  
 Der Abend vor der Götter Pracht.  
 Es flüstert Lieb' im Hauch dort oben,  
 Es flüstert Lieb' im Stromeslaut.  
 Dich, Göttermutter, will ich loben,  
 Dich, Nacht, im Perlen schmuck der Braut!

Wie still die hohen Sterne gehen!  
 Still wie zur Maid der Knabe schleicht;  
 Ellide, laß die Flügel wehen,  
 Stoß, Welle, nach und mach' es leicht!  
 Es grünen dort des Gottes Haine,  
 Zu guten Göttern geht es hin;  
 Der Tempel glänzt im Sternenscheine,  
 Der Liebe Göttin wohnt darin.



Wie selig tret' ich an's Gestade!  
 Ich küsse dich, geliebtes Land;  
 Euch Blumen, weiß und roth am Pfade,  
 Umschlängelnd den gewundnen Rand.  
 Du Mond, mit deinem Glanze säumest  
 Du Tempel, Hain und Grab und Maal,  
 Wie schön doch sitzt du und träumest,  
 Wie Saga sitzt im Hochzeitsaal.

Du Blumenbach, wer mochte sagen  
 Die Sprache meiner Liebe dir?  
 Du Nordens Nachtigall, dein Klagen  
 Wer stahl aus meiner Brust es mir?  
 Mit Abendroth die Alfen malen  
 Mir Jngborgs Bild am Himmel dort;  
 Doch Freja fühlt des Neides Qualen,  
 Sie duldet's nicht und haucht es fort.

Doch schwinde, Bild am Himmelssaume!  
 Sie selbst, die Holde, naht sich schon,  
 Und treu, gleich einem Kindheitsstraume,  
 Kommt sie mit meiner Liebe Lohn.  
 Geliebte, komm und laß mich drücken  
 Dich an das Herz, das liebewarm!  
 Wunsch meiner Seele, mein Entzünden,  
 O komm und ruh' in meinem Arm!

Schlanf wie der zarten Lilie Stengel,  
 Voll wie die reife Rose blüht,  
 Rein wie die Götter ohne Mängel,  
 Und doch so warm, wie Freja glüht;  
 Küß, Holde, mich, hinüberziehen  
 In dich laß meine Gluthen hier;  
 Des Himmels Rund, die Erde fliehen  
 Bei deinem Kuß, Geliebte, mir.

Was bebst du? Fürchte nicht Gefahren!  
 Dort mit dem Schwert ist Björn gestellt,  
 Mit Rämpeu gnug, uns zu bewahren,  
 Wär's nöthig, gegen eine Welt.  
 Ich selbst, o daß ich könnte streiten  
 Für dich, wie ich dich halte hier!  
 Welch Glück, zu Walhall's Höh'n zu schreiten,  
 Wenn du Valkyre würdest mir.

Was flüsterst du von Balder's Grimme?  
 Er zürnet nicht. Der fromme Gott,  
 Er liebte auch, und seine Stimme  
 Ist unsre Liebe, sein Gebot.  
 Der Gott mit ew'ger Treu im Herzen,  
 Auf seiner Stirn das Sonnenlicht,  
 O liebte in des Todes Schmerzen,  
 Wie ich dich lieb', er Nanna nicht?

Da steht sein Bild, er selbst ist nahe;  
 Wie blickt er doch so mild und gut!  
 Zum Opfer er ein Herz empfah  
 Erfüllt von Gärlichkeit und Gluth.  
 Beug' auch dein Knie! Auf nichts von oben  
 Schaut Valder so mit Huld herab,  
 Als auf zwei Herzen, die geloben  
 Sich seine Treue bis ins Grab.

Nicht irdisch ist, vom Himmelsbogen  
 Stammt meine Liebe; flieh sie nicht!  
 Im Himmel ward sie groß gezogen,  
 Heim sehnt sie sich zum Himmelslicht.  
 O wer doch schon dort oben weilte,  
 Wer jetzt, mit dir dem Tod geweiht,  
 Als Sieger zu den Göttern eilte,  
 Umarmt von seiner blassen Maid!

Wenn dann die andern Kämpfer reiten  
 Durchs Silberthor hinaus aufs Feld,  
 Dein wartend, säß' ich dir zur Seiten,  
 Als treuer Freund dir zugesellt.  
 Wenn rings zum Mahl Valkyren bringen  
 Das Methhorn mit dem goldnen Schaum,  
 Mit dir allein nur würd' ich klingen,  
 Nur süßem Flüstern geben Raum.

Und eine Laube an den Fluthen  
 Würd' ich erbaun, an blauer Bucht:  
 Wo sicher wir im Schatten ruhten,  
 Im Hain mit seiner goldnen Frucht.  
 Und strahlte Walhalls Sonne nieder,  
 Wie klar, wie herrlich ist ihr Schein!  
 Dann sähen wir die Götter wieder,  
 Voll Sehnsucht doch nach uns allein.

Mit Sternen würd' ich dir befränzen  
 Die Stirne, deiner Locken Gold,  
 Im Wingolfsaale unter Tänzen  
 Dich rosig röthen, Lilie hold!  
 Bis daß ich aus dem Tanz dich trüge  
 Zum Friedenszelt der Lieb' und Treu,  
 Wo Brag' im Silberbarte schlüge  
 Am Abend uns dein Brautlied neu.

Wie singt die Drossel dort im Haine!  
 Daß Lied kommt von Walhalla's Strand.  
 Wie glänzt der Sund im Mondenscheine!  
 Der Schein kommt aus der Todten Land.  
 Gesang und Licht, ach sie verkünden  
 Uns eine Welt ohn Harm und Sorg;  
 Und diese Welt, sie möcht ich finden  
 Mit dir, mit dir, o Ingeborg.

O weine nicht! noch strömt das Leben  
 In meinen Adern, weine nicht!  
 Doch Lieb' und Männerträume heben  
 Gern schwärmend sich zum Himmelslicht.  
 Ach, schlingst du deinen Arm nur wieder  
 Um mich, ruht nur dein Blick auf mir,  
 Wie leicht löst du den Schwärmer nieder  
 Von Götterfeligkeit zu Dir! — —

„Horch, dort die Lerche!“ Nein, im Haine  
 Wirrt eine Taub' in süßer Lust;  
 Noch schläft im Nest auf grünem Raine  
 Die Lerche an des Gatten Brust.  
 Die Glücklichen! denn ihnen bringet  
 Der Tag nicht Trennung noch Gefahr,  
 Frei leben sie, zur Wolke schwinget  
 Sich frei hinauf das frohe Paar.

„Schau Tagesdämmern!“ Nein, die Flammen  
 Der Befe leuchten östlich dort.  
 Noch können sprechen wir zusammen,  
 Noch ist die theure Nacht nicht fort.  
 Spät komme heut mit deinem Schimmer,  
 Verschlaf dich, goldner Tagesstern!  
 Für Frithjof magst du schlafen immer  
 Bis Ragnaröck — er sieht es gern.

Doch eitel ist es dies zu hoffen;  
 Es wehet schon ein Morgenhauch.  
 Des Ostens Rosen sind schon offen,  
 So frisch sind Ingborgs Wangen auch.  
 Sieh dort in klarer Wolke glimmern,  
 Der Sänger Schaaren zwitschernd ziehn;  
 Daß Leben rauscht, die Bogen glimmern,  
 Der Liebende, die Schatten fliehn.

Da kommt sie ganz in ihrem Prangen!  
 Vergieb, o Sonne, was ich bat!  
 Ein heil'ger Schauer faßt mich Bangen;  
 Ich fühl's, daß eine Gottheit naht!  
 O wer, wie du, so hehr und mächtig,  
 Zu seiner Laufbahn träte auf,  
 Und stolz und froh, gekleidet prächtig  
 In Licht und Sieg, vollbrächt' den Lauf!

Hier vor dein hohes Aug' ich stelle,  
 Was schön im Nord du sahest nur;  
 Nimm sie in deine Hut, du Helle!  
 Sie ist dein Bild auf grüner Flur.  
 Ihr Herz ist rein wie deine Strahlen,  
 Ihr Aug' ist wie dein Himmel klar,  
 Das Gold, das deine Blicke malen,  
 Trägt sie in ihrem Lockenhaar.

Leb' wohl, Geliebte! Einer neuen  
Und längern Nacht ja harren wir.  
Noch diesen Kuß der Stirn, der treuen,  
Und diesen noch den Lippen hier.  
Schlaf' nun, und träum' von mir, erwache  
Am Mittag, zähle sehnsuchtsvoll  
Die Stunden, so wie ich, und fache  
Die Liebesgluth! Leb' wohl, leb' wohl!

---

## 8.

### Der Abschied.

Schon wird es Tag, doch immer nicht kommt Frithjof.  
 Gleichwohl ward gestern schon das Ring gehalten  
 Auf Bele's Grab; der Platz war gut gewählt;  
 Dort sollt' entscheiden sich der Tochter Schicksal.  
 Wie manche Bitten hat es mir gekostet,  
 Wie manche Thränen, Freja zählte sie,  
 Des Hasses Eis um Frithjofs Herz zu schmelzen,  
 Dem Stolzen das Versprechen zu entlocken,  
 Auf's neu' die Hand zu bieten zur Versöhnung!  
 Ach! hart ist doch der Mann, und für die Ehre,  
 So nennt er seinen Stolz, ist es ihm gleich,  
 Ja völlig gleich, ob mehr er oder minder  
 Ein treugesinntes Herz zermalmen möge.  
 Das arme Weib, an seine Brust gekettet,  
 Ist wie ein Moosgewächs, das an der Klippe  
 Mit bleichen Farben blüht, mit Mühe nur  
 Hält sich das unbemerkte fest am Felsen,  
 Und seine Nahrung sind der Nächte Thränen.



Bestimmt ward gestern also mein Geschick,  
 Und drüber nieder ging die Abendsonne.  
 Doch Frithjof kommt nicht. Ach, die bleichen Sterne  
 Erlöschen nach einander und verschwinden,  
 Und mit jedwedem, welcher niedersinkt,  
 Geht eine Hoffnung auch in mir zu Grabe.  
 Doch warum hoff' ich auch? Nein, Walhall's Götter  
 Sind mir nicht hold, erzürnet hab' ich sie.  
 Den hohen Balder, dem ich anvertrauet,  
 Hab' ich beleidigt; ird'sche Liebe ist  
 Nicht rein genug für eines Gottes Blide;  
 Und Erdenfreude darf sich nimmer wagen  
 Dorthin, wo sie, die heiligen und ernsten,  
 Die hohen Mächte haben ihre Wohnung. —  
 Und doch, was ist mein Fehl? Wie kann doch zürnen  
 Der fromme Gott ob einer Jungfrau Liebe?  
 Ist sie nicht rein, wie Urda's Silberwoge,  
 Nicht unschuldsvoll, wie Gefions Morgenträume?  
 Die hohe Sonne wendet ja nicht fort  
 Von zweien Liebenden ihr reines Auge;  
 Und die gestirnte Nacht, des Tages Witwe,  
 Hört, selber trauernd, ihren Eid mit Freude,  
 Was löblich nun ist unterm Sternendom,  
 Ist das Verbrechen unterm Tempeldome?  
 Ich liebe Frithjof, hab' ihn stets geliebt,  
 So weit zurück nur gehen die Gedanken.

Die Lieb' ist aufgewachsen mit mir selber;  
 Ich weiß nicht, wann sie anfing, ja nicht denken  
 Kann ich's einmal, daß einst sie nicht gewesen.  
 So wie die Frucht sich ansetzt um den Kern  
 Und sich um ihn im vollen Wachsthum rundet  
 Beim Sonnenschein gleich einem goldnen Ball,  
 So bin auch ich gewachsen, froh gereift.  
 Bin ich um diesen Kern, mein Wesen ist  
 Die äußre Schale nur von meiner Liebe.  
 Vergieb mir, Valder! Sieh, ein treues Herz  
 Bracht' ich in deine Halle, nur ein treues  
 Will heim ich führen, und mit diesem ziehen  
 Hin über Bifrosts Brücke, so mich stellen  
 Mit meiner Liebe hin vor Walhalls Götter.  
 Da soll sie stehn, ein Asakind wie die,  
 Sich spiegeln in den Schilden und soll fliegen  
 Mit freien Taubenflügeln durch den blauen  
 Endlosen Raum hin zu Alfaders Schooße,  
 Woher sie kam. — O warum faltest du  
 In Morgendämmerung die lichte Stirne?  
 In meinen Adern fließt, wie in den deinen,  
 Des alten Oden Blut. Dir, Blutsverwandter,  
 Nein, dir nicht kann ich opfern meine Liebe,  
 Will's nicht einmal, werth ist sie deines Himmels.  
 Doch wohl des Lebens Glück kann ich dir opfern,  
 Kann fort es werfen, wie die Königin

Den Purpurmantel hinwirft und dieselbe  
 Bleibt, die sie war. — Wohlan, es ist beschlossen!  
 Nein, Walhall's Höhe soll sich nimmer schämen  
 Der Enkelin, ich stehe meinem Schicksal,  
 So wie der Held dem seinen. — Da kommt Frithjof!  
 Wie mild, wie bleich! Es ist vorbei, vorbei!  
 Mit ihm zugleich kommt zürnend meine Norne.  
 Sei, Seele, stark! — Willkommen, doch zu spät!  
 Bestimmt ist unser Loos, es steht zu lesen  
 Auf deiner Stirne.

Frithjof.

Stehn daselbst nicht auch  
 Blutrothe Runen, die von Schimpf und Hohn  
 Und Banne sprechen?

Ingeborg.

Frithjof, fasse dich!

Erzähle, was geschah; das Schwerste ahne  
 Ich lange schon; ich bin gefaßt auf Alles.

Frithjof.

Ich kam zum Ring dort auf dem Grabeshügel,  
 Und rings an dessen Seiten, Schild bei Schild,  
 Das Schwert gefasset, standen Nordlands Männer,  
 Der eine dicht gereihet an den andern,  
 Bis auf zum Gipfel. Auf dem Richtersteine,  
 Der Wetterwolke gleich, saß König Helge,

Der bleiche Blutmann mit den düstern Blicken;  
 Und bei ihm saß, ein vollgewachsen Kind,  
 Gedankenlos ans Schwert gelehnet, Halsdan.  
 Da trat ich vor und sprach: „Es steht der Krieg  
 Und schlägt den Heerschild an des Landes Gränzen  
 Dem Reich, o König Helge, droht Gefahr.  
 Gieb mir die Schwester, und ich leihe dir  
 Den Arm zum Streit, er kann dir nützlich werden.  
 Laß zwischen uns vergessen sein den Groll,  
 Nicht gerne heg', ich den auf Ingborgs Bruder.  
 Sei billig, König, rette dir zugleich  
 Die goldne Krone und das Herz der Schwester.  
 Hier meine Hand. Bei Asa-Thor, ich reiche  
 Zum letzten Mal sie dar dir zur Versöhnung.“ —  
 Geräusch ward auf dem Ting; von tausend Schwertern  
 Erklang der Beifall laut an tausend Schilden,  
 Und Waffenton flog bis zur Wolke, die  
 Den Beifall freier Männer trank fürs Rechte.  
 „O gieb ihm Ingeborg, die schlanke Lilie,  
 Die schönste, welche wuchs in unsern Thälern;  
 Er ist das beste Schwert in unserm Lande.  
 O gieb ihm Ingeborg!“ — Mein Pflegevater,  
 Der alte Hilding mit dem Silberbarte,  
 Trat vor und sprach in Worten voller Weisheit,  
 In kräftigen Sprüchen, die wie Schwertschall klangen.  
 Auch Halsdan, der sich hob vom Königssitze,

Bat selber viel mit Worten und mit Blicken.  
 Vergebens war es; eitel jede Bitte.  
 Es strahlt der Sonnenschein auf Klippen fruchtlos,  
 Er locket kein Gewächs von ihren Herzen;  
 Und König Helge's Antlitz bleibt sich gleich,  
 Ein bleich aussehend Nein auf menschlich Bitten.  
 „Dem Bondensöhne,“ sprach er drauß verächtlich,  
 „Könnt' Ingborg werden, doch der Tempelschänder  
 Paßt wenig, dünkt mir, für die Walhalltochter.  
 Du Frithjof, brachest du nicht Balders Frieden?  
 Sahst du die Schwester nicht in seinem Tempel,  
 Als sich der Tag verbarg vor eurem Frevel?  
 Ja oder Nein? Da tönte laut ein Ruf  
 Im Männertinge: „Sprich bloß Nein, sprich Nein!  
 Wir trauen deinem Wort, wir frein für dich,  
 Du Thorstens Sohn, du gleich den Königsjöhnen!  
 Sprich Nein, sprich Nein, und dein ist Ingeborg!“ —  
 „Mein Lebensglück hängt ab von einem Wort,“  
 Sprach ich, „doch soll's, o König, dich nicht schrecken,  
 Nicht lügen will ich mich in Walhalls Freude,  
 Nicht ein in die der Erde. Deine Schwester  
 Sah ich und sprach zu Nacht mit ihr im Tempel,  
 Doch Balders Frieden brach ich darum nicht.“ —  
 Hier muß' ich schweigen. Ein Getös des Schreckens  
 Flog durch das Ding; die mir die Nächsten standen,  
 Sie flohn hinweg, als wär' ich pestbefallen.

Wohin ich sah, da hatte Wahnesthorheit'  
 Jedweden Mund gelähmt; die Wangen waren  
 Kaltweiß, die jüngst noch froh von Hoffnung glänzten  
 Da siegte Helge. Jetzt mit einer Stimme  
 Versteckt und finster, wie der Todten Wala  
 In Wegtamšqvida, da sie sang vor Oden  
 Der Asen Unglück und von Hela's Siegen,  
 So finster sprach er: „Landflucht oder Tod  
 Könnt' ich ja setzen nach der Väter Willen  
 Auf deine That; doch milde will ich sein,  
 Wie Balder ist, deß Heiligthum du höhntest.  
 Im Meer gen Westen ist ein Kranz gelegen  
 Von Inseln, die Jarl Angantyr beherrscht.  
 So lange Bele lebte, gab der Jarl  
 Den Jahrtribut, doch nicht nach Bele's Tode.  
 Zeuch übers Meer und treibe ein den Schoß;  
 Die Buße leiste mir für deine Kühnheit.“  
 Mit niederm Hohne sprach er noch: „Harthändig,  
 Sagt man, sei Angantyr, wie Fafnersdrache  
 Wälz' auf dem Gold er sich. Wer aber stände  
 Wohl unserm neuen Sigurd Fafnersbane?  
 Mannhafter wahrlich ist ja diese That,  
 Als listig zu bethören eine Jungfrau.  
 Im nächsten Sommer sehn mit deiner Ehre,  
 Vor allem mit dem Schosse wir dich wieder.  
 Wenn nicht, bist du ein Schurk in Aller Augen,

Und lebenslang in unserm Lande friedlos.“ —  
 So war sein Spruch, dieß war des Tinges Ende.

Ingeborg.

Und dein Beschluß?

Frithjof.

Hab' ich noch eine Wahl?  
 Hängt meine Ehre nicht an seinem Fordern?  
 Die will ich lösen, wenn auch Angantyr  
 Sein Lumpengold verbärg' in Nastrand's Fluthen  
 Noch heute fahr' ich ab.

Ingeborg.

Und lässest mich?

Frithjof.

Nein, nein, dich laß' ich nicht, du folgest mit.

Ingeborg.

Unmöglich!

Frithjof.

Hör', o höre mich zuvor!  
 Dein weißer Bruder, Helge, scheint's, vergaß,  
 Daß Angantyr war Freund von meinem Vater.  
 So wie von Bele; möglich ist's, er giebt  
 Mit Güte, was ich fordre; doch wenn nicht,  
 So hab' ich einen mächtigen und scharfen  
 Bereder hängen hier an meiner Linken.

Daß werthe Gold, das schid' ich dann an Helge,  
 Und damit löf' ich für uns beid' auf immer  
 Das Opfermesser des gekrönten Heuchlers.  
 Wir selber aber, schöne Jngborg, hissen  
 Ellide's Segel über fremde Wogen.  
 Sie schaukelt uns zu einem milden Strande,  
 Der Freistatt spendet der verfehnten Liebe.  
 Was ist mir Norden, was ist mir ein Volk,  
 Daß bleich schon wird, wenn seine Priester sprechen,  
 Frech in den Blumenfeld von meinem Wesen,  
 In meines Herzens Heiligthum will greifen?  
 Bei Freja, das soll nimmer ihnen glücken.  
 Ein armer Sklav ist an die Scholl' gefesselt,  
 Die ihn gebir, doch ich will wallen frei,  
 Frei wie der Bergeswind. Ein wenig Staub  
 Von meines Vaters Hügel und von Bele's  
 Gewinnt noch Raum im Schiffe; das ist Alles,  
 Was wir bedürfen von dem Mutterlande.  
 Geliebte, eine andre Sonne giebt es,  
 Als hier die bleiche über Schneegebirgen,  
 Und einen schönern Himmel giebt's als hier,  
 Und milde Sterne sehn mit Götterglanze  
 Hernieder in den warmen Sommernächten  
 In Lorbeerhainen auf ein treues Paar.  
 Mein Vater Thorsten Wifingsson zog ferne  
 Ringsum auf Heerfahrt, und erzählte öfter



Beim Schein des Herds am langen Winterabend  
 Vom Meere Griechenlands und seinen Inseln,  
 Von grünen Hainen in der Spiegelwelle.  
 Ein mächtig Volk hat früher dort gewohnt,  
 Und hohe Götter in den Marmortempeln.  
 Nun stehn sie da verlassen, Gras ergrünt  
 Auf öden Steigen, eine Blume wächst  
 Aus Runen, die der Vornwelt Weisheit gründten;  
 Und schlanke Säulenstämme grünen dort,  
 Von Südens reichen Ranken rund umwunden.  
 Doch von sich selbst trägt rings die schöne Erde  
 Von dem, was Menschen brauchen, reiche Ernten,  
 Und goldne Äpfel glühen unterm Laube;  
 Es hängen rothe Trauben an den Zweigen  
 Und schwellen üppig auf, wie deine Lippen.  
 Dort, Ingeborg, dort haun wir in der Woge,  
 Uns einen kleinern, aber schönern Norden,  
 Und füllen dort mit unsrer treuen Liebe  
 Die leichten Domgewölbe, segnen noch  
 Mit unsrem Glücke die vergessnen Götter.  
 Wenn dann mit schlaffen Tüchern einst der Segler  
 (Nicht Sturm ist dort) vorbei den Inseln schaukelt  
 Im Schein des Abendroths und fröhlich blüht .  
 Von rosenfarbner Fluth hinauf zum Strande —  
 Dann wird er schauen auf des Tempels Schwelle  
 Die neue Freja (Aphrodite, glaub' ich,

Heißt sie in ihrer Sprache), wird bewundern  
 Die goldnen Locken, die im Winde fliegen  
 Die Augen heller als des Südens Himmel,  
 Und um sie her erwächset nach und nach  
 Ein junges Tempelwohnergewalt von Alfen,  
 Mit Wangen anzusehn, als hätte Süden  
 Auf Nordens Schnee gepflanzt seine Rosen. —  
 Ach! Ingeborg, wie schön, wie nahe steht  
 Ein jedes Erdenglück zwei treuen Herzen!  
 Nur Muth bedarfs, es eilig zu ergreifen;  
 Es folget willig mit und bauet ihnen  
 Ein Wingolf schon hienieden auf der Erde.  
 Komm, eile! jedes Wort, das wir noch reden,  
 Nimmt fort uns einen Theil von unsrer Wonne.  
 Bereit ist Alles, und Ellide spannt  
 Die dunklen Adlerschwinge schon zum Flug,  
 Und frische Winde weisen fort uns schon  
 Auf ewig von dem wahn erfüllten Strande.  
 Wie, zauderst du?

Ingeborg.

Ich kann dir nimmer folgen.

Frithjof.

Du mir nicht folgen!

Ingeborg.

Frithjof, du bist glücklich;

Du folgest nicht, du gehst selbst voraus,

Wie deines Drachen Bug; es steht am Steuer  
 Dein eigener Will' und lenket deine Fahrt  
 Mit fester Hand hin über wilde Wogen.  
 O wie ganz anders ist es doch mit mir!  
 Mein Schicksal ruhet ja in Andrer Händen,  
 Die lassen nicht den Raub, wiewohl er blutet;  
 Sich opfern, klagen, sich in langem Kummer  
 Abzehren ist der Königstochter Freiheit.

### Frithjof.

Bist du nicht frei, sobald du willst? Im Hügel  
 Sitzt ja dein Vater.

### Ingeborg.

Helge ist mein Vater,

Ist mir an Vaters Stelle, mein Geschick  
 Beruht auf ihm, und Bele's Tochter stiehlt  
 Ihr Glück sich nicht, wie nah es ihr auch liege.  
 Was ist die Frau, wenn von den Banden los,  
 Womit Alljader selbst ihr schwaches Wesen  
 Fest an den Starken band, sie sich gerissen?  
 Der bleichen Wasserlilie gleicht sie;  
 Die steigt mit der Fluth und fällt mit ihr;  
 Des Seglers Kiel geht über sie hinweg  
 Und merkt nicht, daß er ihr den Stengel schneidet.  
 Das ist ihr Schicksal nun, und doch, so lange  
 Die Wurzel fest noch in dem Sande hängt,

Wächst freudig sie wie sonst, und leih die Farbe  
 Sich von den bleichen Schwestersternen droben,  
 Ein Stern sie selber auf der blauen Tiefe.  
 Doch, wann sie los sich reißt, dann treibet sie,  
 Ein welkes Blatt, umher auf öder Fluth.  
 Vergangne Nacht — die Nacht war voll Gefahren,  
 Ich wartete auf dich, du kamest nicht,  
 Gedanken, finster, ernst, der Nacht Geburten,  
 Mit schwarzen Faden, gingen still vorüber  
 Dem wachen Aug', es brannte ohne Thränen;  
 Und Balder selbst, der bleiche Gott, er sah  
 Mit drohungsvollem Blick auf mich herab —  
 Vergangne Nacht hab' ich mein Loos erwogen;  
 Gefast ist mein Beischluß, ich bleibe hier,  
 Ein folgsam Opfer am Altar des Bruders.  
 Doch gut war's, daß ich dich daselbst nicht hörte  
 Mit deinen Dichterinseln in den Wolken,  
 Wo stete Abendröthe rings umgiebt  
 Die stille Blumenwelt voll Fried' und Liebe.  
 Wer fühlt sich selbst nicht schwach? Der Kindheit Träume,  
 Die lang gestillten, stehen wieder auf,  
 Und flüstern mir ins Ohr mit einer Stimme  
 So wohlbekannt als Stimme einer Schwester,  
 So zärtlich, wie wenn ein Geliebter spräche.  
 Ich hör' euch nicht, o nein, ich hör' euch nicht,  
 Ihr lockenden ihr vormal's theuren Stimmen!

O was soll ich, des Nordens Kind, im Süden?  
 Für Südens Rosen bin ich viel zu bleich;  
 Zu farblos ist mein Herz für seine Gluth;  
 Verbrennen würd' es an der heißen Sonne.  
 Mit Sehnsucht würde stets mein Auge bliden  
 Hin nach dem Nordstern, welcher ruhig steht  
 Als Himmelswacht hoch über Vätergräbern.  
 Mein edler Frithjof wird hinweg nicht flüchten  
 Vom lieben Lande, das er soll beschirmen;  
 Wird nicht verschleudern seinen Ruf für eine  
 So kleine Sach', als eines Mädchens Liebe.  
 Ein Leben, drin die Sonne Jahr für Jahr  
 Den einen Tag so wie den andern spinnt,  
 Ein schönes, aber ew'ges Einerlei,  
 Ist nur für Mädchen; doch für Männerseelen,  
 Für dich zumal, ist Lebensstill' ermüdend.  
 Dir ist am besten, wann der Sturm sich tummelt  
 Auf schaum'gen Rasse über blauer Tiefe;  
 Wann auf der Planke du auf Tod und Leben  
 Kannst kämpfen mit Gefahr um deine Ehre.  
 Die schöne Wüste, die du malest, würde  
 Ein Grab nur sein noch nicht geborner Thaten;  
 Zugleich mit deinem Schilde würde rosten  
 Dein freier Sinn. Nein, das soll nicht geschehn!  
 Nicht ich will stehlen meines Frithjofs Namen  
 Hinweg aus Skaldenliedern, will nicht löschen

Des Helden Ehr' in ihrer Morgenröthe.  
 Sei weise, Frithjof; weise laß uns weichen  
 Den hohen Nornen; laß zum mindesten  
 Die Ehr' uns retten aus des Lebens Schiffbruch;  
 Des Lebens Glück ist nicht zu retten mehr.  
 Wir müssen scheiden.

Frithjof.

Warum müssen wir?  
 Weil schlummerlos dir eine Nacht verstrich?

Ingeborg.

Weil mein Werth und der deine Rettung heischen.

Frithjof.

Des Mannes Liebe macht den Werth des Weibes.

Ingeborg.

Es liebt der Mann nicht länger als er achtet.

Frithjof.

Haltlose Laun' erwirbt nicht seine Achtung.

Ingeborg.

Gefühl fürs Rechte — das ist edle Laune.

Frithjof.

Nicht stritt dagegen gestern unsre Liebe.

Ingeborg.

Auch heute nicht, doch desto mehr die Flucht.

Frithjof.

Nothwendigkeit gebietet sie, o komm!

Ingeborg.

Was edel ist und recht, das ist nothwendig.

Frithjof.

Hoch steht die Sonn', es eilt die Zeit vorbei.

Ingeborg.

Weh mir, sie ist vorbei, vorbei auf immer!

Frithjof.

Bedenke dich! Ist dies dein letztes Wort?

Ingeborg.

Bedacht ist Alles und dies Wort das letzte.

Frithjof.

Wohlan, es sei! Leb' wohl, du Schwester Helge's!

Ingeborg.

O Frithjof, Frithjof, sollen so wir scheiden?

Hast du denn keinen Freundesblick zu geben

Der Kindheitsfreundin, keine Hand zu reichen

Der Leidenden, die du bisher geliebt?

Glaubst du, ich steh' auf Rosen hier und weise

Mein Lebensglück mit Lachen von mir weg?

Reiß' ohne Schmerz die Hoffnung aus der Brust,

Die ganz zusammenwuchs mit meinem Wesen?  
 Warst du nicht meines Herzens Morgentraum?  
 Jedwede Freude, die ich fühlt', hieß Frithjof.  
 Was groß und edel nur im Leben ist,  
 Vor meinem Auge trug es deine Büge;  
 Verdunkle nicht das Bild vor mir, mit Härte  
 Begegne nicht der Schwachen, wenn sie opfert  
 Das Liebste, was sie hatte hier auf Erden,  
 Das Liebste, was ihr wird in Walhalls Sälen.  
 Dies Opfer, Frithjof, ist schon schwer genug;  
 Ein Wort des Trostes könnt' es wohl verdienen.  
 Ich weiß, du liebst mich, ja ich wußte das  
 Schon wie mein Wesen nur begann zu tagen.  
 Und der Gedank' an deine Ingborg folgt dir  
 Noch sicher manches Jahr, wo du auch ziehest.  
 Doch Waffenklang betäubt die Trauer endlich;  
 Fort weht sie endlich auf den wilden Wogen,  
 Und Platz nicht wird ihr auf der Bank des Rämpen,  
 Wann feiernd seinen Sieg er leert das Horn.  
 Zuweilen nur, wenn du in nächt'ger Stille  
 Noch einmal musterst die verflossnen Tage,  
 Rauscht noch ein bleiches Bild an dir vorüber.  
 Du kennst es wohl, es bringt dir einen Gruß  
 Aus lieber Gegend, und es ist das Bild  
 Der bleichen Jungfrau hier in Valders Hage.  
 Nein, fort nicht weise du es, wenn es auch



In Trauer blickt, o flüstre du ins Ohr  
 Ein freundlich Wort ihm, und auf treuen Schwingen  
 Wird her zu mir der Nächte Wind es führen;  
 Ein Trost jedoch, ich habe keinen andern! —  
 Für mich ist nichts, was meinen Schmerz zerstreute,  
 Nein, Alles um mich her ruft mir ihn zu.  
 Des Tempels Hochgewölbe redet nur  
 Von dir, und Balders Bild, das drohen sollte,  
 Dein Angesicht nimmt's an beim Schein des Mondes  
 Blic' ich auf's Meer, dort ging dein Kiel und schnitt  
 Im Schaum den Weg zur Sehrenden am Ufer.  
 Geh' ich im Haine, dort steht mancher Stamm  
 Mit Jngborgs Runen, eingeritzt der Rinde.  
 Aus wächst die Rinde jetzt, mein Name schwindet,  
 Und das bedeutet Tod, so spricht die Sage.  
 Frag' ich den Tag, wo er zuletzt dich sah,  
 Frag' ich die Nacht, sie beide schweigen still,  
 Und selbst die Woge, die dich trägt, giebt Antwort  
 Mit einem Seufzer nur hieher zum Strande.  
 Mit jedem Abendrothe, das sich taucht  
 In deine Wellen, kommt von mir ein Gruß;  
 Des Himmels Schiff, die Wolke, sie wird führen  
 Am Bord die Klage von der Heimgebliebenen.  
 So werd' in meinem Frau'ngemach ich sitzen,  
 Als Witwe, schwarzgehüllt nach Lebenswonne,  
 Gebrochne Lilien sticken in den Teppich,

Bis einst der Lenz den Teppich webt, ihn füllend  
Mit bessern Lilien auf meinem Grabe.

Doch wenn die Harf' ich nehm' um auszusingen  
Den langen, langen Schmerz in tiefen Tönen,  
Zerfließ' in Thränen ich, wie jetzt — —

### Frithjof.

Du siegest, Bele's Tochter, meine nicht!  
Vergieb dem Zorn, es war ja nur der Kummer,  
Der für den Augenblick in Zorn sich hüllte!  
Nicht lange kann er tragen dies Gewand.  
Du, Ingeborg, bist meine gute Norne.  
Am besten lehrt ein edler Sinn das Edle.  
Die Weisheit der Nothwendigkeit hat Keinen,  
Der, so wie du, das Wort ihr könnte führen,  
Du schöne Wala mit den Rosenlippen!  
Ja, weichen will ich der Nothwendigkeit,  
Will gehn von dir, doch nicht von meiner Hoffnung;  
Die nehm' ich mit mir über Westens Meer,  
Die nehm' ich mit mir hin zur Grabespforte.  
Der erste Frühlingstag bringt mich zurück,  
Und Helge, hoff' ich, wird mich wiedersehen.  
Gelöst ist mein Gelübd', erfüllt sein Fördern,  
Versöhnt der Frevel, deß ich ward beschuldigt,  
Und dann begehr' ich, nein, ich fordre dich,  
Auf offnem Tinge zwischen blanken Waffen,

Von Helge nicht, o nein, von Nordens Volk;  
 Das ist der Vormund dir, du Königstochter!  
 Wer dann sich weigert, soll mir Rede stehn.  
 Leb' wohl indeß, sei treu, vergiß mich nicht,  
 Und nimm zum Denkmal unsrer Jugendliebe  
 Den Armring hier, ein schön Waulunderwerk  
 Mit Himmelswundern, eingericht dem Golde.  
 Das beste Wunder ist ein treues Herz.  
 Wie schön er paßt zu diesem weißen Arme,  
 Ein Glühwurm um den Lilienstiel sich windend!  
 Leb' wohl, Geliebte, Braut, o lebe wohl!  
 Nur wenig Monde noch, und es ist anders.  
(Er geht.)

### Ingeborg.

Wie froh, wie trotzig und wie hoffnungsvoll!  
 Er setzt die Spitze seines guten Schwertes  
 Der Norne auf die Brust und spricht: Entweiche.  
 Du armer Frithjof; nimmer weicht die Norne,  
 Sie gehet ihren Gang, lacht Angurwadel.  
 Wie wenig kennst du meinen finstern Bruder!  
 Dein offner Heldensinn begreift nicht  
 Die düstre Tiefe seines Sinns, sein Hassen,  
 Das in der Brust, der neidischen, ihm glüht.  
 Der Schwester Hand giebt er dir nie, weit eher  
 Giebt preis er seine Krone, preis sein Leben,  
 Und opfert mich dem alten Oden, oder

Dem alten Ring, mit dem er jetzt im Kampfe. —  
Wohin ich seh', kein Hoffen schimmert mir,  
Doch bin ich froh, es lebt in seinem Herzen.  
Für mich behalten will ich meine Schmerzen.  
O folget ihm, ihr guten Götter ihr!  
Doch zählen will ich seines Armrings Glieder,  
Die Monde kürz' ich so der langen Sorg'.  
Zwei, viere, sechs — dann kannst du kehren wieder,  
Dochkehrst du nicht zu deiner Ingeborg.

---

9.

Ingeborgs Klage.

Herbst ist es nun,  
Nimmer die Stürme des Meeres ruh'n.  
Ach, doch vom Hause wie gerne  
Säß ich noch ferne.

Lange gesehn  
Hab' ich gen Westen das Segel hinwehn;  
Darf es doch Frithjof auf weiten  
Meeren geleiten!

Bläuliches Meer,  
Eilend ja geht es; o schwele nicht mehr!  
Zeiget dem Segler, ihr Sterne,  
Wege der Ferne!

Kommt nun der Mai,  
Kehrt er — nicht kommt die Geliebte herbei  
Nicht ihm entgegen im Saale,  
Nicht auch im Thale.

Lieget im Staub,  
Kalt und erblichen, der Liebe Raub;  
Oder sie blutet darnieder,  
Opfer der Brüder. —

Falke, der blieb,  
Nun du bist mein; o wie hab' ich dich lieb!  
Fliegender Jäger, dich hegen  
Will ich und pflegen;

Ihm auf der Hand,  
Wirf' ich dich hier in des Teppichs Rand,  
Silbern die Schwingen zu schauen,  
Goldnen die Klauen.

Falkenschwingen nahm  
Freja sich einstens und suchte, von Gram  
Rings durch das Weltall getrieben,  
Oder, den Lieben.

Liehest du hier  
Mir auch die Schwingen, was hülften sie mir?  
Kann doch der Tod mir nur bringen  
Himmlische Schwingen!

Jäger so schön,  
Mir von der Schulter auf's Meer sollst du sehn!  
Sehen wir sehend auch immer,  
Rehrt er doch nimmer.

Bin ich nun todt,  
Rehret er sicher; vernimm mein Gebot:  
Grüße mir Frithjof! Nicht wehren  
Wird er den Zähren.

---

10.

Frithjof auf dem Meere.

Doch es sang am Strand  
König Helg' im Grimm,  
Zu den Trollen gewandt,  
Mit erbofter Stimm'.

Finster wird's am Himmelsbogen,  
Donner geht durch öden Raum,  
In der Tiefe kochen Wogen,  
Oben schwillt es auf mit Schaum.  
Blitze in den Wolken ziehen  
Blut'ge Streifen hier und dort,  
Alle Meeresvögel fliehen  
Schreiend von den Wogen fort.

„Hart wird's Wetter, Brüder!  
Sturmeschwinge hör' ich  
Flattern in der Ferne;  
Doch wir beben nicht.



Siß' du still im Haine,  
 Denk' an mich mit Sehnen,  
 Schön in deinen Zähnen,  
 Schöne Ingeborg!"

---

Nun ein Trollpaar kam  
 Mit Ellid' in Streit.  
 Es war windkalt Ham,  
 Es war schneelig Hejd.

Los sind nun des Sturmes Schwingen;  
 Jetzt zu öder Tiefen Graus  
 Tauchen sie, und wieder bringen  
 Wirbel sie zum Götterhaus.  
 Alle Schreckensmächte schreiten,  
 Reitend auf der Welle Lauf,  
 Aus dem schaumigen, dem weiten,  
 Bodenlosen Grab heraus.

„Schöner war das Fahren  
 In des Mondes Schimmer  
 Ueber Spiegelwellen  
 Hin zu Balders Hain.  
 Wärmer, als es hier ist.  
 War's an Ingeborgs Herzen;  
 Weißer als der Seeschaum  
 Hob ihr Busen sich.“ —

---

Nun Salundarö  
 Aus dem Schaume sich hebt!  
 Da ist stiller die See;  
 Hin zum Hafen gestrebt!

Aber kühner Wiking zaget  
 Nicht so leicht auf sicherem Kiel,  
 Steht am Steuer, es behaget  
 Ihm der wilden Winde Spiel;  
 Eilt die Segel mehr zu festen,  
 Reißt die Woge schärfer auf.  
 Hin gen Westen, hin gen Westen  
 Geht es mit der Wellen Lauf.

„Noch ein Weilchen freut mich  
 Mit dem Sturm zu kämpfen;  
 Sturm und Nordmann treffen  
 Gern sich auf der See.  
 Ingborg würd' erröthen,  
 Wenn ihr Seeaar flöge,  
 Bang vor einem Windstoß,  
 Flügelschlaff ans Land.“

---

Doch die See mehr streift,  
 Es vertieft sich der Schlund;  
 In den Tauen es pfeift,  
 Und es knacket im Grund.

Wie sich auch die Wogen heben,  
 Wie sich tummelt auch die Fluth,  
 Kennt Ullide doch kein Beben,  
 Ja sie trogt der Meereswuth,  
 Wie der Sternschuß schießt, der helle,  
 Schießt sie fort in frohem Sinn,  
 Hüpfet mit des Steinbocks Schnelle  
 Ueber Höh' und Abgrund hin.

„Schöner war's zu küssen  
 Dort die Braut im Haine,  
 Als hier stehn und schmecken  
 Salzschaum hochgespritzt.  
 Schöner war's, die Königs-  
 Tochter zu umarmen,  
 Als das Steuerruder  
 Festzuhalten hier.“

---

Schaurig kalt und wild  
 Nun der Schnee hinlegt,  
 Und auf Deck und Schild  
 Hagelwetter schlägt!

Auf des Schiffes Mitte schauen  
 Kannst du nur des Dunkels Macht;  
 So weilt Finsterniß und Grauen  
 In der Todtenkammer Nacht.

Woge tobt behert, will immer  
 Ziehn den Segler tief hinab;  
 Weißgrau, wie mit Aschenschimmer,  
 Klaffet ein unendlich Grab.

„Blaue Polster bettet  
 Nan uns in der Tiefe,  
 Mein doch harren deine  
 Polster, Ingeborg!  
 Gute Bursche heben  
 Mir Ellide's Ruder;  
 Kiel, gebaut von Göttern  
 Trägt ein Weilchen noch.“

---

Ueberr Steuerbord  
 Nun die See hinwühlt,  
 Das Berdeck sofort  
 Hat sie rein gespült.

Ab vom Arm nun Frithjof ziehet  
 Seinen Goldring, drei Mark schwer,  
 Gleich der Morgensohn' er glühet,  
 König Bele's Gab' ist er;  
 Haut ihn durch mit Schwertesstreichern,  
 Den der Zwerge Kunst ersann,  
 Von den Stücken eilt zu reichen  
 Eines er an jeden Mann.

„Gold ja muß man haben,  
 Wenn man fährt zur Freite;  
 Keiner geh' zur blauen  
 Ran mit leerer Hand.  
 Kalt ist sie zu küssen,  
 Flüchtig zu umarmen;  
 Doch die Seebraut fesseln  
 Wir mit lauterm Gold.“

---

Mit erneuter Macht  
 Ist der Sturmwind da,  
 Und die Schote fracht,  
 Und es springt die Raa.

Halb begraben hat die Welle  
 Nun das Schiff und entert schon;  
 Pumpen gehn mit großer Schnelle,  
 Woge spricht den Pumpen Hohn.  
 Frithjof selber sieht mit Trauer,  
 Daß den Tod er hat an Bord;  
 Mehr als Well' und Sturmeschauer  
 Donnert doch sein Herrschermort.

„Björn, komm her ans Steuer!  
 Halt' es mit der Taze!  
 Solch ein Wetter senden  
 Walhalls Mächte nicht.

Zauberwert muß walten;  
 Schurke Helge sang es  
 Sicher her zur Woge;  
 Ich will hin und sehn.“

---

Wie ein Marder flog  
 Er zum Mastespiß',  
 Und da saß er hoch,  
 Sah hinab vom Sig.

Wie ein loses Eiland breitet  
 Schwimmend sich ein Walfisch aus,  
 Und ein widrig Trollpaar reitet  
 Auf ihm in der Wogen Graus:  
 Hejd im Schneepelz, den er trägt,  
 Gleich dem Eisbär an Gestalt;  
 Ham mit Schwingen, die er schläget  
 Wie der Sturmaar mit Gewalt.

„Nun, Elide, gilt es!  
 Sehn laß, ob du birgest  
 Muth in eisenfester,  
 Wölb'ger Eichenbrust.  
 Lausch' auf meine Stimme,  
 Bist du Göttertochter;  
 Mit dem Kupferkeile  
 Stoß den Zauberwal!“

---

Und Ellide hört  
 Des Gebieters Stimm',  
 Und sie springt und fährt  
 Auf den Wal mit Grimm.

Und ein Blutstrahl steigt und rauchet  
 Aus der Wunde hoch empor;  
 Das durchbohrte Unthier tauchet  
 Brüllend in des Abgrunds Moor.  
 Von des Helden Arme springen  
 Lanzen zwei in einem Flug,  
 In des Sturmaars Brust sie dringen,  
 In des Eisbärs rauhen Bug.

„Gut, Ellide, triffst du;  
 Nicht in Kurzem, glaub' ich,  
 Tauchet Helge's Drache  
 Auf aus blut'gem Moor.  
 Hejd und Ham sie halten  
 Nun die See nicht länger;  
 Bitter ist's zu beißen  
 In den blauen Stahl.“ —

---

Und der Sturmwind flieht  
 Von der See sofort,  
 Nur die Brandung zieht  
 Hin zum Eiland dort.

Und auf einmal kommt die Sonne  
 Wie ein König in den Saal,  
 Füllt mit neuer Lust und Wonne  
 Schiff und Meer, und Berg und Thal.  
 Ihre letzten Strahlen krönen  
 Felsenhöhn und Hainesrund,  
 Nun erkennen sie den schönen  
 Grünen Strand von Ejesund.

„Ingborgs Bitten stiegen,  
 Mägde bleich, gen Walhall,  
 Beugten lilienweiße  
 Knie auf Göttergold.  
 Zähr' in blauen Augen,  
 Flehn aus Schwanenbusen  
 Rührten Asaherzen;  
 Ihnen sei der Dank!“ —

---

Doch des Fisches Stoß  
 Fühlt Ellide hart,  
 Und sie schleicht bloß,  
 Müde von der Fahrt.

Aber von der Fahrt noch müder  
 Sind die Mannen Frithjofs doch;  
 Raum, gestützt aufs Schwert die Glieder,  
 Halten sie sich aufrecht noch.



Björn auf mächt'ger Schulter träget  
 Vier von ihnen an das Land,  
 Frithjof aber acht, und leget  
 Hin sie an des Feuers Rand.

„Schämt euch nicht, ihr Bleichen!  
 Wog' ist mächt'ger Wiking.  
 Hart ja ist zu kämpfen  
 Gegen Meeresfrau.  
 Seht, da kommt das Methhorn  
 Wandernd auf dem Goldfuß,  
 Wärmt erfrorne Glieder.  
 Stol für Ingeborg!“

---

### Frithjof bei Angantyr.

Nun sollt ihr auch noch hören,  
 Wie mit der Mannen Zahl  
 Trank in dem Saal von Föhren  
 Jarl Angantyr beim Mahl.  
 Voll Freud' er saß und Wonne,  
 Sah auf die blaue Bahn;  
 Zum Meere sank die Sonne  
 Gleichwie ein goldner Schwan.

Es hielt am Fensterbogen  
 Der alte Halmar Wacht;  
 Er spähte auf die Wogen,  
 Nahm auch den Meth in Acht.  
 Eins war dem Alten eigen,  
 Stets trank das Horn er leer,  
 Und reicht' es dann mit Schweigen  
 Hinein und heischte mehr.

Nun wirft das Horn, das leere,  
 Er in den Saal und spricht:  
 „Ein Schiff ist auf dem Meere,  
 Doch fröhlich geht es nicht.  
 Die Männer schon verzagen —  
 Nun legen sie ans Land;  
 Zween starke Riesen tragen  
 Erblichne an den Strand.“

Hin auf des Meeres Spiegel  
 Vom Saal der Jarl nun sah;  
 „Das sind Ellide's Flügel,  
 Auch Frithjof ist wohl da.  
 Am Haupt so wie am Gehen  
 Wird Thorstens Sohn erkannt;  
 Solch Antlitz ist zu sehen  
 Sonst nicht in Nordens Land.“

Als bald vom Bechtisch muthig  
 Nun Wiking Atle springt,  
 Schwarzbärt'ger Berserk, blutig,  
 Grimm aus dem Aug' ihm bringt.  
 „Nun," schrie er, „soll sich weisen,  
 Ob Frithjof, wie man spricht,  
 Bezaubern kann das Eisen  
 Und bitt' um Frieden nicht.“

Mit ihm vom Tische springen  
 Zwölf Kämpfen an der Zahl,  
 Durchhaun die Luft und schwingen  
 Die Kolbe und den Stahl.  
 Sie stürmen hin zum Strande,  
 Wo müd' Ellide ruht,  
 Und Frithjof sitzt im Sande,  
 Einsprechend Kraft und Muth.

„Leicht könnt' ich jetzt dich fällen,“  
 So Atle prahlend schreit,  
 „Jedoch anheim dir stellen  
 Will Flucht ich oder Streit.  
 Doch willst du Fried' erslehen,  
 Sonst wadrer Kämpfe hier,  
 Dann will als Freund ich gehen  
 Mit dir zu Angantyr.“

„Bin von der Fahrt noch müde,“  
 Sprach Frithjof zornbewegt,  
 „Doch eh' ich bettle Friede,  
 Sei Hand ans Schwert gelegt.“  
 Nun blitzt der Stahl im Schwunge  
 Der sonnverbrannten Hand,  
 Auf Angurwadel's Zunge  
 Steht jede Run' in Brand.

Es hauen derb die Klingen,  
 Es hagelt Todesstreich',  
 Und Beider Schilder springen.  
 In Stücke nun zugleich.  
 Die Kämpen ohne Tadel  
 Stehn fest und wanken nicht,  
 Doch scharf heißt Angurwadel,  
 Und Atle's Klinge bricht.

„Schwertlose hat verletzet,“  
 Sprach Frithjof, „nie mein Schwert,  
 Doch, wenn's dich nicht ergöcket,  
 Sei andrer Kampf gewährt.“  
 Wie Fluth im Herbst beweget  
 Stürmt jeder nun heran,  
 Des Einen Panzer schläget  
 An den des Andern an.

Sie ringen wie die Paare  
 Der Bären auf dem Schnee;  
 Sie stürzen an wie Aare  
 Wild über zorn'ger See.  
 Wohl feste Klippen schwankten  
 Und wurzelten sich los,  
 Wohl dichte Eichen wankten  
 Schon bei geringerem Stoß.

Vom Haupt die Tropfen fließen,  
 Kalt geht die Brust und schwer,  
 Gebüsch und Steine stießen  
 Die Ringer um sich her.  
 Des Ausgangs harrt mit Zagen  
 Die Kämpfenschaar am Strand,  
 Weit pries in jenen Tagen  
 Den Kampf das Nordenland.

Doch Frithjof endlich fällte  
 Den Feind zu Boden hin,  
 Das Knie er auf ihn stellte  
 Und sprach im Zornessinn:  
 „Hätt' ich nur meine Schneide,  
 Schwarzbärt'ger Berserk, hier,  
 Tief in das Eingeweide  
 Stieß' ich die scharfe dir.“

„Die Sorg' ist nur geringe,“  
 War Atle's stolzes Wort,  
 „Geh, hole deine Klinge,  
 Ich laufe dir nicht fort.  
 Der Eine wie der Andre  
 Wird einst Walhalla sehn;  
 Wenn ich auch heute wandre,  
 Magst du wohl morgen gehn.“

Held Frithjof ohne Tadel  
 Das Spiel nun schließen will;  
 Hoch hebt er Angurmadel,  
 Doch Atle lieget still  
 Das rührt des Helden Sinne,  
 Den wilden Horn er band,  
 Hielt mit dem Schwertstreich inne,  
 Nahm des Gefallnen Hand.

Laut schreiet Halmar, hebet  
 Empor den weißen Stab:  
 „Durch euer Raufen gebet  
 Ihr wenig Freud' uns ab.  
 Längst dampft ja auf dem Tische  
 Das Silberfaß mit Macht,  
 Kalt werden Fleisch und Fische,  
 Vor Durst ich schier verschmacht.“

Versöhnt die Beiden gehen  
 Hinein nun in den Saal,  
 Wo Frithjof sollte sehen  
 Gar Viel zum ersten Mal.  
 Nicht kleiden rauhe Planken  
 Ganz nackte Wände hier,  
 Goldleder glänzt mit Ranken  
 Und schöner Trauben Bier.

Nicht Feuerflammen senden  
 Vom Estrich muntren Schein,  
 Doch stehen an den Wänden  
 Ramin' aus Marmelstein.  
 Rauch konnt' im Saal nicht bleiben.  
 Ruß an der Wand nicht floß,  
 Das Fenster hatte Scheiben,  
 Die Flügelthür ein Schloß

Und Silberleuchter strecken  
 Die Arme weit voll Licht,  
 Es flammt zum Rausch der Reden  
 Der Rien mit Knistern nicht.  
 Ein Hirsch bespitzt stand oben  
 Auf rundem Tisch gar fein,  
 Die goldnen Klau'n erhoben,  
 Laub in der Hörner Hain.

Bei jedem Kämpfen stehet  
 Die Maid mit Lilienhaut,  
 Blicdt, wie, wenn Sturmwind wehet,  
 Ein Stern aus Wolken schaut.  
 Und braune Loden wallen.  
 Und blaue Augen sprüh'n,  
 Die Lippen wie Korallen,  
 Wie volle Rosen glüh'n.



Hoch saß auf Silbersitze  
 Der Jarl in seiner Pracht,  
 Sein Helm warf Sonnenbliße,  
 Gold trug des Panzers Macht.  
 Mit Sternen sah man wogen  
 Des reichen Mantels Raum,  
 Mit Hermelin umzogen  
 War rings der Purpursaum.

Vom Tische ging drei Schritte  
 Entgegen er dem Gast;  
 Dem Handschlag folgt die Bitte:  
 „Nimmt mir zur Seite Raht!  
 Gar manches Glas wohl leerte  
 Ich einst mit Thorsten hier;  
 Sein Sohn, der weitgeehrte,  
 Nicht sitze fern von mir.“

Den Becher füllt der Hohe  
 Mit Wein von Sifelö;  
 Der glühte wie die Lohe,  
 Der schäumte wie die See.  
 „Willkommen hier im Saale  
 Bei mir, du Freundessohn!  
 Held Thorstens Stolz beim Mahle  
 Trink' ich mit lautem Ton.“

Von Morvens Höh'n ein Stalde  
 Prüft nun der Harfe Gang;  
 In welschen Tönen schallte  
 Sein düstrer Heldenfang.  
 Doch in Norränazungen,  
 Nach alter Väter Weis',  
 Held Thorsten ward besungen;  
 Dies Lied erhielt den Preis.

Gar viel der Jarl nun fragte  
 Nach seinem Stamm im Nord;  
 Zur Antwort Frithjof sagte  
 Manch flug verständig Wort.  
 Treu Alles er entfaltet,  
 Giebt Jedem seinen Ruhm,  
 Gleich Saga, wie sie waltet  
 Im Zeitenheiligthum.

Der Jüngling nun erzählte  
 Von seiner Meeresfahrt  
 Wie Zauber, der sie quälte,  
 Von ihm besieget ward.  
 Die Kämpen jauchzen alle,  
 Es lächelt Angantyr,  
 Und Ruhm mit lautem Schalle  
 Wird Frithjof viel dafür.

Darauf hört man ihn erwähnen  
 Der theuren Ingeborg,  
 So schön in ihren Thränen,  
 So zart in ihrer Sorg'.  
 Nicht Seufzer bleiben ferne,  
 Und Wangen stehn in Brand,  
 Manch Mägdlein hätte gerne  
 Gedrückt des Treuen Hand.

Den Auftrag nun vollführte  
 Zulezt der kühne Mann;  
 Der Jarl sich gar nicht rührte,  
 Hört' ihn geduldig an:  
 „Schuß hab' ich nie gegeben,  
 Mein Volk ist frei wie ich;  
 Zwar laß' ich Beie leben,  
 Doch nie beherrscht' er mich.

Nicht kenn' ich seine Erben,  
 Doch wird Tribut begehrt,  
 Laß sie wie Männer werben,  
 Ihn fordern mit dem Schwert!  
 Auch unser Schwert dann blinket —  
 Doch Thorsten sah ich gern.“  
 Und mit der Hand er winket  
 Der Tochter, die nicht fern.

Auf sprang die Blumenranke  
 Vom goldnen Stuhl sogleich.  
 Bart war der Leib, der schlanke,  
 Der Busen schön und reich.  
 Im Grübchen saß der lose  
 Astring, war schelmisch froh;  
 Es sitzt im Kelch der Rose  
 Der Schmetterling also.

Sie sprang zum Fraungemache,  
 Mit grüner Börse alsbald  
 Kam sie zurück; die Bache  
 Strich drauf im dichten Wald.  
 Des Mondes Strahlen schienen  
 Auf's segelvolle Meer,  
 Das Schloß war von Rubinen,  
 Von Gold die Quäste schwer.

Die Börse legt die Holde  
 Dem Vater in die Hand;  
 Mit fern gemünztem Golde  
 Füllt er sie bis zum Rand.  
 „Nimm hier die Willkommssgabe --  
 Mach was du willst mit ihr,  
 Doch diesen Winter labe  
 Dich ruhig bei uns hier.

Muth braucht's an jeder Stätte.  
 Doch jetzt ist Sturmeszeit,  
 Und aufgelebt, ich wette,  
 Sind wieder Ham und Hejd.  
 Ellide springt nicht immer  
 So glücklich, wie sie sprang,  
 Auch fehlt's an Walen nimmer,  
 Wenngleich der eine sank."

So scherzten da die Becher  
 Bis an das Tageslicht:  
 Es macht der goldne Becher  
 Sie froh, doch trunken nicht.  
 Auf Angantyr man leerte  
 Das Horn mit lautem Skol;  
 So lang der Winter währte,  
 Fand Frithjof hier sich wohl.

---

### Frithjofs Rückkehr.

Der Lenz doch athmet in blauer Luft,  
 Die Erde grünet mit frischem Duft.  
 Da danket Frithjof dem Wirth, außs neue  
 Verschifft er wieder des Meeres Bläue,  
 Und fröhlich schießet sein schwarzer Schwan  
 Die Silberfurch' auf der Spiegelbahn;  
 Denn Westens Winde mit Frühlingszungen  
 Wie Nachtigallen im Segel fungen,  
 Und Negirs Töchter mit Schleiern blau  
 Nachschiebend tanzten auf blanker Au.  
 Es ist so schön, wenn von fernem Lande  
 Die Segel kehren zum Heimathstrande,  
 Wo Rauch aufsteiget vom eignen Herd,  
 Und Kindheitswelt dir ist ewig werth;  
 Spielplätz' im lieblichen Quell sich spiegeln,  
 Die Väter sitzen in grünen Hügeln,  
 Und voll von Sehnsucht die treue Braut

Vom Felsen hin auf die Woge schaut. —  
 Sechs Tage schiffst er, am siebenten zeigt  
 Ein blauer Streif sich, der aufwärts steigt;  
 Der wächst und wächst am Himmelstrand  
 Mit Klippen, Inseln, zuletzt mit Land.  
 Sein Land ist's, das aus dem Meere scheidet,  
 Er sieht die Wälder in Grün gekleidet,  
 Er hört den Sturz, der sich brausend löst,  
 Den Marmorbusen die Klipp' entblößt.  
 Er grüßt den Sund und er grüßt die Spitze,  
 Dicht fährt er unter dem Göttersitze,  
 Wo letzten Sommer so manche Nacht  
 Mit Jngborg lachend er froh verbracht.  
 „Erscheint sie nicht, und kann sie nicht ahnen,  
 Wie nah ich schaukle auf blauen Bahnen?  
 Ging fort sie etwa aus Balder's Hut  
 Und sitzt betrübt nun auf Helge's Gut  
 Beim Harsenspiele, beim Seidespinnen?“ —  
 Und sieh, da steigt von des Tempels Binnen  
 Sein Falk empor, und wie sonst geschah,  
 Auf Frithjofs Schulter ist schnell er da.  
 Er schlägt und schläget mit weißen Schwingen,  
 Ist von der Schulter nicht wegzubringen;  
 Es krakt die goldene Klau mit Hast,  
 Er läßt nicht Ruh und er läßt nicht Rast.  
 Den Schnabel will er ins Ohr ihm stecken,

Als hätt' er Etwas ihm zu entdecken,  
 Vielleicht von Jngborg, der lieben Braut;  
 Doch keiner faßt den gebrochenen Laut.

Ellid' umsaufet nun froh die Zunge,  
 So hüpfet im Felde das Reh im Sprunge;  
 Durch Heimathswogen der Kiel hingeht;  
 Doch Frithjof munter im Steven steht.  
 Er reibt die Augen und hält darüber  
 Die Hand und sieht zum Strand hinüber;  
 Doch wie er reibet und schaut umher,  
 Sein Framnäs findet er nirgend mehr.  
 Die nackte Esse vom Staub aufsteiget,  
 Wie Heldenbeine die Grabhöh' zeigt;  
 Des Hofes Stell' ist verbranntes Land,  
 Und Asch' umfliegt den verheerten Strand.  
 Erbittert Frithjof vom Schiffe springet,  
 Zur Brandstatt rings ihm das Auge dringet.  
 Zu Thorstens Höfen, zum Kindheitsplan.  
 Mit krausem Haar nur erscheint Bran,  
 Sein Hund, der öfters so treu als muthig  
 Für ihn sich rang mit dem Bären blutig.  
 Wie hüpfet er munter in vollem Lauf!  
 Wie springt er freudig zum Herrn hinauf!  
 Milchweißer Kenner mit goldner Mähne,  
 Mit Rehesschenkeln und Hals der Schwäne,



Es ritt ihn Frithjof wohl tausendmal,  
 Kommt raschen Sprungs nun aus dem Thal.  
 Er wiehert fröhlich, den Hals er wendet  
 Nach Brot, oft ward es ihm sonst gespendet.  
 Doch Frithjof, ärmer noch ist als sie,  
 Hat nichts zu geben den Treuen hie.

Betrübt, ohn Haus — auf ererbtem Raine  
 Steht Frithjof, schaut die versengten Haine;  
 Da wird er Hilding, den Greis, gewahr,  
 Den Pflegevater im Silberhaar.  
 „Was hier ich sehe, wohl konnt' ich's glauben,  
 Flog weg der Ar, sie das Nest berauben.  
 Das nenn' ich mir eine Königsthat!  
 Den Eidschwur Helge gehalten hat  
 In Götterfurcht und in Menschenhass,  
 Und Mordbrand heißt ihm die Eriksgasse.  
 Doch Aerger macht es mir mehr denn Sorg';  
 Nun sage mir, wo ist Ingeborg?“ —  
 „Bernimm's,“ spricht Hilding, „ich will dir's sagen.  
 Doch wird's, so fürcht' ich, dir nicht behagen.  
 Raum warst du fort, so brach Ring hervor,  
 Fünf Schild' auf einem vernahm mein Ohr.  
 Im Disarthal an dem Fluß sie schlugen,  
 Und blut'ger Schaum nur die Wogen trugen.  
 Gleich bleibt sich Halldan und scherzt und lacht,

Als Mann doch zeigt er sich in der Schlacht.  
 Mein Heerschild deckte den jungen König,  
 Sein Probestück gefiel mir nicht wenig.  
 Doch lange dauerte nicht der Strauß,  
 König Helge floh, und da war es aus.  
 Wie deinem Hof nun vorbei sie zogen,  
 Hoch auf zur Wolke die Flammen flogen,  
 Da blieb den Brüdern nur diese Wahl:  
 Ring heischt die Schwester sich zum Gemahl;  
 Sie könn' ihn sühnen nur mit dem Hohne,  
 Wenn nicht, so nähm' er sich Land und Krone.  
 Viel Botschaft nun hin und her wohl ging;  
 Doch jetzt die Braut ist bei König Ring."

„O Weiber, Weiber!“ nun Frithjof sagte,  
 „Das Erste, welches bei Lofe tagte,  
 War eine Lüg', und in Weibsgestalt  
 Trat hin die Falsche zum Mann alsbald.  
 Mit blauen Augen, die stets berücken,  
 Mit falschen Thränen, die stets entzünden;  
 Die Wangen rosig, der Busen weiß,  
 Mit Treue, schwindend wie Frühlingseis;  
 Es flüstern Falschheit und Trug im Herzen,  
 Meineide stets auf den Lippen scherzen. —  
 Und theuer war mir die Falsche doch!  
 Wie theuer war sie! Wie ist sie's noch!

So weit mein Denken zurück ich leite,  
 War sie im Spiel mir stets zur Seite.  
 Was je ich übte mit Sinn und Fleiß,  
 Sie war von Allem mir stets der Preis.  
 Zwei Stämm' entwachsen der Wurzel zusammen,  
 Schlägt Thor den einen mit Himmelsflammen,  
 So welkt der andre; ist einer grün,  
 Auch alle Zweige am andern blühn:  
 So war auch Freud' uns und Schmerz gemeinsam.  
 Ich kann, ich kann mich nicht denken einsam.  
 Jetzt bin ich einsam. Du hohe War,  
 Die rings du waltest und offenbar,  
 Und Eide schreibest auf goldne Scheiben,  
 O laß die Posten, o laß das Schreiben!  
 Die Scheibe füllst du mit nichts als Lug,  
 Zu gut ist das Gold für solchen Trug.  
 Von Balder's Nanna sie zwar erzählen,  
 Doch Wahrheit ist nicht in Menschenseelen,  
 In Menschenbrust ist die Falschheit nur —  
 Seit Ingborg's Stimme den Meineid schmur;  
 Sie, gleich dem Winde auf Blumenbreiten,  
 Dem Harfenlaute auf Brage's Saiten.  
 Nicht horchen will ich auf Harfenlaut,  
 Nicht denken will ich der falschen Braut.  
 Ihr Sturmetänze, ihr sollt mir winken,  
 Blut, Weltmeerswooge, nur sollst du trinken!

Wo Grabessaaten das Schwert hinstreut,  
 Auf Höh'n, in Thälern erwächst mir Freud.  
 Treff' einen König wohl mit der Krone,  
 Doch sehen möcht' ich, ob den ich schone.  
 Ich treff' auch wohl in der Streiter Schwarm  
 Ein Bürschchen an mit verliebtem Harm;  
 Was will auf Treue der Narr noch bauen?  
 Aus Mitleid will ich ihn niederhauen;  
 Ich will ihm sparen, dereinst zu stehn  
 Beschimpft, verrathen, wie mir geschehn!“

„Wie tobt's und sprudelt's im Jugendblute!“  
 Sprach ruhig Hilding; „dem heißen Muthes  
 Muß Kühlung bringen der Jahre Schnee.  
 Wie thust der edlen Maid du weh!  
 Nicht schilt auf Jngborg, sie fehlte nimmer,  
 Schilt auf die Norne; sie schleudert immer  
 Den Pfeil des Grimms, und es fällt ihr Loos  
 Aus Donnerwolf' in der Menschen Schooß.  
 Wohl schwieg beständig der Edlen Klage,  
 Wie Widar schweigt in der Göttersage.  
 Sie trauerte still, wie in Südens Hain  
 Die Turteltaube, die blieb allein.  
 Ihr Leid erschloß sie nur meinem Herzen,  
 Die namenlosen und tiefen Schmerzen.  
 Wie taucht getroffen vom Todespfeil

Daß Seehuhn nieder zur Tief' in Gil,  
 Daß nicht der Tag ihm glüh, in der Wunde,  
 Verbluten will es auf tiefem Grunde:  
 So auch ihr Kummer in Nacht hinsank;  
 Ich weiß allein, wie die Starke rang.  
 „Ein Opfer bin ich; Schneebloomenglocken  
 Umduften,“ sprach sie, „der Jungfrau Loden;  
 Geschnüdt ja bin ich mit Wiesengrün,  
 Und so mein väterlich Reich ich sühn'.  
 Ich könnte sterben: doch här'tre Buße  
 Ist mir beschieden nach Balder's Schlusse;  
 Langsamer Tod, und nicht Ruh im Schmerz,  
 Die Pulse schlagen, es klopft das Herz.  
 Doch Keinem sprich von dem Streit der Armen,  
 Wohl leiden will ich, doch kein Erbarmen;  
 Die Königstochter erträgt die Sorg',  
 Doch Frithjof grüße von Ingeborg!“ —  
 Am Hochzeitstag — o wie sah' ich gerne  
 Doch diesen Tag mir vom Runstab ferne! —  
 Zum Tempel schritten nun Paar bei Paar  
 Bewehrte Mannen, der Jungfrau'n Schaar.  
 Trüb zog der Skald vor dem Hochzeitstrosse,  
 Bleich saß die Braut auf dem schwarzen Rosse,  
 Bleich wie ein Geist auf der Wolke sitzt,  
 Der schwarzen, wenn es am Himmel blizt.  
 Dem Roß enthob ich die lilien-schlange,

Und führte sie hin zur Altarschranke  
 Im Raum des Tempels, da gab die Braut  
 Ihr Ja an Loßn so fest als laut,  
 Rief auch zu Balder mit vielem Flehen;  
 In Thränen Alle, nur sie nicht, stehen.  
 Nun deinen Ring ihr am Arme sieht  
 König Helg', und grimmig er ab ihn zieht;  
 Der Goldring hängt nun an Balders Bilde.  
 Da ging mein Bürnen auch in das Wilde;  
 Der Seit' entriß ich mein gutes Schwert,  
 Nicht viel war mir der König werth.  
 Doch Ingborg flüstert: „Das Schwert laß fahren!  
 Ein Bruder hätt' es mir können sparen;  
 Viel trägt das Herz ja, bevor es bricht,  
 Alfader richtet, ich murre nicht.“

„Alfader richtet!“ nun Frithjof saget,  
 „Ein wenig Richten auch mir behaget.  
 Ist heut nicht Balders Mittsommertag?  
 Dort hält der Königspriester Gelag,  
 Mordbrenner, der mit der Schwester handelt;  
 Die Lust zu richten auch mich anwandelt.“ —

---

### Balders Scheiterhaufen.

Mitnachtsonn' auf den Bergen lag,  
 Blutroth anzuschauen;  
 Es war nicht Nacht, es war nicht Tag,  
 Es war ein eignes Grauen.

Balders Scheiterhaufen stand,  
 Bild der Sonn', auf dem Herde;  
 Bald doch ist er niedergebrannt,  
 Dann herrscht Hödr auf der Erde.

Priesterhauf' im Tempel war  
 Thätig bei den Bränden,  
 Bleiche Alte im Silberhaar,  
 Flintsteinmesser in harten Händen.

Helge mit der Kron' ist nicht weit,  
 Dient am Altarsteine.  
 Horch! da klingen zu Mitnachtszeit  
 Waffen im Opferhaine.

„Björn, bewache die Pforte hier,  
Sind sie doch nun in der Falle!  
Aus noch ein laß Keinen mir;  
Lieber tödte sie alle.“

Bleich ward Helge, nur zu wohl  
Kannt' er diese Stimme.  
Ein trat Frithjof Hornes voll,  
Sang, wie ein Sturm, im Grimme:

„Hier den Schoß! Auf dein Gebot  
Holt' ich ihn über die Fluthen.  
Nimm ihn! Dann auf Leben und Tod  
Kämpfe bei Balders Gluthen!

Schild auf den Rücken, die Brust ganz frei!  
So gebührt es zu streiten.  
Erster Hieb als König dir sei,  
Denk', ich habe den zweiten.

Blicke so bang nicht auf die Thür!  
Fuchs ist gefangen im Blocke,  
Denk' an Framnäs, denk' auch hier  
An Jngborg mit goldner Lode!“

Also sprach der Held mit Zug,  
Griff zum Gurt, und wenig  
Sorgsam er den Beutel schlug  
An die Stirn dem König.



Blut ihm sprang aus Nas' und Mund.  
Schwach ward ihm der Schenkel;  
Sinnlos bleich am Altarrund  
Lag der Asen Enkel.

„Duldest du nicht dein eigen Gold?  
Feigster in Nordens Reichen!  
Angurmadel hat nicht gewollt  
Fällen deinesgleichen.

Priester, still mit dem Opferknief,  
Bleiche Mondscheinfürsten!  
Sonst seid ihr zum Tode reif;  
Unsre Klingen dürsten.

Weißer Balder, zähme den Harm,  
Und dein Bürnen fahre!  
Mit Vergunst, dein Ring am Arm  
Ist gestohlene Waare.

Nicht für dich, das sag' ich weit,  
Schmiedete ihn Waulunder.  
Räuber stahl ihn, es weinte die Maid.  
Fort mit dem Schurkenplunder!“

Tapfer zog er, doch Ring und Arm  
Schienen gewachsen zusammen.  
Wie sich's löst, da stürzt vor Harm  
Balder sich in die Flammen.

Hör', es knattert! die Lohe geht  
 Golden in Dach und Sparren.  
 Todtbleich Björn an der Pforte steht,  
 Frithjofs Glieder starren.

„Auf die Thür! Das Volk hinaus!  
 Wach' ist nun vorüber!  
 Tempelbrand! Gießt Wasser aus,  
 Gießt das Meer darüber!“ —

Und vom Tempel bis hin zum Strand  
 Geht eine Kette von Händen;  
 Wellen wandern von Hand zu Hand,  
 Fischen an glüh'nden Bränden.

Frithjof sitzt, wie des Regens Gott,  
 Hoch auf Balken und Fluthen;  
 Allen giebt er sein Machtgebot  
 Ruhig in Todesgluthen.

Eitel! Das Feuer nimmt überhand,  
 Qualmende Wirbel sich wälzen.  
 Gold schon tröpfelt auf glüh'nden Sand,  
 Silberplatten schmelzen.

Alles verloren! Es fliegt ein Hahn  
 Gluthroth aus den Flammen  
 Hin zur First und kräht sodann,  
 Schlägt die Flügel zusammen.

Scharfer Frühwind spielet von Nord,  
 Hoch vom Himmel es fähret.  
 Balder's Hain ist ausgedorrt,  
 Flamm' ist hungrig und zehret.

Rasend geht's in die Zweig' hinein,  
 Weite Gränz' hat die Lohe.  
 Ei, wie tobt's! Welch grauser Schein!  
 Mächtig ist Balder der hohe.

Hör'! Wie knastert's im Wurzelspalt!  
 Sieh, wie die Wipfel sprühen!  
 Nicht ja zähmet Menschengewalt  
 Muspel's Söhn' im Glühen.

Gluthmeer wogt in des Haines Rund,  
 Strandlos schwellen die Fluthen;  
 Sonn' erscheint, doch Bucht und Sund  
 Spiegeln nur Abgrundsgluthen.

Asch' ist nun der Tempel alsbald,  
 Asch' ist alles im Haine.  
 Traurig fort jetzt Frithjof wallt,  
 Weinet im Morgenscheine.

**Frithjof wird landflüchtig.**

Auf Schiffsdeck wacht  
 In Sommernacht  
 Der Held voll Kummer,  
 Ihn flieht der Schlummer.  
 Noch Sorg' und Schmerz  
 Durchwogt sein Herz;  
 Vom Tempelbrande  
 Raucht's noch am Strande.

„Flieg', Rauch, und such'  
 Im Wirbelflug  
 Dir Walhalls Höhe,  
 Und niederflehe  
 Des Weißen Grimm  
 Mit starker Stimm'!  
 Sprich, daß erschallen  
 Die Götterhallen,  
 Vom Tempelrund,

Verbrannt im Grund;  
 Vom Bild von Holze,  
 Es fiel das stolze,  
 Ging auf in Brand,  
 Wie andrer Land.  
 Sodann vom Haine,  
 Dem Friedensraine  
 Von Unbeginn —  
 Gluth nahm ich hin.  
 Der Flamme Lodern  
 Ließ ihn nicht modern. —  
 Dieß, was geschah,  
 Was sonst man sah,  
 Dem Gott erzähle,  
 Und nichts verhehle,  
 Du Nebelbot',  
 Dem Nebelgott!

Gerühmt nicht wenig  
 Wird einst der König.  
 Er bannte mich,  
 Wenn nicht von sich,  
 Doch von dem Reiche.  
 Wohlان, ich weiche  
 Zum Wellenblau,  
 Zur Wogenau.

Du darfst nicht weilen,  
 Fort mußt du eilen,  
 Ellid', als Held,  
 Uns End' der Welt;  
 Dich wiegend sausen  
 Durch Meeresbrausen,  
 Mein Drache gut!  
 Ein Tropfen Blut,  
 Der schadet nimmer.  
 Brich auf nur immer!  
 Im Sturmgesaus  
 Bist du mein Haus;  
 Daß andre brannte,  
 Der Gottverwandte.  
 Du bist mein Nord,  
 Mein Heimathort;  
 Denn von dem andern  
 Muß ich ja wandern.  
 Bist meine Maid  
 Im schwarzen Kleid;  
 Die weiße trübte  
 Den, der sie liebte. —

Du freies Meer,  
 Wogst frei einher  
 Von Königstüden

Und Herschernüßen.  
 Gebieter dein  
 Ist der allein,  
 Der nimmer hebet,  
 Wie hoch sich hebet  
 In Borneslust  
 Die schaum'ge Brust.  
 Des Helden Stelle  
 Ist auf der Welle;  
 Sein Rieleslauf —  
 Er pflügt darauf,  
 Blutregen thauen  
 Auf Schiffesauen;  
 Stahlbänke hat  
 Daselbst die Saat.  
 Das Feld der Meere —  
 Es trägt ihm Ehre,  
 Es trägt ihm Gold;  
 Meer, sei mir hold!  
 Mit euch, ihr Wogen,  
 Nun fortgezogen!  
 Des Vaters Grab  
 Sinkt nie hinab.  
 Grün steht der Hügel  
 Am Wellenspiegel;  
 Mein Grab sei blau

Auf Schaumesau;  
 Es schwimme immer  
 In Nebelschimmer,  
 Mög' endlich ziehn  
 Zur Tiefe hin. —  
 Du wardst mir Gabe  
 Und Lebenshabe,  
 Wirst Grabeshöh'  
 Mir, freie See!"

So sang der Wilde; —  
 Von Sogns Gefilde  
 Sein treues Spriet  
 In Trauet schied.  
 Sanft hin sich's wiegte,  
 Durch Klippen schmiegte  
 Sich's, die im Nord  
 Der Buchten hort.  
 Doch Räder wachen.  
 Mit zehn der Drachen  
 Kam auf dem Meer  
 Nun Helge her.  
 Da scholl's von Allen:  
 „Nun will er fallen,  
 Will Streit, der Held!  
 Nicht mehr gefällt



Dem Valhallsohne.  
 Daß hier er wohne:  
 Zur Heimath hin  
 Steht ihm der Sinn;  
 Zu Odens Höhen  
 Will er nun gehen.“ —

Gesagt dieß war,  
 Als unsichtbar  
 Sich Kräfte machen  
 An Helge's Drachen,  
 Und mehr und mehr  
 Ziehn alle schwer  
 In Rana's Arme.  
 Mit Müh' und Harme  
 Nur Helge schwamm  
 Vom Bradesstamm. —  
 Björn aber lachte  
 Laut auf und sagte:  
 „Du Asablut,  
 Die List war gut.  
 Mich spornte keiner.  
 Ich bohrte, ich einer,  
 Die Schiffe an;  
 Gut ist's gethan.  
 Nan, hoff' ich, heget

Sie, wie sie pfeleget,  
 In ihrem Schooß.  
 Doch Schade bloß,  
 Daß Helg' im Sunde  
 Nicht ging zu Grunde."

Vom Grimm entbrannt  
 König Helge stand,  
 Entflohn den Bogen,  
 Und spannt den Bogen  
 Von Stahl und rund  
 Am Klippengrund.  
 Er selber kannte  
 Nicht wie er spannte,  
 Mit einem Klang  
 Der Bogen sprang.

Doch Frithjof wieget  
 Die Lanz': „Es lieget  
 Mein Todesaar ja  
 Gefesselt da.  
 Wollt' ich ihn senden,  
 Du würdest enden,  
 Du Wicht, für Lug,  
 Gewalt und Trug.  
 Doch Muth gefasset!

Die Lanze hasset  
 Des Feigen Blut.  
 Sie ist zu gut  
 Für solche Schäfte.  
 Wohl Runengrüfte  
 Sie treffen mag,  
 Nicht solchen Schlag  
 Von Schurkenpfählen  
 Will sie sich wählen. —  
 Hinab ins Meer  
 Sant deine Ehr'.  
 Zu Lande, König,  
 Auch gilt sie wenig.  
 Rost bricht den Stahl,  
 Nicht du; ein Mal  
 Von weitem Strecken  
 Will ich mir stecken.  
 Gieb Acht, dein Ziel  
 Ist mir ein Spiel." —

Nun faßt er heftig  
 Das Ruder kräftig,  
 Mastföhr' einmal  
 In Gubbrands Thal.  
 Er faßt das zweite,  
 Strebt hin ins Weite

Und schlägt mit Kraft.  
 Wie Rohrpfeilschaft,  
 Wie spröde Klingen,  
 Die Ruder springen. —

Da Sonnenbliz  
 Auf Felsenspitzen,  
 Und Winde säufeln  
 Vom Land und träufeln  
 Die See zum Tanz  
 Im Morgenglanz.  
 Wie tanzt so schnelle  
 Auf blauer Welle  
 Ellid' und springt!  
 Doch Frithjof singt:

„Heimstringla's Scheitel,  
 Du hoher Nord!  
 Für mich bist eitel  
 Du Freudenort.  
 Von dir ich stamme,  
 Drauf troß' ich wohl.  
 Nun, Heldenamme,  
 Leb' wohl, leb' wohl!

Leb' wohl und funkel',  
 Walhallathron!

Du Aug' im Dunkel,  
 Mittsommerfönn'!  
 Du klarer Himmel,  
 Du hehrer Pol,  
 Du Sterngeröimmel,  
 Lebt wohl, lebt wohl!

Ihr Berg' und Thale,  
 Wo Ehre wohnt,  
 Im Runenfaale,  
 Wo Alfthor thront!  
 Ihr blauen Seen,  
 Ich kenn' euch wohl;  
 Ihr Sund' und Öen,  
 Lebt wohl, lebt wohl!

Ihr Grabeshöhen  
 An blauer See,  
 Wo Döfte wehen  
 Von Lindenschnee;  
 Doch Saga wäget  
 Gerecht und wohl  
 Was Erde heget:  
 Lebt wohl, lebt wohl!

Lebt wohl, ihr Haine,  
 Du Silberbach;

Ihr grünen Raine,  
 Wo oft ich lag.  
 Ihr Freunde, theuer  
 War ich euch wohl;  
 Stets denk' ich euer.  
 Lebt wohl, lebt wohl!

Verhöhnt mein Lieben,  
 Mein Hof verbrannt!  
 Vom Gut vertrieben,  
 Entehrt, verbannt!  
 Zum Meer wir scheiden  
 Vom Lande wohl;  
 Doch Lebensfreuden,  
 Lebt wohl, lebt wohl!"

---

## Wikingerbalk.

Nun er schwebet rings auf dem einsamen Meer, fuhr  
weit, wie der jagende Falk;

Doch Geseß er da schrieb für die Kämpen am Bord.  
Du nun höre den Wikingerbalk:

„Auf dem Schiffe nicht zelt, und im Hause nicht schlaf;  
es sind drinnen nur Feinde gestellt.

Auf dem Schild schlaf, Wiking, das Schwert in der  
Hand, und den Himmel, den blauen, zum Belt!

„Kurzschäftig der Hammer des siegenden Thor, ellang  
ist bei Frej nur das Schwert.

Das genügt; ist dir Muth, gehe nahe dem Feind, und zu  
kurz nicht bist du bewehrt.

„Wann es stürmet mit Macht, dann die Segel du hiss’;  
es ist lustig auf stürmender See.

Wie es gehet, so geh’s; wer da streichet, ist feig: eh du  
streichest, zu Grunde du geh.

„Schüz' am Lande die Maid, doch sie bleibe von Bord  
 wär's Freja, sie täuschte dich doch;  
 Denn das Grübchen der Wang' ist die falscheste Grub',  
 und ein Neg ist die fliegende Loð'.

„Wein Walsader trinkt, und ein Rausch ist vergönnt,  
 doch Besinnung bewahre du dir;  
 Wer da taumelt am Land, steht auf, doch zu Ran, die  
 dich einwiegt, taumelst du hier.

„Wenn der Krämer sich naht, so beschütze sein Schiff,  
 doch den Zoll dir der Schwache bezahl'.  
 Du bist König der See, er ist Slav des Gewinns, und  
 sein Gold ist nicht mehr denn dein Stahl.

„Theil' Gewinn auf dem Dedde durch Würfel und Loos;  
 wie er fällt, nicht beklage du dich;  
 Seekönig er selbst doch den Würfel nicht wirft, er behält  
 nur die Ehre für sich.

„Nun ein Wifingerschiff! Da geentert, gekämpft! in dem  
 Streite die Schwerter nicht ruhn;  
 Wenn du weichst um ein Haar, bist du unser nicht mehr.  
 Was dir obliegt, kenneest du nun.

„Dir genüge der Sieg! Wer um Frieden dich fleht, ist  
 entwaffnet, er ist nicht dein Feind.  
 Flehn stammt aus Walhalla, den Bleichen erhör'! Nur  
 ein Schurke die Bitte verneint.



„Wund' ist Wikingsgewinn, und sie schmücket den Mann,  
wenn sie steht auf der Stirn, auf der Brust;  
Wie sie blute, verbinde vor Abend sie nicht; wir  
begrüßen dich sonst nicht mit Lust.“

So nun schrieb er Gesetz, und an jeglichem Tag in der  
Ferne sie nannten ihn weit.

Seines Gleichen nicht war auf dem wogenden Blau,  
und die Kämpfen ergökte der Streit.

Doch er selber saß an dem Steuer betrübt, sah nieder  
ins wallende Meer.

„Du bist tief, in der Tief' ist der Friede vielleicht, doch  
hier oben da tobet es sehr.

Ist der Weiße mir gram, nun, so zieh' er sein Schwert,  
und ich falle ja gerne dahin;

Doch er sitzt im Gewölk und Gedanken er schickt, die  
verfinstern mir stetig den Sinn.“ —

Doch wenn nahet der Streit, dann ihm hebt sich der  
Muth, wie nach Ruhe sich hebet der Ar;

Und die Stirn ist ihm klar, und die Stimm' ist ihm  
hoch, und er steht so wie Thor vor der Schaar.

So nun schwamm er von Siegen zu Siegen getrost auf  
dem schäumenden Grabe daher;

Und er schaute im Süden die Schären und Den, und so  
kam er zum griechischen Meer.

Als die Hain' er nun sah, die entstiegen der Fluth, mit  
 der Tempel hinsinkender Zier,  
 Was er sann, weiß Freja, es weiß es der Skald, und  
 ihr wißt es, ihr Liebenden, ihr! —

„Hier Behausung uns wär'! Hier ist Insel und Hain,  
 hier der Dom, den mein Vater beschrieb.  
 Ach! ich flehte die Theure zu ziehen hieher, doch im  
 Norden die Grausame blieb.

Ist nicht Fried' in den Thälern, den seligen, dort; nicht  
 Erinnerung im marmornen Gang?  
 Und wie Liebesgeflüster der Quellen Geräusch? Ist nicht  
 Brautlied der Vögel Gesang?

Wo ist Ingeborg nun? Ob sie mein noch gedenkt bei  
 dem greisen, verwelkten Gemahl?  
 Ach, ich kann nicht vergessen, ich stürbe, wie gern, sie zu  
 sehn, sie zu sehn nur einmal!

Hin der Jahre sind drei, seit ich schaute mein Land, das  
 der Saga Königesaal;  
 Ragt das hehre Gebirge noch himmelempor? Ist es  
 grün noch im heimischen Thal?

Auf dem Hügel des Vaters ihm pflanzt' ich die Lind';  
 ob die zarte noch lebt auf dem Grab?  
 Und wer pfleget sie nun? Gieb, Erde, dein Raß, und  
 den Thau gieb, Himmel, herab!

Doch was lieg' ich noch länger auf fremdem Gewog'  
und beschage mit mordender Hand?

Mir ist Ehre genug, und das flammende Gold, das  
veracht' ich, den lumpigen Land.

Da die Flagg' auf dem Mast, und nach Norden sie zeigt,  
und das theuerste Land ist mir dort.

Ja ich folge der Winde, der himmlischen, Gang, ja ich  
steure zum heimischen Nord."

---

16.

Frithjof und Björn.

Frithjof.

Björn, es ist müde des Meers mein Sinn;  
Sind doch die Wogen gar wilde Gefellen!  
Nordens geliebte und feste Fjällen  
Locken mich zu sich — ich muß dahin.  
Glücklich ist der, dem sein Land nicht verschlossen;  
Darf er doch sein, wo die Väter ihm ruhn!  
Ach, zu lange, zu lange geflossen  
Bin auf dem Meer ich Verfehmeter nun.

Björn.

Gut ist das Meer; o laß dir's gefallen!  
Freiheit und Freud' auf ihm du nur hast.  
Siehe, sie kennen nicht weibliche Rast,  
Lieben es stets mit den Wogen zu wallen!  
Kommt mir das Alter, dann mag ich auch dort  
Fest wie das Gras an der Erd' einst leben;

Jetzt will ich kämpfen und trinken am Bord,  
 Jetzt will ich nutzen das lustige Leben.

Frithjof.

Hat doch das Eis uns gejagt auf das Land,  
 Rings um den Kiel sind die Wellen gefroren!  
 Winter, du langer, nicht sei mir verloren  
 Hier unter Klippen am einsamen Strand!  
 Eins will im Nord ich noch julen in Freude,  
 Gasten bei Ring, bei der früheren Braut,  
 Sehen des Haupthaars goldene Seide,  
 Hören der Stimme bezaubernden Laut.

Björn.

Gut, ich versteh'; Ring soll es verspüren,  
 Wikingsrache sei wie der Blik,  
 Wenn wir ihm zünden den Königsstiz,  
 Sengen den Alten, die Schöne entführen.  
 Oder vielleicht auch nach Wifingerweis'  
 Hältst du ihn werth, daß er Holmgang mache,  
 Oder du ladest zur Schlacht ihn aufs Eis: —  
 Sprich! ich bin fertig zu jeglicher Sache.

Frithjof.

Sprich nicht von Krieg mir, von Morden und Brand;  
 Friedlich ja will ich zum Könige gehen.  
 Er nicht, die Gattin nicht hat es versehen,  
 Sondern die Götter mit rächender Hand.

Wenig nur hab' ich zu hoffen auf Erden,  
 Abschied nur nehm' ich von ihr, die mir werth,  
 Abschied auf ewig! Wann weiden die Heerden,  
 Früher vielleicht noch, bin heim ich gekehrt.

### Björn.

Frithjof, die Narrheit ist mir zuwider;  
 Klag' und Geseufz' um ein Weib ist toll.  
 Leider! die Welt ist von Weibern voll;  
 Mißest du einß, hast tausend du wieder.  
 Hol' ich dir doch, wenn du willst, von dem Kram  
 Schnell eine Ladung vom Süden herüber,  
 Noth wie die Rosen, wie Lämmer so zahm;  
 Theilen wir dann, oder losen darüber!

### Frithjof.

Björn, so wie Frej, bist du offen und schlicht,  
 Klug auch im Rath und bist tapfer im Streite;  
 Oden und Thor, ste stehn dir zur Seite,  
 Freja, die Himmlische, kennest du nicht.  
 Wede den Born nicht der Ewigen! Trunken  
 Wird ja, was athmet, durch ihre Macht.  
 Früh oder spat ihr noch schlummernder Funken  
 Göttern und Menschen im Busen erwacht.

### Björn.

Gehe nicht einzeln, du machst mich bange.

Frithjof.

Einzeln nicht geh' ich, mein Schwert ist auch da.

Björn.

Denke daran, wie es Hagbart geschah.

Frithjof.

Wen sie ergreifen, verdient, daß er hange.

Björn.

Sinkest du, Bruder, so räch' ich dich wohl,

Blutaar riß' ich bei Frithjofs Falle.

Frithjof.

Björn, des bedarf's nicht. Vom Hahnrußschalle

Hört er nicht länger, denn ich. Leb' wohl!

### Frithjof kommt zu König Ring.

König Ring, er saß im Hochsitz beim Meth und jult  
und trank,

Und bei ihm saß die Königin, weiß, rosenroth und schlanke,  
Wie Lenz und Herbst, so saßen sie bei einander da,  
In ihr den frischen Frühling, in ihm den Herbst man sah.

Und sieh, da trat ein alter, wildfremder Mann herein,  
Vom Haupt bis zu den Füßen hüllt Bärenfell ihn ein.  
Am Wanderstabe ging er gebückt einher und schwach,  
Doch standen ihm an Größe die andern alle nach.

Er setzte sich ganz unten dicht bei der Thür im Saal,  
Das ist der Armen Stelle noch jetzt, wie dazumal,  
Die Schranzen lachten höhnisch und sahn einander an,  
Und mit dem Finger wiesen sie auf den rauhen Mann.

Scharf blizt mit beiden Augen der Fremdling und  
ergrimmt,

Mit einer Hand er eilends nun einen Höfling nimmt,



Und auf den Kopf bedächtig stellt er den jungen Mann.  
Da schwiegen still die andern; wir hätten's auch gethan.

„Was für ein Lärm ist drunten? Wer stört den Frieden  
hier?

Komm auf zu mir, du Alter, und Rede stehe mir.  
Wie ist dein Nam'? Was willst du? Wo ist dein Vater-  
land?“

So sprach im Zorn der König; der Greis im Winkel stand.

„Gar Vieles fragst du, König, doch Antwort geb' ich  
gern:

Nicht kümmert dich mein Name, er hat schon seinen Herrn.  
Land Jammer ist mir Heimath, Noth heißt der Erbhof  
mir,

Beim Wolfe lag ich gestern und komme heut' zu dir.

Vor Zeiten ritt ich fröhlich auf meinem Drachen hin,  
Er hatte starke Flügel und flog in frohem Sinn;  
Nun ist er eingefroren und liegt gelähmt am Land;  
Alt bin ich selbst geworden und brenne Salz am Strand.

Sehn wollt' ich deine Weisheit, die weit im Land  
erschallt,

Da neckten sie mich höhnisch, für Hohn bin ich zu alt;  
Ich faßte einen Narren und drehte ihn herum,  
Doch stand er auf ganz munter; nicht zürne, König,  
drum!“ —

„Nicht übel“, spricht der König, „stehn deine Worte dir,  
 Das Alter muß man ehren, komm, setz' dich her zu mir.  
 Laß fallen die Verkleidung, laß sehn dich frank und frei;  
 Verkleidung stört die Freude, ich will, daß froh man sei.“

Da fiel vom Haupt des Gastes die raue Bärenhaut,  
 Und statt des Alten Jeder nun einen Jüngling schaut.  
 Von hoher Stirne nieder und breiter Schultern Macht  
 Floß rings wie goldne Wellen der lichten Locken Pracht.

In blauem Sammetmantel trat prächtig er nun auf,  
 Handbreit der Silbergürtel und wilde Thiere drauf,  
 In hochgetriebner Arbeit vom Künstler angebracht,  
 Rund um des Helden Mitte in wild entflammter Jagd.

Des Ringes goldne Zierde umgab den Arm ihm reich,  
 Das Schwert hing an der Seite, gehemmttem Blicke gleich.  
 Das stille Heldenauge auf Saal und Gäste sah.

Schön stand er da wie Valder, hoch stand wie Thor er da.

Schnell in die bleichen Wangen der Kön'gin schießt das  
 Blut;

So wird ein Schneegefilde bemalt von Nordscheinsgluth;  
 Gleichwie zwei Wasserlilien bei wilder Sturmesluft  
 Stehn schaukelnd auf den Wogen, hob sich die weiße  
 Brust.

Nun blies das Horn im Saale, still stand der Zungen Lauf,  
 Nun war Gelübdestunde, Freis Ober trug man auf.

Mit Kränzen um die Schultern, den Apfel in dem Mund,  
Es beugten sich die Kniee wohl in des Fasses Rund.

Und König Ring erhebt sich im Silberlodschein,  
Berührt des Ebers Stirne; dies das Gelübde sein:  
„Bekommen will ich Frithjof, geht gleich kein Rämp'  
ihm vor;

So helfe Frej und Oden, dazu der starke Thor!“

Mit Troßgelach erhob sich der fremde Mann so hoch,  
Ein Blick des Heldeuzornes sein Antlig überslog;  
Sein Schwert schlug auf die Tafel, so daß der Saal  
erklang,

Auf von den Eichenbänken ein jeder Rämpe sprang.

„Bernimm auch mein Gelübde, du nun, Herr König,  
hier;

Wohl kenn' auch ich den Frithjof, er ist verwandt mit mir;  
Beschirmen will ich Frithjof, wenn eine Welt sich wehrt;  
So helfe meine Norne, dazu mein gutes Schwert!“

Der König lacht' und sagte: „Das heißt gelodt zum  
Streit;

Doch frei ist jede Rede, wo König Ring gebeut.

Gieß Wein ins Horn ihm, Kön'gin, den besten, den  
du hast,

Der Fremdling, will ich hoffen, ist unser Wintergast.“

Da nahm die Frau, die edle, das Horn, das vor ihr  
stand,

Das Kleinod, einst die Zierde des Urs, in ihre Hand,  
Auf blanken Silberfüßen, mit goldner Reifen Wehr,  
Das Vorzeitsbilder schmückten und Runenschrift umher.

Mit zücht'gen Augen reichte dem Gast das Horn sie dann,  
Doch ihre Hand erzittert, und etwas Wein verrann.  
Wie abendrother Purpur bestrahlt der Lilien Rand,  
So glühn die dunklen Tropfen ihr auf der weißen  
Hand.

Froh nahm nun von der Hohen der Gast des Horns  
Gewicht.

Wie jetzt die Männer, leerten es zwei der Männer nicht.  
Leicht leert' der Starke solches, zur Lust der Königin,  
In einem Athemzuge, kein Tropfen blieb darin.

Da nahm der Skald die Harfe am Königstisch beim  
Mahl,

Von süßer Lieb' im Norden erklang es nun im Saal,  
Von Hagbart und Schön Signe: zu Lieb' und Her-  
zenslust

Schmolz bei der tiefen Stimme der Helden Panzerbrust.

Er sang von Walhalls Sälen und der Einherien Ehr',  
Von tapfrer Väter Thaten im Feld und auf dem Meer.

Ans Schwert griff nun ein Jeder, im Auge Gluth und  
 Born,

Und fleißig an der Tafel ging um das tiefe Horn.

Gar scharf die Kämpen tranken im hohen Königshaus,  
 Und wahren Zulrausch zeugte ein Jeder sich beim  
 Schmaus,

Ging fort sodann zu schlafen, befreit von Harm und  
 Sorg';

Doch König Ring der alte schlief bei Schön Ingeborg

---

## 18.

### Die Eisfahrt.

König Ring mit der Königin fährt zum Schmaus,  
Wie ein Spiegel so breitet das Eis sich aus.

„Nicht fahr' über's Eis,“ so der Fremde rief,  
„Es bricht, und das kalte Bad ist zu tief!“ —

Ring spricht: „Ein König ertrinkt nicht so leicht;  
Umgehe den See, wer in Furcht erbleicht.“

Barsch sieht ihn der Fremdling und finster an,  
Schnell spannt er sich unter den Stahlschuh dann.

Eistraber setzt mit Macht dahin,  
Er schnaufet Flammen in frohem Sinn.

„Streich aus,“ schreit Ring, „mein Traber gut,  
Laß sehn, ob du bist von Sleipners Blut!“

Es geht, wie Stürm' auf der See hingehn.  
Der Alte nicht achtet der Königin Flehn.

Der Stahlschuhkämp' auch stehet nicht still,  
Er fährt vorbei so schnell er nur will.

Er reißt in das Eis viel Runen werth,  
Schön Jngborg den eignen Namen befährt

So eilen sie hin auf der glatten Bahn,  
Doch unten da lauert die falsche Ran.

Sie stößt ein Loch in ihr Silberdach;  
In offner Wafe der Schlitten lag.

Schön Jngborg nun auf der Wang' erblaßt,  
Da kommt wie ein Wirbelwind der Gast.

Den Stahlschuh bohrt er ins eisige Feld,  
Das Roß bei der Mäh'n' er greift und hält.

Ein einziger Zug, und siehe, mit Macht  
Sind Pferd und Schlitten außs Eis gebracht.

„Den Zug,“ ruft Ring, „den preis' ich fortan;  
Nicht Frithjof, der Starke, hätt's besser gethan.“

Da kehrten sie um und zum Hoffaal hin;  
Der Fremdling er blieb bis zum Frühling drin.

19.

Frithjofs Versuchung.

Frühling kommt; der Vogel zwitschert; Wald belaubt  
sich, Sonne lacht,  
Hin zum Meere tanzet singend der gelösten Ströme  
Macht.  
Aus der Knospe blüht die Rose schön wie Freja's  
Wangengluth,  
Und in Menschenbrust erwachen Hoffnung, Lebenslust  
und Muth.

Jagen will der alte König, Königin soll mit zur Jagd,  
Und der ganze Hof versammelt rings sich nun in bunter  
Pracht.  
Bogen klingen, Köcher rasseln, Huf der Hengste kraht  
den Staub,  
Und mit Rappen vor den Augen schrei'n die Falken  
nach dem Raub.



Sieh, da kommt der Jagd Gebiet'rin! Armer Frithjof,  
 blicke fort!

Wie ein Stern auf Frühlingswolke glantz auf weißem  
 Roß sie dort.

Halb als Freja, halb als Rota, beide doch sind nicht so  
 schön;

Auf dem leichten Purpurbute hoch die blauen Farben  
 wehn.

Schau' nicht auf der Augen Himmel, schau' nicht auf  
 der Locken Gold!

Sieh nicht auf den Leib, den schlanken, auf den Busen  
 weiß und hold!

Blick' nicht auf die Ros' und Lilie, wechselnd auf dem  
 Angesicht!

Auf die Stimme, die da säuselt wie der Lenzhauch,  
 horche nicht!

Fertig ist die Schaar der Jäger. Heissa, über Berg und  
 Thal!

Hörner schmettern, Falken steigen grad hinauf in Odens  
 Saal.

Angstlich fliehn des Waldes Thiere, suchen ihrer Höhlen  
 Dach.

Doch mit vorgestrecktem Spieße eilt Valkyria ihnen  
 nach.

Alter König kann nicht folgen, wie die Jagd im Fluge  
 fährt,  
 Einzeln an der Seit' ihm reitet Frithjof stumm, in sich  
 gelehrt;  
 Trübes, wehmuthvolles Sinnen füllt den Busen ihm  
 mit Qual,  
 Und wohin er sich nur wendet, klagt mit ihm es  
 überall.

„Warum schied ich von den Wellen, ach! zum eignen  
 Schaden blind?  
 Sorg' ist nicht auf Meereswogen, fliehet mit des Him-  
 mels Wind.  
 Grübelt Wiking, kommt Gefahr an, fordert schnell ihn  
 auf zum Tanz,  
 Und die finstren Grillen weichen, angeblitz vom Waffens-  
 glanz.

Hier doch ist es ein ganz Andres; tiefe Sehnsucht  
 schläget mir  
 Ihre Flügel um das Antlitz, wie ein Träumer geh' ich  
 hier;  
 Kann nicht Balder's Hain vergessen, nicht der Eid will  
 mir entfliehn,  
 Den sie schwur — sie brach ihn nimmer, grimme  
 Götter brachen ihn.

Denn der Menschen Stämme hassend, schaun sie grollend  
ihre Lust;

Meine Rosenknoſpe legten hin sie an des Winters  
Brust.

Ruht dem Winter wohl die Rose? Er versteht nicht  
ihren Preis;

Doch sein kalter Athem kleidet Knoſp' und Blatt und  
Stiel in Eis." —

Also klagt er. Es umgiebt sie nun des stillen Thals  
Bezirk,

Düster, eingezwängt von Bergen; drüber schatten Er'  
und Birk'.

Ab nun stieg der König, sagte: „Hier ist schön und  
kühl der Hain!

Müde bin ich, laß uns ruhen; laß mich hier dem Schlaf  
mich weihn!"

„Hier nicht darfst du schlafen, König, auf dem Boden  
hart und kalt:

Schwer ist hier der Schlaf, ich führe dich zurück zur  
Wohnung bald."

„Unverhofft wie andre Götter kehrt sich Schlaf den  
Müden zu,"

E sprach der Alte, „gönnt dem Wirth'e nicht der Gast ein  
wenig Ruh?"

Ab nun zieht den Mantel Frithjof, breitet auf den  
 Boden ihn,  
 Und es ruht der alte König mit dem Haupt auf  
 Frithjofs Knien,  
 Schlummert sanft, wie auf dem Schilde schläft ein Held  
 nach Kampf und Harm,  
 Wie ein Kind, das still und sicher schlummert auf dem  
 Mutterarm.

Als er schlummert, horch! da singet schwarzer Vogel her  
 vom Zweig:  
 „Eile, Frithjof, triff den Alten, schließ den Zwist mit  
 einem Streich.  
 Nimm' die Kön'gin, dir gehört sie, die den Brautfuß  
 einst dir gab;  
 Sieht dich doch kein menschlich Auge, und verschwiegen  
 ist das Grab.“

Frithjof lauschet. Horch! da singet weißer Vogel her  
 vom Zweig:  
 „Sieht dich auch kein menschlich Auge, Odens Auge  
 sieht den Streich.  
 Schurke, willst den Schlaf du morden? Waffe ja dem  
 Greis gebriht;  
 Was du immer auch gewinnest, Heldenruhm gewinnst  
 du nicht.“ —

So die beiden Vögel fangen, doch kein Schlachtschwert  
Frithjof zog,

Warf's mit Abscheu fort, und weit hin in den finstern  
Wald es flog.

Schwarzer Vogel fliegt gen Nastrand, doch der andre,  
leichtbeschwingt,

Säuselnd wie ein Ton der Harfe hoch empor zur Sonne  
bringt.

Stracks ist wach der alte König: „Viel war dieser  
Schlaf mir werth;

Lieblieh schlummert sich's im Schatten, wenn uns schützt  
des Tapsen Schwert.

Doch wo ist dein Schwert, o Fremdling? Wo des Bliges  
Bruder? Sprich!

Wer hat euch getrennt, die beide niemals sollten trennen  
sich?“ —

„Gleich mir gilt es,“ sagte Frithjof, „Schwerter sind  
genug im Nord;

Scharf, o König, ist des Schwertes Zung' und spricht  
kein Friedenswort.

Finstre Geister sind im Stahle, Niflheims schwarze  
Geisterchaar;

Schlummer ist für sie nicht sicher, und sie lockt das  
Silberhaar.“ —

„Nicht geschlafen hab' ich, Jüngling, nur erproben wollt'  
ich dich,

Nie verläßt auf Mann und Klinge ohne Prob' ein  
Kluger sich.

Du bist Frithjof. Ich erkannte dich, wie in den Saal  
du stiegst,

Alter Ring, er wußte lange, was du, kluger Gast,  
verschwiegst.

Warum schlichst du tief verkleidet, namenlos dich ein  
zu mir?

Weil die Braut du wolltest stehlen aus dem Arm des  
Alten dir.

Ehre, Frithjof, setzt sich nimmer namenlos als Gast  
zum Mahl,

Sonnenhell ist ihres Schildes, offen ihres Blickes  
Strahl.

Viel genannt ward mir ein Frithjof, Göttern Feind,  
der Menschen Schreck;

Tempel brannte der Vermegne, Schilde spaltete er fest.  
Bald mit Heerschild, glaubt' ich immer, kommt er zu  
dir in dein Land;

Und er kam in Bettlerlumpen und den Stod in seiner  
Hand.

Warum schlägst den Blick du nieder? Mir auch war  
 einst Jünglingsgluth;  
 Streit von Anfang ist das Leben, Jugend ist die  
 Berserkmuth;  
 Schilde müssen ein sie klemmen, bis von Wildheit sie  
 genas;  
 Ich erprobte und verzieh dir; ich beklagte und vergaß.

Alt, du siehst's, ich bin geworden, steige bald ins Grab  
 hinein,  
 Nimm mein Reich dann hin, o Jüngling! Nimm die  
 Gattin, sie ist dein.  
 Sei mein Sohn indeß und bleibe hier im Saale wie  
 bisher!  
 Schütz' mich, waffenloser Kämpfe! Unsre Zwietracht ist  
 nicht mehr."

„Ich," antwortet Frithjof finster, „kam nicht wie ein  
 Dieb zu dir,  
 Wollt' ich dir die Gattin nehmen, sprich, wer hätt's  
 gewehret mir?  
 Meine Braut nur wollt' ich sehen, einmal, ach, zum  
 letzten Mal;  
 Weh mir! Halbgelöschte Flamme schürt' ich auf zu neuer  
 Qual.

Bei dir säumt' ich schon zu lange, König, fort muß ich  
nunmehr!

Unverjöhnter Götter Zürnen ruht auf meinem Haupte  
schwer.

Balder mit den lichten Locken, der mit Lieb' auf Alles  
blickt,

Mich nur haßt er; ich Verstoßner, ich nur bin mit  
Bann umstrickt.

Ja, ich steckt' in Brand den Tempel; Wolf im Tempel  
heiß' ich drum;

Kinder schrei'n bei meinem Namen, und das Freuden-  
mahl wird stumm;

Nicht des Vaterlandes freut sich der verstoßne Sohn  
mit Lust,

Friedlos bin ich in der Heimath, friedlos in der eignen  
Brust.

Mir ist auf der grünen Erde nun für keine Freude  
Raum;

Unterm Fuße brennt der Boden, keinen Schatten hat  
der Baum.

Ingeborg hab' ich verloren; alter Ring ist ihr Ge-  
mahl;

Meine Lebenssonn' ist unter, Finsterniß ist überall.



Darum hin zu meinen Wogen! Cia, auf, mein Drache  
gut!

Bade dir die Brust, die schwarze, wieder in der salz'gen  
Fluth!

Schwing' die Flügel in die Wolken, zischend reiß' die  
Wellen auf!

Flieg', so weit die Sterne leiten, als dich trägt der  
Wogen Lauf!

Laß mich hören Sturmesbrausen, Donnerschall sei meine  
Luft!

Wann Getöse mich umlärmeth, dann ist Still' in Frith-  
jofs Brust.

Schildeklang, Pfeilregen, Alter! Heerschlacht giebt's  
hoch auf der See!

Und ich stürze froh und schreite zu versöhnter Götter  
Höh."

---

# König Kings Tod.

Skinsar' entrüdet,  
 Goldmähnumflossen,  
 Lenzsonne schöner dem Meer denn zuvor.  
 Morgenstrahl schmüdet,  
 Holder ergossen,  
 Spielend den Thronsaal; da pocht's an das Thor.

Kummerumzogen  
 Frithjof sich nahet.  
 Bleich sitzt der König; bei Ingeborg hebt  
 Brust sich wie Wogen.  
 Fremdling, er fahet  
 Abschiedslied an mit der Stimme, die bebt:

„Flügelroß badet  
 Sich in der Welle,  
 Seerock, es sehnet hinweg sich vom Strand.  
 Woge sie ladet;  
 Fort muß ich schnelle,  
 Fort von dem Freund und dem theuersten Land.

Ingeborg, meinen  
 Ring nimm auß' Neue;  
 Heil'ge Erinnerung bewahrt er in sich.  
 Gieb ihn an Keinen!  
 Gern ich verzeihe.  
 Nimmer auf Erden mehr siehest du mich.

Nicht werd' ich blicken,  
 Wie er auch schwelle,  
 Rauch mehr im Norden. Nur Sklaven sind wir  
 Nornen beschiden,  
 Wüste der Welle,  
 Heimath und Grab ja gewähret sie mir.

Geh nicht zum Strande,  
 Ring, mit der Frauen,  
 Geh nicht vor allem beim Sternenschein!  
 Treiben zum Sande  
 Könntest du schauen  
 Frithjofs, des flüchtigen Wikings, Gebein.“ —

König nun singet:  
 „Was kann es frommen,  
 Klagt wie ein wimmerndes Mägdelein der Mann?  
 Todesfang klinget,  
 Hab' ihn vernommen;  
 Fällt was da lebt denn dem Tode nicht an?

Nornengewebe

Schlingt uns in Bande;

Klage nicht wendet's, nicht wendet es Trug.

Frithjof, dir gebe

Weib ich und Lande,

Nimm für den wachsenden Sohn sie in Schutz

Freundereich sprach ich,

Sitzend im Saale,

Goldener Friede, dich hielt ich umfaßt.

Tapfer doch brach ich

Schilde im Thale,

Schild' auf dem Meer, und nie bin ich erblaßt.

Will mich nun röthen,

Geirsodd mir schneiden;

Strohtod ist Herrschern des Nordens nicht Ehr'.

Müh' ist vonnöthen

Wenig zum Scheiden;

Mehr als zu leben ist Sterben nicht schwer."

Nun schnitt er ehrlich

Runen für Oden,

Todsrunen tief, auf die Brust und den Arm;

Sah nun, wie herrlich

Haarigem Boden

Blut zwischen Silber entströmte so warm.

„Kommt mit dem Horne!  
 Skol deinem Preise,  
 Skol deiner Ehre, du herrlicher Nord!  
 Reisendem Rorne,  
 Denkender Weise  
 War ich geneigt, und dem friedlichen Wort.

Unter den wilden,  
 Blut'gen Genossen  
 Sucht' ich den Frieden — er weilte nie.  
 Jetzt seh' den milden  
 Stammhügelprossen  
 Harren ich mein bei der Himmlischen Knie.

Heil sei euch Göttern,  
 Walhallasöhnen!  
 Erde verschwindet — zum Asenpalast  
 Ladet das Schmettern.  
 Wonnen umkrönen  
 Schön wie ein Goldhelm den kommenden Gast.“ —

Sprach es und drückte  
 Ingborg die Hände,  
 So auch dem weinenden Freund und dem Sohn.  
 Auge nun züdte,  
 Geist nun behende  
 Flog mit dem Seufzer zu Alfaders Thron.

---

21.

**Kings Drapa.**

Sitzt in dem Hügel  
Herrlicher König,  
Schwert an der Seite,  
Schild auf dem Arm.  
Traber der treue  
Tief unten wiehert,  
Scharrt mit dem Goldhuf  
Grabesgemäu'r.

Reitet nun reicher  
Ring über Bifrost,  
Bogig die Brücke  
Beuget sich ihm.  
Auf springen Walhallæ  
Wölbige Pforten,  
Asen ergreifen  
Ihn bei der Hand.

Thor ist vom Hause,  
 Heerfahrt zu üben.  
 Walsaders Wint den  
 Weinbecher heischt.  
 Frey schmückt des Königs  
 Krone mit Aehren,  
 Frigg windet blaue  
 Blumen hinein.

Brage, der greise,  
 Greift in die Harfe,  
 Sanfter nun säuselt  
 Sang denn zuvor.  
 Wanadiz lauschend  
 Lehnt an die Tafel;  
 Brennend ihr weißer  
 Busen sich hebt.

„Hoch singt der Schwerter  
 Schwung in den Helmen;  
 Wogende Wellen  
 Wallen mit Blut.  
 Kraft, von den Göttern  
 Gütig verliehen,  
 Barsch wie der Berserk  
 Reißt sie den Schild.

Drum war der hohe  
 Herrscher uns theuer,  
 Schützte des Friedens  
 Flur doch sein Schild.  
 Ruhiger Stärke  
 Strahlendes Abbild,  
 Hob er wie Rauch von  
 Opfer sich schön.

Worte der Weisheit  
 Walfader redet,  
 Sitzend bei Saga.  
 Sögmabäds Maid.  
 Klar war das Wort des  
 Königs wie Mimers  
 Wellen, und war auch  
 Wie sie so tief.

Friedlich vergleicht  
 Forsete Zwiste,  
 Waltend an Urda's  
 Wallender Fluth,  
 So saß auch richtend  
 Ring auf dem Steine;  
 Bruderhand bot die  
 Blutrache dar.



Karg gab der König  
 Keinem, er streute  
 Tagsglanz der Zwerge  
 Drachenbett aus.  
 Gerne die Gab' aus  
 Gütiger Hand ging,  
 Leicht von den Lippen  
 Lindernder Trost.

Willkommen, weiser  
 Walhalla-Erbe!  
 Lang noch im Norden  
 Lebet dein Ruhm.  
 Brage begrüßt dich,  
 Bringt dir den Horntrank,  
 Friedbot' der Nornen,  
 Nahend vom Nord!"

---

## Die Königswahl.

Zum Ting! Zum Ting! Der Budstoch geht  
 Um Berg und Thal.  
 König Ring ist todt: bevor nun steht  
 Die Königswahl.

Daß Schwert der Mann nimmt von der Wand,  
 Der Stahl ist blau.  
 Es wird die Schneide mit der Hand  
 Erprobt genau.

Der Knaben Schaar mit Freude mißt  
 Den Glanz der Wehr.  
 Zwei heben sie, für einen ist  
 Die Last zu schwer.

Den Helm die Tochter scheuert rein,  
 Daß blank sein Blic; —  
 Und roth wird sie — es giebt der Schein  
 Ihr Bild zurück.

Zulezt den Wehrschild nimmt er dann,  
 Eine Sonn' in Blut.  
 Heil dir, du freier Eisenmann,  
 Du Bonde gut!

Siz in der freien Brust dir hat  
 Des Landes Ehr'.  
 Im Frieden bist du Landes Rath,  
 Im Kriege Wehr.

Sie sammeln sich mit Schildgekrach  
 Auf offnem Feld,  
 Mit Waffenschall; des Himmels Dach  
 Ist ihr Gezelt.

Hoch ragte Frithjof auf dem Stein;  
 Und bei ihm war  
 Der Königssohn, ein Knabe klein,  
 Mit goldnem Haar.

Da geht ein Murmeln durch den Kreis:  
 „Zu klein ist er  
 Als Richter, und zu führen weiß  
 Er nicht das Heer!“ —

Doch auf dem Schilde Frithjof hebt  
 Das Kind empor:  
 „Hier steht der König! in ihm lebt  
 Des Landes Flor.

Seht hier des alten Oden Bild,  
 So schön und hehr,  
 Es fühlt so leicht sich auf dem Schild  
 Wie Fisch im Meer.

Ich schütze seines Reiches Glanz  
 Mit Schwert und Stahl,  
 Und schmücke mit des Vaters Kranz  
 Den Sohn einmal.

Forsete, Valders hoher Sohn,  
 Hört meinen Schwur.  
 Und sprech' ich je dem Schwure Hohn,  
 Tödt' er mich nur!" —

Vom Schildesthron blickt in die Luft  
 Das Kind so klar,  
 Wie schaut' zur Sonn' aus tiefer Kluft  
 Der junge Nar.

Doch endlich wird dem jungen Blut  
 Die Zeit zu lang,  
 Mit einem Königsprung voll Muth  
 Zur Erd' er sprang.

Laut schallt es nun hoch auf dem Ring:  
 „Dich tiefen wir,  
 Wir alle, werde so wie Ring,  
 Schildknabe hier! —

Und Frithjof herrsch' im Königsaal  
 Bis starb dein Sinn.

Farl Frithjof du nimm zum Gemahl  
 Die Mutter hin!" —

„Heut ist," ruft finster Frithjof laut,  
 „Ja Königsmahl.  
 Doch Hochzeit nicht; und meine Braut  
 Ist eigne Wahl.

Fort muß ich nun zu Balder's Hain;  
 Es warten ja  
 Zum ernsten Wort die Nornen mein  
 Schon lange da.

Ein Wort muß mit den Schildjungfrau'n  
 Ich reden dort,  
 Die unterm Baum der Zeiten baun  
 Und drüber fort.

Noch zürnt der Gott mit Lodenschein  
 Und bleichem Blick.  
 Er nahm die Braut, und er allein  
 Giebt sie zurück."

Des Königs Stirne küßt er dann,  
 Begrüßend ihn;  
 Und übers Haidkraut sie sahn  
 Ihn stille ziehn.

---

### Frithjof auf seines Vaters Hügel.

„Die Sonne lacht! Aus ihrem Strahlenblitze  
 Von Zweig zu Zweige hüpfst ein milder Schein.  
 Alfaders Blick, er glänzt vom Himmelsitze  
 Im Tropfen Thau's, im Weltmeer klar und rein.  
 Mit Purpur färbt sie jedes Berges Spitze,  
 O, da ist Blut auf Balders Opferstein!  
 Von Nacht ist bald das ganze Land umzogen,  
 Bald senkt der goldne Schild sich in die Wogen.

Zuvor doch will ich sehn die theuren Stellen,  
 Die fröhlich ich als Kind so oft durchflog.  
 Dieselben Blumen duften um die Quellen,  
 Derselbe Vogel schlägt im Walde noch!  
 Noch tummeln um die Klippe sich die Wellen —  
 O glücklich, wer auf ihnen nimmer zog!  
 Von Thatenruhm die falschen stets dir sagen,  
 Indes sie fern dich von der Heimath tragen.

Ich kenne dich, du Fluß; auf klaren Wogen  
 Trugst du so oft den kühnen Schwimmer ja.  
 Ich kenne dich, du Thal, in dessen Bogen  
 Wir Treu' uns schwuren, wie die Welt nicht sah.  
 Ihr Birken, ihr, die einst ich hab' umzogen  
 Mit Runen rings, ihr stehet ja noch da,  
 Mit weißem Stamm, mit runder Kron' im Haine;  
 Wie sonst ist Alles, anders ich alleine.

Wie sonst ist Alles? Wo sind Framnäs' Saale  
 Und Balders Tempel am geweihten Strand?  
 Wie waren doch so schön der Kindheit Thale!  
 Wild gingen drüber hin das Schwert, der Brand.  
 Von Menschenrath' und zorn'ger Götter Strahle  
 Spricht nun zum Wanderer das verbrannte Land.  
 Du frommer Wanderer, hier nicht laß dich schauen!  
 In Balders Hain jezt wilde Thiere bauen.

Ja, ein Versucher schreitet durch das Leben,  
 Der grimme Nidhögg aus des Dunkels Wust;  
 Er haßt das Mächtig, das fromme Streben  
 Des Helden Schwertes und der Heldenbrust.  
 Er schafft, daß wir dem Frevel uns ergeben,  
 Die finstren Mächte freut des Zornes Lust;  
 Und wenn's ihm glückt, wenn Tempelbrände flammen,  
 Dann schlägt die schwarzen Hände er zusammen.

Wohnt denn Veröhnung nicht in Odens Hallen?  
 Du frommer Balder, sühnt nichts deine Wuth?  
 Dem Mann wird Buße, dem die Freunde fallen,  
 Die hohen Götter sühnet man mit Blut.  
 Man sagt, du seist der mildeste von allen;  
 Sprich nur, ich opfre gern dir jedes Gut.  
 Dein Tempel brannte; Frithjof wollt' es nimmer;  
 O nimm den Fleck ihm von des Schildes Schimmer!

Nimm ab die Bürde mir, die allzuschwere,  
 Und banne fern der finstren Geister Schaar!  
 Es sühne Neu' und eines Lebens Ehre  
 Den Frevel, den der Augenblick gebar.  
 Ich bebe nicht, ob Thor mir nahe wäre,  
 Kühn stell' ich selbst der bleichen Hel mich dar.  
 Dich, frommer Gott, der gleich dem Mond du blicdest,  
 Dich fürcht' ich und die Rache, die du schidest.

Hier ruht mein Vater. Fesselt Schlaf den Helden?  
 Dorthin, wo Alles bleibt, ritt längst er schon.  
 Nun wohnt er, sagt man, in den Sternenzelten,  
 Trinkt Meth und freut sich an der Schilde Ton.  
 Du Asagast, schau her aus Himmelswelten,  
 Dich ruft dein Sohn, dich Thorsten Wikingsson!  
 Nicht Runen bring' ich mit noch Zaubergalder,  
 Nein, sage nur: Wie sühn' ich Asa-Balder?



Giebt Rede nicht das Grab? Um eine Klinge  
 Sang einst aus seinem Hügel Angantyr.  
 Das Schwert war gut, doch Tirsing ist geringe,  
 Ich bitte mehr, kein Schwert erbitt' ich mir.  
 Ein Schwert verschafft der Holmgang mir, doch bringe  
 Versöhnung von den Asen du mit dir.  
 In meiner Ahnungsdämmerung laß es tagen;  
 Ein edler Sinn kann Valders Born nicht tragen.

Du schweigst, Vater! Horch, die Wogen klingen;  
 Sanft ist ihr Schall, o leg' dein Wort hinein!  
 Der Sturmwind fliegt, häng' dich an seine Schwingen  
 Und flüstre mir beim Rauschen durch den Hain!  
 Der Westen hängt voll von goldnen Ringen;  
 Laß einen deines Sinnes Herold sein! —  
 Kein Wort, kein Zeichen für des Sohnes Kummer?  
 Wie arm, o Vater, ist der Todten Schlummer!" —

Die Sonn' erlosch, und Abendlüfte sangen  
 Ihr Wiegenlied den Menschen sanft und mild.  
 Die Abendröthe fuhr mit Rosenwangen  
 Auf Purpurrädern um des Himmels Schild.  
 Zu blauen Höhn', in blaue Thäler drangen  
 Die rothen Kreise, ein Wackhabild.  
 Und plötzlich säuselnd über Westens Fluthen  
 Naht ein Gesicht, gewebt aus Gold und Gluthen

Hägring, so nennen wir dies Himmelszeichen,  
 Doch schöner heißt es in Walhalla's Saal;  
 Sanft schwebt es nieder über Balder's Eichen,  
 Ein Goldkranz überm grünen Hain und Thal.  
 Ein Schimmer rings, wohin die Blicke reichen,  
 Ein Wunderglanz mit nie geseh'nem Strahl.  
 Zur Erde sinkt zuletzt das Bild, das helle,  
 Nun selbst ein Tempel, an des Tempels Stelle.

Ein Abbild Breidabliks; zum Himmel ragen  
 Die hohen Mauern schlank von Silberschein,  
 Die Pfeiler sind aus dunklem Stahl geschlagen,  
 Den Altar macht ein einz'ger Edelstein.  
 Der Dom hing, wie von Geisterhand getragen,  
 Ein Winterhimmel sternklar und rein.  
 Walhalla's Götter sitzen drin auf Thronen,  
 Mit himmelblauem Schmuck und goldnen Kronen.

Im Thor des Tempels stehen die Gestalten  
 Der hohen Nornen mit dem Runenschild;  
 Drei Rosen, die in einer Urn' enthalten,  
 Mit ernstem Blick, doch wunderschön und mild;  
 Still zeigt Urda auf den Schutt des alten,  
 Und Skulda auf des neuen Tempels Bild.  
 Und kaum, daß Frithjof wieder sich gefunden  
 Und freudig staunt, ist das Gesicht verschwunden,

„O ich versteh' euch, Schild- und Zeitjungfrauen  
 Ein Zeichen, Vater, war's, von dir gesandt:  
 Den Tempel Balder's soll ich wieder bauen,  
 Schön steh' er auf dem Fels, wo sonst er stand.  
 O herrlich, daß der Jüngling darf vertrauen,  
 Die That des Friedens sühne Troß und Brand.  
 Der Tiefverworfene kann wieder hoffen,  
 Des weißen Gottes Arme stehn ihm offen.

Heil euch, ihr Sterne, die ihr kommt gezogen!  
 Froh schau' ich wieder euren stillen Gang.  
 Heil dir, o Nordlicht nun am Himmelsbogen!  
 Ein Tempelbrand ja warest du mir lang.  
 Ergrüne, Stammeshügel! Aus den Wogen  
 Steig' auf wie sonst, du wunderbarer Sang!  
 Hier will ich träumen, schlummernd auf dem Schilde,  
 Von Menschenjühn' und von der Götter Milde.“

---

## Die Versöhnung.

Vollenget war nun Balder's Tempel. Ringsherum  
 Stand nicht, wie sonst, ein Pfählezau; von Eisen war  
 Mit goldnem Knopf auf jeder Stange nun die Wehr  
 Um Balder's Hain. Gleich einer Kämpfenschaar in Stahl,  
 Bewehrt mit goldnen Helmen und Hellbarden, stand  
 Es da zur Wach' um Balder's neues Heiligthum.  
 Von lauter Riesensteinen war der Dom erbaut,  
 Die kühne Kunst zusammenband, ein Riesenwerk  
 Für Ewigkeit, dem Tempel zu Upsala gleich,  
 Wo sein Walhall der Norden sah im ird'schen Bild.  
 Stolz stand er da auf jähem Fels und spiegelte  
 Im Glanz der Meereswogen ab die hohe Stirn.  
 Doch ringsumher, gleich einem präch't'gen Blumengurt,  
 Lag Balder's Thal mit seiner Haine sanftem Wehn,  
 Mit seiner Vögel süßem Lied, ein Friedenssitz.  
 Hoch war das Thor von Kupfer, und im Innern trug  
 Ein Säulenpaar auf starken Schultern stolz das Rund

Des hehren Domgewölbes; über dem Tempel hing  
 So schön es da, gleich einem Riesenschild von Gold.  
 Im Innern stand der Altar, der gehauen war  
 Aus einem einz'gen Marmorblock aus Nordens Land.  
 Rings schlang sich um mit Runenschrift ein Schlangenreif,  
 Voll tiefer Wort' aus Wala und aus Hawamal.  
 Doch in der Mauer oberhalb fand sich ein Raum,  
 Wo goldne Stern' erglänzten auf dem dunklen Blau.  
 Da saß des Gottes Silberbild, so fromm, so hold.  
 Wie hoch am Blau des Himmels sitzt der Silbermond. —  
 Also der Tempel. Paar bei Paar nun traten ein  
 Der Jungfrau'n zwölf, gekleidet reich in Silberstoff,  
 Mit Rosen auf den Wangen und mit Rosen auch  
 Im unschuldvollen Herzen. Vor des Gottes Bild  
 Umstanzten sie den neugeweihten Altar,  
 Wie Frühlingswinde tanzen auf dem klaren Quell,  
 Wie Waldeselfen tanzen in des Grases Grün,  
 Wenn Morgenthau noch glänzend auf den Halmen liegt.  
 Und unterm Tanzen sangen sie ein heilig Lied  
 Von Balder, von dem Frommen, wie geliebt er war  
 Von jedem Wesen, wie er fiel von Höders Pfeil,  
 Und Erd' und Meer und Himmel weinten. Nicht als käm'  
 Hervor er aus der Menschenbrust, war der Gesang,  
 Rein, wie ein Ton aus Breidablik, des Gottes Saal;  
 So wie der Maid Gedanke an den fernern Freund,  
 Wann tiefen Schlag die Wachtel schlägt in stiller Nacht,

Und mild auf Nordens Eichen glänzt der Mond herab. —  
 Bezaubert da stand Frithjof auf das Schwert gestützt  
 Und sah den Tanz; es drängte sich vorbei dem Sinn  
 Der Kindheitsträume lustig und unschuldig Volk,  
 Mit himmelblauen Augen, und das Haupt umwallt  
 Reich von der goldnen Locken Fluth; die winkten nun  
 Den Freundesgruß dem frühern Jugendfreunde zu.  
 Und nieder sank als blut'ger Schatten tief in Nacht  
 Mit seiner Abenteuer Zahl und allem Streit  
 Das Wikingsleben, und ihm war, als ständ' er selbst  
 Ein blumbefränkter Bautastein, auf ihrem Grab.  
 Es wuchs das Lied, die Seele hob sich immer mehr  
 Empor vom niedren Erdenthäl gen Walastjalf,  
 Und Menschenrache, Menschenhaß schmolz sanft dahin,  
 Wie Eisespanzer schmelzen von des Felsen Brust,  
 Wann Frühlingssonne scheint, und es drang ein Meer,  
 Von Fried' und von Entzücken in sein Heldenherz.  
 Als wenn an seinem Herzen er den Puls des Alls  
 Vernähm', als wenn er tiefbewegt im Bruderarm  
 Heimstringla wollt' umfassen, so war ihm; als ob  
 Mit Allem Fried' er schloffe vor des Gottes Blick. —  
 Und siehe, Balder's Oberpriester trat herein,  
 Nicht schön und jung wie Balder, doch von hohem Wuchs;  
 Im edlen Angesichte war des Himmels Huld,  
 Und nieder auf den Gürtel floß der Silberbart.  
 Ein neu Gefühl der Ehrfurcht faßte Frithjofs Brust;

Die Adlerschwinge sanken auf dem Helme tief  
Hin vor dem Greife. Dieser sprach das Friedenswort:

„Willkommen hier, Sohn Frithjof! Sieh, ich harrete dein;  
Denn jede Kraft schweift gerne rings auf Erd' und Meer,  
Dem Berserker gleich, der grimmig beißt des Schildes Rand;  
Doch müde kehrt sie endlich zur Vernunft zurück.  
Der starke Thor zog oftmals hin gen Jotunheim;  
Doch trotz der Stahlhandschuhe, trotz des Göttergurts,  
Sitzt Utgard-Loke immer noch auf seinem Thron.  
Der Böse weicht, selbst eine Kraft, niemals der Kraft.  
Doch fehlt die Kraft, ist Frömmigkeit nur Kinderspiel.  
Sie ist, gleich wie der Sonne Strahl auf Aegirs Brust,  
Ein schwankend Bild, das mit der Sonne steigt und fällt,  
Unzuverlässig, ohne Halt, denn Grund gebriecht.  
Jedoch verzehrt sich ohne Frömmigkeit die Kraft,  
Gleich wie das Schwert im Hügel, sie des Lebens Kaufsch.  
Doch des Vergessens Reiher schwebet überm Horn,  
Und nach verschlafnem Kaufsch schämt man sich der That.  
Jedwede Stärk' ist ird'scher Art, von Ymers Leib;  
Die wilden Wasser machen drin die Adern aus,  
Geschmiedet sind die Sehnen ihr aus festem Erz.  
Doch öde bleibt so lange sie und unfruchtbar.  
Bis auf sie scheint die Sonne Himmelsfrömmigkeit.  
Dann grünt das Gras, der Purpurteppich hebt sich dann,  
Es glänzt des Baumes Krone und der Früchte Gold,

Und Thier und Menschen saugen an der Mutterbrust.  
 So ist es auch mit Asters Sproß. Allfader hat  
 Gewichte zwei in jede Lebenschal' gelegt,  
 Gleich wiegend mit einander, wann die Wage steht,  
 Und Erdenkraft und Himmelsfrommheit heißen sie.  
 Stark wohl ist Thor, o Jüngling, wann er straff umschnallt  
 Den Megingjard der felsenfesten Hüft' und schlägt.  
 Und weise wohl ist Oden, wann hinab er schaut  
 In Urda's Silberwogen; wann des Vogels Flug  
 Dem Asen-Vater Kunde bringt vom Weltengrund.  
 Jedoch sie beid' erblaßten, und zur Hälfte' erlosch  
 Der Kronen Glanz, da Balder, da der Fromme fiel;  
 Denn Balder war in Walhalls Götterkranz das Band.  
 Nun wurde gelb am Zeitenbaum der Krone Bracht, .  
 Die Wurzel fühlte Nidhögg's Biß; es kamen los  
 Der alten Nacht Gewalten, Midgardsdrache schlug  
 Den Schwanz, den eitervollen, Fenrer heulte laut,  
 Und Sutors Schwert erblickte hell von Muspelheim.  
 Wohin seitdem dein Auge blicket, geht der Streit  
 Mit Heereschild die Schöpfung durch; in Walhall kräht  
 Goldkamm'ger Hahn; zum Streite kräht blutrother Hahn  
 Auf Erden und in Hela's Reich. Zuvor war Fried'  
 Nicht in der Götter Sälen nur, auf Erden auch,  
 Fried' in der Menschen, in der hohen Götter Brust.  
 Denn was geschieht hier unten, das geschah bereits  
 In größrem Maß dort oben. Ist die Menschheit doch



Ein kleines Bild von Walhall nur; des Himmels Licht,  
 Es spiegelt sich in Saga's Schild voll Runenschrift.  
 Ein jedes Herz hat seinen Balder. Denk' der Zeit,  
 Da Friede dir im Busen war; es war so froh,  
 So himmlisch still dein Leben, wie des Vogels Traum,  
 Wann hin und her der Sommernacht Gefäusel wiegt  
 Der Blumen Haupt, der müden, und ihr grünes Bett.  
 Da lebte noch in reiner Seele Balder dir,  
 Du Asafohn, du wanderndes Walhallabild.  
 Für's Kind ist er gestorben nicht, und Hela giebt,  
 Sobald ein Mensch geboren wird, den Raub zurück.  
 Doch gleich mit Balder wächst in der Menschenbrust  
 Sein blinder Bruder Höder auf, das Kind der Nacht;  
 Blind kommt ein jedes Böse, wie die Bärenbrut,  
 Nacht ist sein Mantel, Gutes glänzt im Lichtgewand.  
 Geschäftig auf tritt Loke, der Versucher, stets,  
 Und lenkt des Blinden Mörderhand; es fährt der Spieß  
 In Balders, des Walhallaliebings, junge Brust.  
 Auf wacht der Haß, zum Rauben auf springt die Gewalt.  
 Des Schwertes Wolf durchstreicht hungrig Berg und Thal,  
 Und wilde Drachen schwimmen auf dem blut'gen Meer.  
 Denn wie ein schwacher Schatten sßt die Frömmigkeit,  
 Die Todte unter Todten, bei der bleichen Hel,  
 Und es liegt in seiner Asche Balders Götterhaus. —  
 So ist der hohen Asen Leben Vorbild dir  
 Vom niederen der Menschheit; beide sind allein

Alfaders stilles Sinnen, das unwandelbar.  
 Was war, was sein wird, singet Wala's tiefes Lied.  
 Dies Lied ist Wiegenlied der Zeit, ihr Drapa auch  
 Heimskringla's Thaten gehen nach demselben Ton,  
 Es hört darin die eigne Saga nur der Mann.  
 Verstehet ihr's noch oder nicht? fragt Wala dich. —

Du willst versöhnt sein. Weist du, was Versöhnung ist?  
 Sieh mir ins Auge, Jüngling, und erblasse nicht.  
 Auf Erden rings sühnt Einer, und sein Nam' ist Tod.  
 Nur Bodensatz der Ewigkeit ist alle Zeit,  
 All irdisch Leben Abfall von Alfaders Thron.  
 Das heißt versöhnt, wenn reiner dorthin heim du kehrest  
 Die hohen Asen fielen selber. Ragnarök,  
 Er ist der Asen Sühnungstag, ein blut'ger Tag  
 Auf Wigrids Hundert-Meilen-Au; dort fallen sie,  
 Jedoch nicht ungerochen, denn das Böse stirbt  
 Für ewig, doch das Gute steigt auf vom Fall.  
 Geläutert, aus der Weltengluth zum höhern Sein.  
 Vermengt und bleich fällt nieder zwar vom Himmelszelt  
 Der Sterne Kranz, zwar sinket einst die Erd' ins Meer;  
 Doch schöner wird sie neu geboren, hebt empor  
 Das Haupt, das blumbefrönte, froh aus klarer Fluth,  
 Und junge Sterne wandern dann mit Götterglanz  
 Hoch über der Erneuten hin den stillen Gang.  
 Doch auf den Höh'n, den grünen, lenket Balder dann

Die neuen Asen und der Menschen rein Geschlecht  
 Die goldnen Runentafeln, die verloren einst  
 Am Zeitenmorgen gingen, schaut auf Idawall  
 Versöhnter Walhallkinder Schaar im Grase dann. —  
 Tod ist gefallenem Guten Feuerprobe nur,  
 Ist Sühnung ihm, zum bessern Leben die Geburt,  
 Das nun geläutert wieder fliegt zur Heimath hin,  
 Und schuldlos spielt, wie Kinder auf des Vaters Knie,  
 Ach! hinterm Grabeshügel, Gimle's grünem Thor,  
 Liegt einzig das Vollkommene; denn niedrig ist,  
 Befleckt ist Alles unterm Sternensfirmament. —  
 Doch hat auch dieses Leben seine Sühne schon,  
 Ein stilles Vorbild jener größern, höhern dort;  
 Dem Lauf des Skalden gleichend auf der Harfe, wann  
 Mit kunsterfahrem Finger er anschlägt das Lied  
 Und stimmt die Töne leise prüfend, bis die Hand  
 Gewaltig greift und sicher in der Saiten Gold.  
 Der Vorzeit große Wunder lockt aus ihrem Grab,  
 Und Walhalls Glanz umstrahlet der Entzückten Blick.  
 Die Erd' ist nur des Himmels Schatten; Vorhof ist  
 Das Leben ja zum Valderstempel hoch im Licht.  
 Den Asen fallen Opfer, und es wird das Roß  
 Mit Purpurzaum und goldnem Sattel hingeführt.  
 Dies ist ein Zeichen, tiefen Sinns jedoch, denn Blut  
 Ist eines jeden Sühnungstages Morgenroth.  
 Doch Zeichen ist nicht Sache, dies versöhnet nicht;

Ab nimmst, was du verbrochen, dir kein Andrer je.  
 Der Todten Sühn' ist auf Alfaders Götterschooß,  
 Der Lebenden Versöhnung ist in eigner Brust.  
 Ein Opfer weiß ich, theurer ist den Göttern dies  
 Als Rauch von Opferschalen: bringst zum Opfer du  
 Des eignen Herzens wilden Haß, der Rache Lust.  
 Kannst stumpfen du nicht deren Schärfe, kannst du nicht  
 Vergeben, Jüngling, bleibe fern von Balders Haus.  
 Nichts frommet dann der Tempel dir, den du erbaut.  
 Mit Steinen süht man Balder nicht; Versöhnung wohnt  
 Hienieden nur, wie droben, wo der Friede wohnt.  
 Versöhne dich mit deinem Feind und mit dir selbst,  
 Dann bist du mit dem lichtgelockten Gott versöhnt.

Ein Balder war im Süden auch, der Jungfrau Sohn.  
 Daß klar der Runen Räthsel auf dem schwarzen Schild  
 Der Nornen würde, sandte ihn Alfader her.  
 Fried' war sein Heerschrei, Liebe war sein blankes Schwert,  
 Als Taube saß die Unschuld auf dem Silberhelm.  
 Fromm lebte der und lehrte fromm, starb und vergab,  
 Und unter fernen Palmen steht sein Grab im Licht.  
 Sein Wort, erzählt man, wandert hin von Thal zu Thal,  
 Erweichet harte Herzen, legt in Hand die Hand  
 Und bauet auf versöhnter Erd' ein Friedensreich.  
 Nicht kenn' ich recht die Lehre, doch geahnet schon  
 Hab' ich in meinen bessern Stunden dunkel sie.

Sie ahnt, so wie das meine, jedes Menschen Herz.  
 Einst wird sie kommen, weiß ich, und dann schwebt sie leicht  
 Mit weißen Taubenflügeln über Nordens Höh'n.  
 Kein Nord jedoch ist ferner da für uns alsdann,  
 Und Eichen säufeln über der Vergessnen Grab.  
 Ihr glücklichern Geschlechter, Ihr, die ihr dann trinkt  
 Den Strahlentelch des neuen Lichts, o seid gegrüßt!  
 Heil euch, wenn dies die Wolke scheuchet, die bisher  
 Mit feuchter Deck' des Lebens Sonn' umnebelt hat.  
 Jedoch nicht uns verachtet, die wir treugesucht  
 Mit unverwandten Augen ihren Götterglanz.  
 Alfader ist Einer, viele sind der Boten ihm. —  
 Du habtest Bele's Söhne. Warum habtest du?  
 Weil sie dem Sohn des Odalbonden weigerten  
 Die Schwester, die entsprungen ist aus Semings Blut,  
 Des großen Odensohnes; ihrer Ahnen Zahl  
 Steigt bis zu Walhalls Thronen auf; daß sind sie stolz.  
 „Geburt ist Glück und kein Verdienst,“ erwiederst du.  
 Auf sein Verdienst, o Jüngling, wird der Mensch nicht stolz.  
 Glück macht nur stolz die Menschen, denn das Beste ist  
 Doch guter Götter Gabe. Bist du selbst nicht stolz  
 Auf deine Heldenthaten, deine höh're Kraft?  
 Gabst du dir selbst die Kräfte? Schlang nicht Asa, Thor  
 Dir fest des Armes Sehnen, wie den Eichenast?  
 Ist's nicht des Gottes höh'rer Muth, der freudig klopft  
 Dir in der Schildburg der gewölbten Brust? Ist nicht

Thors Blitz es, der dir funkelt in des Auges Gluth?  
 Die hohen Nornen sangen bei der Wiege schon  
 Das Heldenlied des Lebens dir, und dein Verdienst  
 Ist mehr nicht als des Königssohns ob seinem Stamm.  
 Schon' Andrer Stolz, wenn Schonung du für deinen willst.  
 Todt ist nun König Helge." — Hier fiel Frithjof ein:  
 „Todt König Helge? Wie und wo?“ — „Du weißt es selbst,  
 So lange du hier bauetest, war er in Krieg  
 Begriffen mit den Finnen. Dort auf ödem Fels  
 Stand noch ein alter Tempel, Zumala geweiht.  
 Verschllossen und verlassen war er lange schon;  
 Es hing jedoch noch überm Thor ein wunderbarlich  
 Uraltes Bild des Gottes, stets dem Falle nah.  
 Doch ihm zu nahen wagte Keiner, denn es ging  
 Von Stamm zu Stamm die Sage, daß der, so zuerst  
 Zum Tempel käme, schauen würde Zumala.  
 Dies hörte Helg', und bitterer Ingrimms kam ihn an;  
 Voll Haß die öden Steige zieht er hin zum Gott  
 Und will den Tempel stürzen. Als er oben kommt,  
 Ist zu das Thor, es rostet fest der Schlüssel drin.  
 Da griff er an die Thorespfosten, schüttelte  
 Die morschen Pfeiler; schreckliches Gefrach erscholl;  
 Es fiel das Bild, in seinem Fall zerschmettert' es  
 Den Walhallsohn, der Zumala nun schauete.  
 Ein Bote brachte diese Kund' uns heute Nacht.  
 Jetzt sitzt allein nur Haldan auf dem Königsstuhl.

Beut ihm die Hand, den Göttern opfre deinen Haß.  
 Dieß Opfer heischen Balder und sein Priester, ich,  
 Zum Zeichen, daß den Friedensgott du nicht verhöhnst.  
 Verweigerst du's, ist nichtig nur des Tempels Bau,  
 Sind nichtig meine Worte." — —

Da schritt Halldan ein,  
 Die Kupferschwell' hinüber, und mit scheuem Blick  
 Trat fern von dem Gefürchteten er hin und schwieg.  
 Da löst den Panzerhasser Frithjof von der Seit'  
 Und stellt des Schildes goldnes Rund hin zum Altar,  
 Und bloß von aller Wehre trat zum Feind er vor:  
 „In diesem Streit“, mit Freundesstimme sprach er so,  
 „Ist, wer die Hand zum Frieden beut, der Edlere.“  
 Und roth ward König Halldan, zog den Handschuh ab,  
 Ein schlug in lang getrennte Hand des Andren Hand,  
 Ein kräft'ger Handschlag, treu und fest wie Felsengrund.  
 Nunmehr auch nahm des Bannes Fluch der Greis hinweg,  
 Der lag auf Warg i Weum, dem verfehnten Mann.  
 Und als er sprach, trat plötzlich Ingeborg herein,  
 In Brautgeschmeid' und Hermelin; es folgten ihr  
 Der Jungfrau'n viele, wie dem Mond der Sterne Schaar.  
 Mit Thränen in den schönen Augen sank sie hin  
 Ans Herz des Bruders; dieser legte nun gerührt  
 Die Theure hin an Frithjofs treue Heldenbrust.  
 Und über Balders Altar reichte sie die Hand  
 Dem Jugendfreund, dem Heißgeliebten freudig dar. — —

---





A n h a n g.



## I.

### Anmerkungen.

---

#### Erster Gesang.

**Freja.** Die nordische Göttin der Liebe. Ihr Gemahl hieß Oder oder Odur. Man vergl. Ges. 9.

**Elfen oder Alfen.** Phantastische Wesen guter und böser Art. Von den ersteren ist hier nur die Rede. Ihrer Tänze um Quellen und auf grünen Angern beim Mondschein wird oft gedacht. Die lieblichste Gattung derselben führt den Namen der Lichtelfen oder Lichtalfen.

**Runen.** Die Buchstaben des alten skandinavischen Nordens.

**Walhall.** Der Sitz der Götter und Belohnungsort der Helden. M. v. die Abhandlung in Gräters nordischen Blumen S. 322 u. f. w.

**Iduna.** Die Gattin Brage's, des Gottes der Dichtkunst.

**Frigga.** Die Gemahlin Odens oder Odins, des Götterkönigs.

**Gerda.** Die Gemahlin des Gottes Frej.

**Nanna.** Die Gemahlin des Gottes Balder, der in diesem Gedicht eine so wichtige Rolle spielt. Sie starb vor Gram, während der Leichnam ihres Gatten auf dem Scheiterhaufen verbrannt wurde.

**Skalden.** Die Dichter der alten Scandinavier.

**Hel oder Helia.** Die Göttin der Unterwelt; das Bild des Todes.

**Allfader oder Alfader.** Der Vater des Universums; der Urgott; erster Beherrscher des Alls.

**Thor.** Der Gott der Kraft, des Kriegs; der Donnergott.

**Thrudwang.** Thors Burg in Walhall. **L**

## Zweiter Gesang.

Wie wenig das deutsche Wort Bauer den hier geltenden Begriff ausgedrückt haben würde, wird daraus klar, wenn man bedenkt, daß Thorsten und Frithjof Bonden (Bönder) waren. Man muß hier an Freisassen denken, die zuweilen Ländereien von meilenweitem Umfange besaßen, auf welchen sie mit völliger Unabhängigkeit, ja mit fast fürstlichen Rechten walteten, auch dabei ritterliche Fahrten zur See unternahmen. Man sehe weiter unten zu Ges. 24 unter Odalbonde. Viel Interessantes über die verschiedenen Volksklassen im alten Scandinavien und deren Stellung im Staate findet sich in E. M. Urndts Nebenstunden, besonders S. 56 und ff. S. 61, 99 u. f. w.

**Der Schild als Hängschloß schirme des Bauern Scheune.** Der zweite schwedische König aus dem Yol-

lungergeschlechte, Magnus (gest. 1290), führt in der Geschichte den Beinamen Ladulås, Scheunenschloß.

Ting oder Thing (daß Ting, tinget). Volksversammlung, in welcher alle öffentlichen Angelegenheiten vor dem Volke verhandelt wurden, auch die Könige das Recht sprachen. M. v. Ges. 22. Daß Ting wurde unter freiem Himmel, oft auf den Gräbern verstorbener Fürsten und Helden gehalten. Der Fürst hatte seinen Platz auf einem erhabenen Steine, der deshalb auch der Tingstein hieß. Ueber die Tingplätze giebt Arndt manche Aufklärung.

Disarfaal. Disen (Isl. disir). Nymphen, Göttinnen, gemeinschaftliche Namen derselben. Disarfaal: aedes sive atrium Disae aut Disarum. *Finn Magnusen Lexic. Mythol.* p. 46. Nach Ihre im Glossarium Suiogothicum p. 330 wird das Wort dis auch für Gottheit (numen) überhaupt gebraucht. In diesem Sinn scheint unser Dichter es genommen zu haben. Hier ist besonders der in der norwegischen Landschaft Sogn vormalig befindliche Tempel gemeint, in den uns das dreizehnte Gedicht führt. In der isländischen Fridthjofsage heißt die den Göttinnen geweihte Abtheilung des Baldertempels für sich Disarfaal. Finn Magnusen. Disar ist grammatisch der Genitiv des Singulars.

Lung' am Opferfalken. Aus den Lungen der Falken und anderer Opferthiere wurde die Zukunft vorhergesagt. Man vergl. Gesang 6. Auch die Runen hatten eine divinatorische Bedeutung. Der Ausdruck Balkenrunen (mången runa som skärs då balk, manche Rune, die auf Balken geschnitten wird) bezieht sich entweder darauf, daß man auch die Balken, sowie die Thü-

ren der Gebäude mit Runenschrift versah, oder, wie Rast (Hermod S. 104) dafür hält, auf Runenhölzer (Runekaevler, kéfli, Holzrolle), die man sich mit Freundschaftsversicherungen zuschickte. Ich kann hierüber nicht entscheiden. Man vergl. Geijers Geschichte Schwedens, Kap. 4, und besonders S. 121 der deutschen Uebersetzung.

Hochsitz oder Hochbank. Der erhöhte Platz in den Saalgemächern, auf welchem die Fürsten oder andere Große mit dem vornehmern Theil der Gesellschaft ihren Platz hatten. — Man sehe die Beschreibung eines solchen Hochsitzes im dritten Gesang.

Zum Waffenbruder (fosterbroder, fosterbror). Hier wie an manchen anderen Stellen in unserem Gedicht wird diejenige freundschaftliche Verbindung verstanden, die mit gewissen symbolischen Feierlichkeiten geschlossen wurde und denen, die sie geschlossen hatten, und andern die Verpflichtung auflegte, gegenseitig ihren Tod zu rächen. Auch beim natürlichen Tod des Einen folgte der Andere wohl aus Freundschaft dem Gestorbenen. Die alte skandinavische Geschichte stellt uns unzählige Beispiele solcher Blutbrüderschaften, die noch unter manchen anderen Benennungen vorkommen, dar. Man vergl. den Schluß des dritten Gesanges.

Odens Vögel. Zwei Raben bringen dem Götterkönige Kunde von dem, was auf der Erde geschieht.

Hawamal (Háwamál), die Rede oder die Sprüche des Erhabenen, Odens. Hawi (Hávi), der Erhabene, eine der Benennungen Odens. Das Gedicht ist ein Theil der älteren oder rhythmischen Edda und besteht aus einer Sammlung einzelner Gnomen oder Sentenzen.

**Nornen.** Die Schicksalsgöttinnen. Es sind deren drei: Urd, Verdani und Skuld, die eine Bezeichnung der Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft bilden. Man s. Gef. 23 und vergleiche unter andern auch Gräters Abhandlung über die Nornen in den Nordischen Blumen S. 41 u. f. w.

**Asafohn, Götterfohn.** Asen zunächst Benennung der Begleiter Odens auf seinem Zuge nach dem Norden; darauf im Allgemeinen die der Götter überhaupt. Es wird das Wort in dieser Form den Götternamen vorgesetzt: Asathor, Asabalder. Auch Asalicht, Asablut.

**Hügel (hög).** Die über den Gräbern der Verstorbenen errichteten Erhöhungen, demnächst so viel als Grab überhaupt. Diese Grabhügel waren verschiedener Art. Ich verweise auf Klemms Handbuch der germanischen Alterthumskunde. Dresden 1836. S. 118 u. f. w.

**Auf jeder Seit' am Busen.** Hinsichtlich des geographischen Locals von König Bele's und Thorsten Wikingsons Wohnsitz, Syrstrand und Framnäs, sowie von Baldershagen, verweise ich auf meine Uebersetzung der alten isländischen Saga von Fridthjof dem Starken. Stralsund 1830. S. 60 u. f. w., und auf die dem Buche beigegebene Karte vom südlichen Norwegen und von einem Theile des Sognefjords.

**Drapa (drâpa, sprich draupa).** Die längste und feierlichste Art von Ehrengedichten, vorzüglich über die Thaten verstorbener Fürsten und Helden. Man vergleiche den Schluß des folgenden Gesanges und sehe den ganzen einundzwanzigsten. Im Isländischen ist das Wort drâpa weiblichen Geschlechts.

**Bantastein.** Erinnerungssteine, Gedächtnißfelsen, die

am Wege oder überhaupt an besuchten Orten errichtet wurden, doch nicht immer auf den Begräbnißplätzen — vorzüglich aber auf den Wahlstätten gefallener Helden. Man findet sie theils auf Grabhügeln, theils ohne dieselben. Die Abbildung eines solchen Gedächtnißfelsens ist in der Meißener Zeitschrift *Iduna*. Januarheft 1828. Es sind diesen Steinen zuweilen Runen eingegraben. Man vergl. Geijers Geschichte von Schweden (die größere) S. 130.

Frcj. Der Gott der Fruchtbarkeit. Seine Burg hieß Alfheim oder Alfhem.

### Dritter Gesang.

Ann in den Hügel gesetzt u. s. w. Die Verstorbenen wurden in ihrem kriegerischen Schmuck, oft in Begleitung von dem, was sie im Leben lieb gehabt hatten, in den Gräbern auf Stühle gesetzt. Man vergleiche, was weiter unten von dem Grabe des Räubers Sote erzählt wird, und den Anfang des einundzwanzigsten Gesanges: Rings Drapa.

Elgen mit hohem Geweih. Das Elen, Elend oder Elennthier, Cervus Alces, heißt nicht nur im Schwedischen Elg, sondern es kommt die Form Elg (Elgh, Elk, Alf) auch im Deutschen vor.

Nicht fünfhundert, gezählt zehn Zwölfter u. s. w. Eine alte Rechnungsart im Norden. L. — Geijer sagt in seiner Geschichte von Schweden (*Svea Rikes Häfder*. Upsala 1825.) S. 217: „Ein Hundert Tol fraed sind zehn Zwölfter oder 120, welches vormalz in Schweden und noch hier und da auf dem Lande ein großes Hun-



bert (storhundrade) genannt wird.“ Deutsche Uebersetzung von Engelhardt. Sulzbach 1826. S. 181 und die Note S. 295 der deutschen Uebersetzung.

**Beim festlichen Schmause zur Julzeit.** Julzeit, wahrscheinlich von hjul, Rad. Ein Hauptfest der alten Scandinavier, Fest der Winter Sonnenwende, Mittwinterfest, im Gegensatz des Mittsommerfestes, dessen besonders der dreizehnte Gesang gedenkt. Es wurde mehrere Tage hindurch mit größter Feierlichkeit begangen und war besonders dem Gotte der Fruchtbarkeit, dem Frej, geweiht, wie denn überhaupt die sämtlichen Feste des alten Nordens eine Naturbezeichnung haben.

**Wikingerfahrten.** Wifing, historisch berühmt gewordener Name der alten nordischen Seehelden.

**Gandwtk.** Das weiße Meer.

**Brage.** Der Gott der Dichtkunst. Siehe oben zum ersten Gesang. Seine Zunge ist voller Runen. Man vergleiche Braga und Hermode von Gräter. Bd. 1. Abth. 1. S. 11.

**Mimer.** Der Besitzer des Brunnens der Weisheit an einer der drei Wurzeln der Götteresche Yggdrasill. Man s. die prosaische Edda. Kap. 15. Uebers. von Rühz, S. 176 u. f. w. und vergleiche die Anmerkungen zum vierundzwanzigsten Gesange.

**Mitten am Boden, mit Halmen bestreut u. f. w.** Mid på golfvet. Man vergl. die Anmerkung zu meiner Uebersetzung der isländischen Saga von Fridthjof dem Starken. S. 94 und 95.

**Zwergfeuer schuf es zu Stahl.** Die Zwerge (Dverggar) kommen oft in den alten nordischen Sagas als Verfertiger der künstlichen Arbeiten vor, besonders sol-

cher, zu denen das Feuer gebraucht wird; vorzüglich also der Waffen. Sie bilden überhaupt eine wichtige Klasse mythologischer Wesen im Norden. In der Völuspá wird eine große Anzahl von ihnen mit Namen genannt. Vier Zwerge sind zu Trägern des Himmels bestellt. Man vergl. den zweiten Gesang Strophe 11.

**Südlich im Gröningsund.** Es soll der Gröningsund der sogenannte Grönsund zwischen Seeland, Møen und Falster sein. In den alten nordischen Sagas, namentlich auch in der Vilfina-Saga Kap. 20 wird dieses Sundes mehrmals gedacht.

**Ulleröker.** Altes Reich in Schweden, dessen die alten Sagas oft gedenken. (Ulleråker.)

**Alt und gebrechlich ein Fürst (en kung, ein König).** In der Sage von Thorsten Wifingsson Kap. 2 u. f. w. wird die hier erwähnte Geschichte umständlich erzählt. Der König hieß Ring (Hringur) und die Tochter Hunvor. Ausgabe der Saga von Ragn in den Fornaldar Sögur Nordrlanda Bd. 2. S. 385 u. f. w. Dänische Uebersetzung von demselben in den Nordiske Fortids Sagaer. Bd. 2. S. 312 u. f. w.

**Stahlkopf, Eiscapf (Iernhös)** Man vergl. Ihre unter Hös. Die Thorsten Wifingsson-Saga nennt den Riesen Harek (Hårekr).

**Das brüllende Troll.** Die Trolle oder Troll sind gigantische und gespenstische Ungeheuer gar verschiedener Art, die auf allerlei Weise den Menschen zu schaden suchen. Man weiß, namentlich auch aus Arndts Reise durch Schweden, wie reich der Norden an fabelhaften Wesen dieser Art ist. Die Seetrolle waren eine ganz eigne Art. Man sehe den zehnten Gesang, und vergl.

besonders Finn Magnusens *Lexicon mythologicum* unter Travl, Tröll S. 474 u. f. w.

Vor dem Nordlandszuge der Asen. Bekanntlich stammte der historische Oden aus Asien.

Hildur. Die Göttin des Krieges.

Wanlund (Vaulundr, Völundr), mythischer Held und Künstler, den der Dichter selbst durch die Vergleichung mit dem Vulkan genau genug charakterisirt hat. Er ist der Welint der Wilfinasaga Kap. 21 u. f. w. Finn Magnusen unter Völundr S. 578 u. f. w. handelt weitläufig über ihn. Die Armringe der Helden spielen übrigens eine wichtige Rolle in den alten skandinavischen Sagas.

Söqwabäcksaal (Söckvabeckr). Der Saal Saga's, der Göttin der Geschichte.

Trinkend den Wein u. f. w. Oden, der erste unter den Göttern, trinkt Wein in Walhall; die anderen Götter trinken nur Meth.

Balder oder Baldur. Der Gott der Sonne in ihrem höchsten Glanze und ihrer vollsten Kraft. Er wird als Sinnbild des Guten sowohl in der physischen, als moralischen Welt dargestellt. Auf Anstiften Loke's, des Gottes der Bösen, ward er von seinem blinden Bruder Höder erschossen. Dieses muß hier bemerkt werden, um die symbolische Bedeutung, die der Dichter auch hier ausspricht, verständlich zu machen. Man vergleiche besonders den vierundzwanzigsten Gesang. Der Mythos von Balder, der in mehreren Gedichten der poetischen Edda, namentlich auch in der Wölufpa, eine wichtige Rolle spielt, ist einer der reichhaltigsten und tief sinnigsten in der alten nordischen Mythologie.

**Öltner.** Die Burg Forsete's, des Gottes der Gerechtigkeit und Schlichters alles Zwiespalts. Man vergleiche Gesang 21. Forsete, Sohn Balders und der Nanna.

**Herbsting.** Die Hauptgerichtsversammlung der alten Skandinavier.

**Bretland.** Britannien.

**Plötzlich den Drachen.** Die alten Skandinavier waren reich in Bezeichnung ihrer Schiffe, auch kommen die Namen vieler einzelnen Schiffe in der alten Sagen-geschichte vor. Man sehe das Register zu Suhm's Nordischer Fabelzeit. Uebers. von Gräter. Th 1. Bd. 2. S. 469. Die Benennungen Drachen und Schnecken erklären sich von selbst.

**Bakstamm.** Der Hintertheil des Schiffs.

**Aegir.** Der Gott des Meeres. I.

**Durch Klippen und Schären** (bland klippor och blindskär). Schären, die eigentliche Benennung der die norwegischen und schwedischen Küsten in großer Menge umgebenden Klippen.

### Vierter Gesang.

**Wie Oden ich selber mich riken muß.** Man sehe, was zu Gef. 20 unter Geirzodd bemerkt worden, und wo auch das Nähere über Strohtod vorkommen wird.

**Nicht König, nicht Jarl.** Jarl, der erste nach dem Könige in den alten skandinavischen Reichen, erster Statthalter des Reichs; man hat es oft durch Graf übersezt; das englische Earl. Der Jarl war oft ein

mächtiger, fast selbstgebietender Herr, wie denn auch der Jarl Angantyr auf den Orkneys von unserem Dichter nach Anleitung der alten isländischen Saga als solcher dargestellt ist. Ein Schoß oder Jahrestribut, den die Jarle den Königen entrichten mußten, war das Zeichen ihrer Abhängigkeit. Man vergl. Arndts Nebenstunden S. 56 u. f. w.

Der Goldschild Helge's, der hing am Zweig. Die Sitte, daß die Schilde während der Versammlung in den Bäumen aufgehängt wurden, kennt man auch aus Ossian.

### Fünfter Gesang.

In Folkwangs Lust. Folkwang, Freja's Saal. I.  
Der Sitz der tugendhaften Matronen in Walhall.

Wala. Seherin. I. Volu-Spá, Verkündigung  
der Seherin.

### Sechster Gesang.

Das Schachspiel (isl. auch skák), oder doch ein demselben nahe verwandtes Spiel, war schon in den frühesten Zeiten im Norden bekannt und sicher aus dem Orient dahin gekommen. Die alten Sagas gedenken desselben oft; mit den Schachtischen und Schachbrettern wurde ein besonderer Luxus getrieben, weshalb denn auch die Mauten oder Felder auf Frithjofs Schachbrett bei unserm Dichter abwechselnd von Silber und von Gold sind. Man vergleiche die Anmerkung zu meiner Uebersetzung der isländischen Fridthjofs saga S. 84.

### Siebenter Gesang.

**Dellings Sohn.** Der Tag (L.); erzeugt von Delling (Dämmerung) mit der Nacht. Man s. die pro-  
saische Edda Kap. 10. Nach Rühz Uebers. S. 171.

Wie Saga sitzt im Hochzeitsaal. Saga, die Göttin  
der Geschichte, sitzt daselbst, sinnend über die Helden,  
die aus der neuen Vermählung entsprossen werden.

Du Nordens Nachtigall u. s. w. Wahrscheinlich der-  
selbe Vogel, dessen der Dichter einige Strophen weiter  
gedenkt, wenn er seinen Frithjof sagen läßt: Wie  
singt die Drossel dort im Haine! (Hur vakan  
sjunger genom lunden!) Der hoch nordliche Sänger  
der Nacht, den der Norweger Natvake nennt, ist die  
Rothdrossel (*turdus iliacus*).

Wenn du Walkyre würdest mir. Die Walkyren  
sind die Göttinnen der Schlacht, Todtenwählerinnen;  
auch Dienerinnen der Helden in Walhall (Valhaull,  
valhöll). Man vergleiche Gräters Abhandlung über  
sie in den Nordischen Blumen. S. 252 u. s. w. Nach  
der alten nordischen Mythologie ziehen die Helden in  
Walhall alle Morgen in den Kampf und kehren jeden  
Abend wieder heim.

Im Wingolfsaale u. s. w. Wingolf, Freja's Burg.  
L. Es wird dieser Saal auch als gemeinschaftlicher  
Aufenthaltort der Göttinnen in Walhall dargestellt,  
auch als Festsaal für die Götter und Göttinnen.

Die Flammen der Bake u. s. w. Bake (*vårdkas*),  
Wachthürme oder Wachthäuser für Feuersignale, zur  
Sicherung vor feindlichen Ueberfällen. Weitläufig

äußert sich darüber Arndt in den Nebenstunden S. 67 und 110 u. f. w.

**Ragnarök** (Ragna-rauckr), der Untergang der Welt. I. Götterdämmerung. Man vergl. Gef. 24.

### Achter Gesang.

**Urda's blanke Woge.** Urda's oder Urds Brunnen an derjenigen Wurzel der Götteresehe Yggdrasill, die zum Himmel geht. Die Götter haben an derselben ihre Gerichtsstätte. Edda Kap. 15.

**Gefions Morgenträume.** Gefion, die Göttin der Jungfrauen; selbst eine Jungfrau.

**Bifröst** (Bif-raust, Luftbrücke oder bewegliche Brücke). Der Regenbogen, die Brücke, über die es nach Walhall geht.

**Blutsverwandter** (frände), Stammverwandter. Balder, der Sonnengott, ist hier gemeint.

**Wegtamsqwida**, das Lied des Wanderers, einer der Gesänge in der rhythmischen oder Sämundischen Edda — (Edda Saemundar I. p. 234 u. f. w.) theilweise schon von Denis (Odins Helasfahrt) und von Herder (das Grab der Prophetin) in den Volksliedern übersezt. Vollständig in Gräters Bragur Th. 2. S. 162. Oden erscheint unter dem Namen des Wanderers (Wegtam) bei der todten Wala (Seherin) in der Burg Helz, um über das Schicksal Balders, der zur Trauer aller Asen und Asinnen durch schwere Träume beunruhigt wurde, sich Kundschast zu holen. Die aus ihrem Todeschlummer aufgeweckte Seherin ist unwillig über die Störung ihrer Ruhe und giebt nur höchst ungern Antwort. Zu

wiederholten Malen bricht sie in die Worte aus: Nun will ich schweigen.

**Kranz von Inseln.** Die Orkneyinseln sind hier gemeint.

**Fafnersdrache.** Ein in dem Kreise altdeutscher, auch im Norden verbreiteter Sagen bekanntes Unthier. Sigurd, der Sohn König Sigmunds, tödtete es, wovon er den Namen Fafnersbane (eigentlich Fofnirbane), Fafnerstödter, erhielt. Man s. den Schluß der prosaischen Edda. Sigurd ist der Sigfried des Nibelungenliedes.

**In Nastrands Fluthen.** Nastrand (Náströnd), Leichenstrand, tief in der Unterwelt (Niflheim) die Wohnung der Meineidigen und Mörder; Ort der Finsterniß und des Schreckens.

**Wie deines Drachen Bug.** Im Original: som stammen på ditt drakskepp. Bug, technische Bezeichnung des Vordertheiles des Schiffes; daher Bugspriet diejenige Segelstange, die von dem Buge hervorragt.

### Neunter Gesang.

Oder den Lieben. Öder (Oder), Freja's Gemahl. L.

### Zehnter Gesang.

Nun ein Trollpaar kam u. s. w. In der alten isländischen Saga (Uebersetzung S. 13) sind es zwei Zauberweiber (konur), und sie heißen Heide und Hamglöm.



**Solundarö.** Die Solundarinseln sind diejenige Inselgruppe, welche am Eingange des Sognemeerbusens liegt, und unter welchen die Inseln Öttre- und Indre-Sul (äußere und innere) die größten sind. Man s. die Anmerkungen zu der isländischen Saga S. 61 und 70.

**Ran uns in der Tiefe.** Ran oder Rana, die Göttin des Meeres. I.

**Steuerbord (styrbord).** Die rechte Seite des Schiffes, wenn man von dem Hintertheil desselben nach vorn sieht, im Gegensatz von Backbord.

**Schote (skot).** Eine Art Seile an den Ecken der Segel, vermittelt welcher diese so gestellt werden, daß sie in den Wind fassen. Die Schote kracht, indem sie bricht, zerreißt.

**Rah oder Raa (rā).** Rahen sind Segelstangen oder die langen runden Stangen quer am Mast, auf welche die Segel gespannt werden.

**Wir mit lauterm Gold.** Wörtlich: mit gebranntem Golde. Nach dem Isländischen.

**Donnert doch sein Herrscherwort.** Im Urtext: Brüllet, ryter.

**halt es mit der Taz.** Björnram, Barentage. Björn. heißt Bär.

**Wal.** Alte Benennung für Walfisch.

**Effesund.** Auf dem orkadischen Inseln. I.

**Skol für Ingeborg!** Skol (skål), wörtlich Schale. Der Nordländer bedient sich dieses Wortes, wenn er beim Trinken die Gesundheit eines Andern ausbringt. Auch beim Trinken auf das Gedächtniß Verstorbener wird dieses Wort gebraucht. Man s. Gef. 11.

## Elfter Gesang.

**Schwarzbärt'ger Berserk.** Berserk (berserkr), Barhemd, nackter Kämpfer, von dem isländischen ber, bar, bloß, und serkr, Hemde für Panzer. Eine besondere Art von Kämpfern, die sich durch ihre wilde Wuth auszeichneten. Die sie anwandelnde Wuth, welche sie gegen alles Lebendige und Leblose, das ihnen alsdann in den Weg kam, ausübten, und die wohl durch berauschende Getränke hervorgebracht wurde, wird der Berserkengang genannt. In diesem Zustande mußten sie nicht selten gefesselt oder zwischen Schilden eingeklemmt werden. Vielleicht gehörten sie zum Hofstaat eines alten Nordlandsfürsten jener Zeit.

**Sikelö.** Sicilien. **L.** Wörtlich: Sikelinsel; isl. Sikiley.

**Morvens fjöhn.** Morven, Nordschottland. **L.** Aus Ossian bekannt.

In welschen Tönen u. s. w. Der Dichter bezeichnet hiermit die gallische Sprache, die sicher auch die Muttersprache auf den Orkneys war, bevor die alte nordische Sprache (Norraena tunga, isl. Norraen túnga) durch die skandinavischen Ankömmlinge eingeführt wurde, die daselbst auch bis ins siebenzehnte Jahrhundert hinein blieb. Welsh, Wälsh (von Wales) nennt man überhaupt die alte britannische Sprache.

**Astrild.** Nach Ihre contrahirt aus Astoreld, Liebesfeuer. Der Amor bei den späteren nordischen Dichtern; in der eddaischen Mythologie kommt er nicht vor.

### Zwölfter Gesang.

**Aegirs Töchter.** Die Wellen. I. Man vergleiche oben S. 181.

**Steven** (stäf). Hier Vordertheil des Schiffes. Man hat Vorderstegen und Hinterstegen.

**Die nackte Esse.** Esse, eldstad, Feuerstätte, Feueresse überhaupt.

**Bran.** Hundesname auch bei Ossian.

**Eriks gaste, Eriksreise** (Eriksgata). Der vormalige feierliche Umritt der neu gewählten schwedischen Könige, um die Huldigung in den verschiedenen Provinzen ihres Reiches entgegenzunehmen. Man vergleiche Ihre und Geijer S. 260 der kleinern Geschichte von Schweden. Hamburg 1832. Auch bei den alten Deutschen war es erstes Geschäft des neuen Königs, sein Reich zu umreiten. Man s. Jac. Grimms Deutsche Rechtsalterthümer S. 237—238. Grimm erklärt sich dafür, daß Eriks gata so viel heiße als Riks gata, Reichsreise, Reise durch das Reich.

**Loke.** Der Gott des Bösen. Man vergl. die Anmerkungen zu Gef. 24.

**Var.** Die Göttin der Eide. I.

**Widar.** Der Gott der Verschwiegenheit.

**Runstab** (Runstal). Runstäbe sind die mit Runen und anderen, auf die Beschäftigungen in den verschiedenen Jahreszeiten sich beziehenden symbolischen Zeichen versehenen Stäbe, deren sich die alten Scandinavier statt des Kalenders bedienten.

**Losn.** Die Göttin der Ehe.

**Balders Mittsommerstag** (Medsommarfest). Auch ein

großes Fest des alten Scandinaviens, wie schon der Name zeigt, in der Mitte des Sommers gefeiert, zur Zeit des Sommersolstitiums. Es bildete den Gegensatz zu dem Julfest und war besonders dem Sonnengotte Balder geweiht. Zu den drei von Oden gestifteten Hauptfesten, deren Snorre (Ynglingasaga Kap. 9) gedenkt, gehört es aber nicht, obwohl es als das vierte Hauptfest der alten Scandinavier betrachtet werden muß, wie auch Finn Magnusen es nennt. Den ersten November u. s. w. S. 144.

**Der Alordbrenner u. s. w.** Im Urtext: Mordbrennerkönig, Mordbrännarkung. Geijer sagt S. 127: „das Verbrennen der Häuser war eine Strafe, die auf solche Verbrechen folgte, die mit Mord und Landesverweisung belegt waren.“ Frithjof war aber noch nicht geächtet.

### Dreizehnter Gesang.

**Balders Scheiterhaufen (Balders bål).** Die symbolische Beziehung desselben ist schon oben angedeutet.

**Mittnachtsonn' auf den Bergen lag.** Der Dichter deutet auf den Nichtuntergang der Sonne in den längsten Tagen in den hochmitternächtlichen Gegenden hin. Aus den Schilderungen der Reisebeschreiber und Naturforscher weiß man, welch einen herrlichen Anblick eine solche mitternächtliche Sonne dem Auge gewährt. Man vergleiche die zweite Strophe in Frithjofs schönem Abschiede vom Norden am Schluß des folgenden Gesangs, und Nicanders Rune: Die Sonne in Lappland. Deutsche Uebersetzung von mir. S. 23.

Hödr oder Hödr. Der Gott der Finsterniß. I. Der blinde Bruder Balders, durch den dieser auf Anstiften Loke's den Tod fand.

Auspelsföhr. Die Flammen.

### Vierzehnter Gesang.

Des Weißen Grimm. Der Weiße (den Hvite), Balder. I. Der Beiname ward ihm von der glänzend weißen Farbe seiner Haare. An anderen Stellen nennt ihn unser Dichter auch den bleichen Gott, wahrscheinlich mit Hindeutung auf seinen Tod. Gef. 22 u. 23. In der prosaischen Edda, Kap. 22 nach Rasks Ausg. in Rüh's Uebers. S. 185 heißt es: „Balder ist der Beste, und ihn loben Alle. Er ist so schön und reizend, daß er glänzt, und ein Kraut ist so weiß, daß es mit Balders Augenbrauen verglichen wird; es ist das weißeste von allen, und daraus kannst du auf die Schönheit seines Haars und seiner Haut schließen.“ Man hält dieses Kraut für die *Cotula matricaria maritima*, die auf Island und den Färöen noch Balders Augenbraue (*Baldursbrá*) heißt. Man s. Rüh's und besonders Finn Magnusen Lexic. mythol. p. 20 u. f. w.

Schurkenpfähle, an welchen dein Name hängt. (Nidingstänger, der ditt namn hänger). Man vergl. Geijers Geschichte Schwedens (die kleinere), Bd. 1. S. 265.

Gudbrands Thal, Gudbrandsdal. Eine aus zwei großen Thälern bestehende fruchtbare norwegische Landschaft in Aggerhuustift.

Heimskringla's Schitel. Heimskringla. Erde. I. Von heim, hem (Heimath, Welt), und kringla (Kreis); also

Erdfreis. Bekannt ist, daß Snorre Sturlasons berühmte Sammlung altnordischer Sagas diesen Namen führt.

Akthor oder Akethor, soviel als der bloße Thor; der Führende, auriga, vectorius. Finn Magnusens Lexic. mythol. p. 623.

### Fünftehnter Gesang.

Wikingerbalk. Balk, Name der einzelnen Abtheilungen oder Titel im alten schwedischen Gesetzbuch. Jäl. bálkr. Der Name stammt sicher daher, weil die alten Gesetze auf hölzerne Tafeln geschrieben waren, wie auch Ihre unter Balk dafür hält. Wir kennen das Wort schon aus den Anmerkungen zum zweiten Gesang.

Thors Hammer. Er heißt in der Edda Mjölner. Man s. weiter unten Ges. 24.

Walfader. Die prosaische Edda sagt: „Oden heißt Allfader, weil er aller Götter Vater ist, und Walfader, weil Alle, die auf dem Walplaze fallen, ihm gehören.“ Rasks Ausgabe Kap. 20. Rühss Uebers. S. 182. Man vergl. oben S. 187.

Sreckönig. Gewöhnliche Benennung der Anführer der Wikingergeschwader in den alten Sagas.

Der Saga Königssaal (den Sagas konungasal). Die in den Verbesserungen zur ersten Ausgabe aufgeführte Lesart idrotternas statt des ursprünglichen Sagas hat der Dichter in allen folgenden Ausgaben wieder verworfen.

### Sechszehnter Gesang.

Will ich julen u. s. w. Julen (jula), das Julfest begehen; g a s t e n; das schwedische gästa.

Wenn wir ihm zünden den Königsst. Von dieser Art Rache liefert die alte nordische Geschichte eine Menge Beispiele. Da die Wohnungen ganz von Holz waren, so konnten sie leicht in Brand gesteckt werden.

Holmgang. Diejenige Art von Zweikampf der alten Wikinger, da die beiderseitigen Anführer ihre Sache mit einander abmachten. Von dem Kampfplatz (Holm, Inseln), auf welchem diese Zweikämpfe gewöhnlich geschahen, schreibt sich der Name her.

Denke daran, wie es Hagbart geschah. Die Geschichte von Hagbart und Schön Signe, deren auch in dem folgenden Gesange gedacht wird, und die Saxo Grammaticus (Ausg. von Stephanius S. 129 u. s. w.) und aus ihm Suhm i. a. B. D. Uebers. Bd. 1. Th. 2, S. 234 umständlich erzählen, ist sicher vielen unserer Leser aus Dehlenschlägers dramatischem Gedicht: Hagbart und Signe bekannt. Während Hagbart erhängt wurde, erhängte Signe sich selbst, nachdem sie der zwischen ihr und ihrem Geliebten getroffenen Verabredung gemäß das Haus, in welchem sie sich aufhielt, angezündet hatte. Die Strafe des Erhängens wurde bei den alten Scandinaviern nicht für schimpflich gehalten.

Rike den Blutaar. Diejenige bei den alten heidnischen Scandinaviern ganz gewöhnliche Art von Blutrache, daß man dem, den man bestrafen wollte, die

Rippen vom Rückgrat los schnitt und die Lunge heraus holte, hieß: den Blutaar rízen oder schneiden (rista, skära blodörn, isl. blóðörn blóðugla; ugle Nachteule).

### Siebenzehnter Gesang.

Die Schranzen lachten u. s. w. Diese Stelle erinnert an die dreißigste Strophe im Hamamal, falls ich sie recht verstehe:

Nicht zum Gespött  
Habe den Andern,  
Der unbekannt zum Gelag kommt.  
Mancher zeigt sich klug,  
Wenn er gefragt wird,  
Und sitzen darf im trocknen Kleide.

Land Jammer ist mir Heimath u. s. w. Die sprichwörtliche Zusammenstellung von Jammer und Noth im Deutschen schien hier zu passen. Im Schwedischen heißt es eigentlich: In Neue bin ich ausgezogen, mein Erbhof heißt Mangel (Noth). I Ånger är jag upp-född, min arfgård heter Brist).

Beim Wolfe lag ich gestern. Im Urtext: Hieher kam ich vom Wolf (hit kom jag ifrån Ulfven). Das isländische und schwedische Ulf, Wolf, ist nicht nur ein von dem Namen des bekannten Thiers hergenommener Mannesname, wie auch bei uns, sondern scheint noch einen besondern Nebenbegriff zu enthalten, wenigstens wurden mit dem Worte Vargr, das gleichfalls Wolf bedeutet, die alten nordischen Freibeuter zur See bezeichnet; daher der bekannte Name Wareger in der byzantinischen Geschichte.



Und brenne Salz am Strand. Das Salzbrennen oder Salzsieden am Strande wird in den alten nordischen Sagas oft erwähnt. Es war eine Beschäftigung der Armen und Alten.

Nun war Glückdeskunde (löftets tíma). Nicht bloß beim Zulust, sondern auch bei andern Festen und Opfern legte man die Hand auf das geschlachtete Thier und gelobte den Göttern, Dieses oder Jenes ins Werk zu richten.

Auf blanken Silbersüßen. Wer alte nordische Trinkhörner gesehen hat, weiß, daß sie förmlich mit Füßen versehen sind, so daß sie auf dem Tische stehen können.

Einherien (Einheriar). Die in der Schlacht Gefallenen, die ihren Sitz in Walhall haben; die Helden in Walhall.

### Achtzehnter Gesang.

Steipner. Odens Pferd. L.

### Neunzehnter Gesang.

Rota. Eine der Walkyren.

Niflheim, Nebelwelt. Nach der Edda, gleich zu Anfang, eine Art von Chaos, das lange vor Erschaffung der Welt war. Von den neun Abgrundwelten, über welche Hel herrscht, ist Niflheim die tiefste, und in ihr ist der Leichenstrand, Nastrand.

Wolf im Tempel heiß' ich drum. Vargr i Veum, wie die Urschrift hat, Tempelschänder. L. Wörtlich: Wolf im Heiligthum. *Vargr i veom*, lupus vel exul

in locis sacris. Finn Magnusen Lexic. mythol. p. 540 u. f. w. Ve, jedes Heiligthum, Asyl, von dem Gotte dieses Namens, einem Bruder Odens.

### Zwanzigster Gesang.

Von den sämmtlichen Gesängen ist keiner, dessen Uebertragung mit so vielen Schwierigkeiten verbunden ist, als dieses in Stoff und Form gleich ausgezeichnete Lied, wenn Zahl und Folge der Reime beibehalten werden sollen. Selbst der norwegische und dänische Uebersetzer, deren Idiom mit dem der Urschrift doch so nahe verwandt ist, haben dieses gefühlt, weshalb sie auch in einigen Strophen sich manche Abweichungen in den einzelnen Gedanken verstattet haben. Noch fühlbarer aber mußten diese Schwierigkeiten dem deutschen Nachbildner werden.

Skinfaræ. Das Pferd, mit dem der Tag fährt; es erleuchtet mit seiner glänzenden Mähne Luft und Erde, daher der Name: Glanzmähne, Scheinmähne.

Geirsodd mitr schneiden. Oden ließ auf dem Sterbelager sich mit der Speerespitze zeichnen (marka sik geirs oddi), um nicht ohne Blut nach Walhall zu kommen; so machte es auch Njord: „er ließ sich auch für Oden zeichnen, bevor er starb“ (let hann ock marka sik Odni, ádr hann dó). Snorre Sturlason in der Ynglingasaga Kap. 10 und 11. Diese Weise befolgten die alten Nordmannen und verwundeten sich bis zum Verbluten, um auch noch in ihrer letzten Stunde einen Beweis von Heldenmuth zu geben. Sich für Oden zeichnen, sich Geirsodd schneiden, rizen

(skära, sista) bezeichnet also eins und dasselbe. Der Tod auf dem Lager ohne diese Aeußerung des Muthes wurde Strohtod genannt.

Ladet das Schmettern. Der Wächter an der Götterbrücke Bifrost, Heimdall, hat eine Posaune, deren Laut in aller Welt gehört wird; sie heißt Gjallarhorn, das schallende, wohlklingende Horn. In der Urschrift wird es genannt.

### Einundzwanzigster Gesang.

Auf die in diesem Gesang beobachtete Alliteration, den sogenannten Stabreim, braucht wohl kaum aufmerksam gemacht zu werden. Ich verweise deshalb auf die von mir übersehte Verslehre der Isländer von Raff. Berlin 1830. Ueber das Wort Drapa sehe man oben zu Gesang 2. Die berühmteste altnordische Drapa, welche sich noch erhalten hat, ist das Lied auf König Hakon den Guten, von Eyvind Skaldaspiller, welches Snorre am Schluß der Saga Hakons des Guten uns vollständig aufbewahrt hat.

Eraber der Irunc. Das hier erwähnte Pferd (gângare) war dem Könige mitgegeben worden in den Grabeshügel.

Frigg. Andere Form für Frigga.

Vanadis. Freja. L. Isl. Vanadis, Vanagod, die schöne Göttin, von Vaenn, vaen, schön. Finn Magnusen (Lex. myth. p. 79) erinnert an das ursprünglich hetruäische Venus.

Tagsglanz der Zwerge, Drachenbett. Dichternamen für Gold. L. Das Gold ist das Tageslicht der in der Erde hausenden Zwerge.

### Zweiundzwanzigster Gesang.

Der Budstock geht. Budstock (budkaffe, isl. bud-kéfl), wörtlich Botenstock; baculus nuntiatorius, quo ad conventus publicos convocabantur cives veteris Suioniae. *Ihre*. Er war mit Runen oder Zeichen versehen und wurde von Hof zu Hof gebracht. Ältere deutsche Schriftsteller haben es durch Stöckbrief, Kerbholz übersetzt. Arndt in den Nebenstunden S. 111 u. f. w. sagt Budsticken. Die Scandinavier sind reich an Benennungen dieses Botenstocks, nach den verschiedenen Zwecken der Zusammenkünfte, zu denen er berief.

Eine Sonn' im Blut. Rother Schilde erwähnen die alten schwedischen Landwehrgesetze ausdrücklich.

Doch auf dem Schilde Frithjof hebt das Kind empor u. f. w. Jacob Grimm wirft in den deutschen Rechtsalterthümern S. 236 die Frage auf: worauf sich diese Emporhebung des jungen Königs auf dem Schilde gründe, da die altnordische Frithjofsage nichts davon wisse, auch der Schilderhebung der neugewählten Könige in Scandinavien nicht gedacht werde, obgleich eine andere ähnliche Erhebung auf einen Stein stattgefunden habe. Ich möchte auf diese Frage des gelehrten Mannes erwiedern: Die bei den germanischen Völkern gewöhnliche Erhebung des neuen Königs auf den Schild ist doch wahrscheinlich auch zuweilen in Scandinavien geschehen, und wäre dieses auch nicht gewesen, so lag es dem Dichter so nahe, diese altgermanische Sitte bei der Wahl eines Normannenkönigs eintreten zu lassen, da sie ihm nicht nur den Stoff zu einem höchst malerischen Bilde gab, sondern auch das sicherste Mittel

war, den Königsknaben dem versammelten Volke zu zeigen. Der Knabe war auch noch nicht zum Könige gewählt, sondern Frithjof rief ihn erst zum Könige aus, und beabsichtigte durch dieses Emporheben die Beistimmung des Volkes.

**Schildjungfrau'n.** Benennung der Nornen. Man s. oben S. 190 und v. Gef. 23 Str. 14: „Auch steht ein schönes Gebäude am Brunnen unter dem Eschenbaume (Yggdrasil). Aus demselben kommen die drei Mädchen, die Urd, Verdande und Skuld heißen. Diese Mädchen bestimmen aller Menschen Lebenszeit und heißen Nornen.“ Edda, nach Nüßls Uebers. S. 179. Die nordischen Heldinnen, die sich in die Kämpfe der Männer mischten, und deren die alte Sagengeschichte eine große Zahl mit Namen nennt, heißen auch Schildjungfrauen.

### Dreiundzwanzigster Gesang.

**Der grimme Aldhögg.** Ein scheußlicher Drache, der an derjenigen Wurzel der Götteresche, die in die finstere Abgrundswelt Niflheim (s. o. S. 204) geht, beständig nagt.

**Baunbergalder.** Zweier Arten von Zaubereien, der Sedß und der Galder, wird oft gedacht; die ersteren geschehen durch Sieden, Kochen, die anderen durch Zauberblieder (gallen, schallen).

**Sang** einst aus seinem Hügel Angautyr. Hervor steigt in das Grab ihres Vaters Angantyr und begehrt von diesem sein Schwert Tirfing; nach langem Weigern und unter Vorherverkündigung, daß es ihr ganzes

Geschlecht morden werde, deutet er ihr an, daß es unter seiner Schulter liege.

Hägring, so nennen wir u. s. w. Im Schwedischen:  
 En hägring källa vi det himlens under,  
 I Vallhall klingar hennes namn mer skönt

Der Dichter schildert in dieser und den folgenden Strophen diejenige Art der unter dem Namen der Fata Morgana (Fata, ital., Fada, Hada, span. Fée) berühmten Luftspiegelung (mirage), welche bei uns den Namen Erhebung oder Kimmung, plattdeutsch Uppdracht, führt, und an den schwedischen und norwegischen Küsten ebenso wenig selten ist, als die eigentliche Fata Morgana in der Straße von Messina; auch nicht bloß über dem Meerespiegel, sondern auch über dem Eise, über Sandhaiden und großen Bergstrichen wahrgenommen wird.

Ein Bild von Breidablik. Breidablik (Breidablik, weitglänzend), Balder's Burg. Die prosaische Edda führt Kap. 22 folgende Strophe aus dem Grimnismal an:

Breidablik heißt's,  
 Wo sich Balder hat  
 Einen Saal erbaut;  
 In dem Lande,  
 Wo ich liegen weiß  
 Den mindesten Schmutz.

### Vierundzwanzigster Gesang.

Pfählzaun (skidgärd, isl. skidgardr). Eine hölzerne Einfassung; gewöhnlich wohl aus gerade aufgerichteten Pfählen, Palissaden. Nach Andern würde es Pflanzenzaun zu übersetzen sein.

Dem Tempel zu Upsala gleich. Upsala, Hauptsitz des alten skandinavischen Asendienstes. Der Tempel daselbst stand in großer Verehrung. Upsala, eigentlich der Genitiv von Uppsälir, die hohen Säle — so hieß der Tempel selbst. Daher: wo sein Walhall der Norden sah im irdischen Bild.

Aus Wala und aus Hawamal. Unter Wala versteht der Dichter hier die Wöluspa (Völu-spá, Wala's Verkündigung), das Hauptgedicht der rhythmischen Edda, als dessen Commentar die prosaische Edda eigentlich betrachtet werden kann. Die Seherin Wala besingt die Geheimnisse der Schöpfung und die Sagen der Urwelt, und schließt mit dem Weltuntergange (Ragnarök) und der schönern und bessern Zeit, die mit der Welterneuerung eintreten werde.

Von Balder, von dem Frommen. Die Schilderung von Balders Tod durch den blinden Höder auf Anstiften Loke's macht einen wichtigen Abschnitt in der Wöluspa aus: Str. 28 u. f. w.; die prosaische Edda verbreitet sich noch umständlicher darüber. Balder träumte von Lebensgefahr; die sämtlichen Götter und Göttinnen betrübten sich darüber, und Frigga beschwor alle Wesen, mit Ausnahme der Mistel (Misteltein, viscus), die sie für zu unbedeutend hielt. Dieses erforschte Loke, und wie einstmals die Götter zum Zeitvertreibe auf den unverletzlichen Balder warfen, nahm er eine Mistelruth, gab sie dem blinden Höder mit der Aufforderung, zur Ehre Balders gleichfalls auf ihn zu werfen. Höder that dieses; Balder fiel todt nieder; die Trauer sämtlicher Götter war ohne Maaß.

Walaskjalf. Odens Wohnung in Walhall.

Jotunheim. Riesenland, die Wohnung Loke's, der in der Edda auch Utgarda=Loke (Utgarda Loki, Utgardar, die äußersten und tiefsten Gegenden der Welt) heißt. Die Rüge Thors nach Jotunheim zur Besiegung Loke's erzählt die prosaische Edda umständlich. Dem Gotte Thor legte sie drei Kleinode bei: den Hammer (Mjölner), den Gürtel (Megingjard), durch den seine Kraft um die Hälfte wuchs (Megingjard, Gürtel der Stärke, L) und die Eisenhandschuhe. Ausg. von Rast. Kap. 19. S. 26, Nüß Uebers. S. 184.

Doch des Vergessens Reiter u. s. w. Man vergl. Hamamal Str. 14. L. In der neuesten Ausgabe Str. 13 Ominnis hegri:

Der Vergessenheit Reiter,  
Der überm Trintgelag schwebt;  
Er stiehlt dem Mann die Besinnung.

Und in der folgenden Strophe:

Dann ist der Trunk der beste,  
Wenn wieder gewinnt  
Der Mann die Besinnung.

Das isländische Wort hegri (schwed. häger) bezeichnet nicht den Vogel, den wir Häher nennen, sondern den Reiher oder Reiger, *ῥωδιός*, ardea. Man s. Ihre unter Haeger.

Ymers Leib. Ymer, ein Riese, aus dessen Leib die Götter die Erde schufen; die allegorische Darstellung des Chaos. Magnusen S. 598 u. s. w. Wöluspá Str. 3 und Edda Kap. 4.

Askers Sproß. Askur, Askur, der erste Mann nach der Edda. Seine Frau hieß Embla.

Midgards Drache schlug u. s. w. „Loke zeugte mit Angerbode, einer Riesin aus Jotunheim, drei Kinder:



den Fenris-Wolf (Fenris-úlfr), den Midgardsdrachen (Midgardsormr) Jormungand und die Hel. Den Midgardsdrachen warf er ins tiefe Meer, wo er alle Länder mit seinem Schwanz umschlingt — die Hel schleuderte er nach Niflheim.“ Edda Kap. 35 (bei Rast S. 32), in Rühls Uebersetzung S. 130. Wöluspa Str. 50.

Surturs Schwert erblickte hell von Muspelheim. Surtur regiert über die südliche Welt, die Muspel (Muspelheim) heißt. Er sitzt an der Grenze dieser Welt, hat ein flammendes Schwert und bewacht das Land.“ Edda Kap. 4. S. 4, bei Rühls S. 166. Wöluspa Str. 47. Daher die Flammen Muspels Söhne. Man vergl. oben S. 205.

In Walhall kräht goldkamm'ger Hahn. Gullincambi Wöluspa Str. 39.

Krähte bei den Aßen  
Gullincambi;  
Der weckt die Helden  
Bei Heerfahern (Oden).  
Ein andrer kräht  
Unter der Erde,  
Guffiger Hahn,  
In Helia's Sälen.

Verstehet noch ihr's oder nicht. Mehrere Strophen in der Wöluspa schließen mit folgender Frage Wala's: Verstehet ihr's noch oder was? Vitod er enn edr hvat?

Wigrids Hundert-Meilen-An. Kampfplatz der Götter mit Loke und seiner Schaar am Tage Ragnarök. Sie hat hundert Meilen nach allen Seiten.

Verwelkt und bleich sind u. f. w. Völuspa Str. 51:

Sonne wird schwarz fein,  
Erde fällt ins Meer,  
Es schwinden vom Himmel  
Die hellen Sterne;  
Wüthen wird feuriger Hauch.

Doch schöner kommt sie wieder u. f. w. Völuspa Str. 52:

Aufkommen sieht sie  
Zum zweiten Mal  
Die Erd' aus dem Meere,  
Schön grünend.

Die goldnen Runentafeln u. f. w. Völuspa Str. 54:

Da werden wieder  
Die wunderbaren  
Goldnen Tafeln  
Im Grafe gefunden,  
Die in der Urzeit  
Besessen hatten  
Der Götter Fürst  
Und Völner's (Odens) Geschlecht.

Schaut auf Idavall. Die Ida-Ebene war der Wohnsitz der Götter in der goldenen Zeit und wird es wieder werden nach der großen Welterneuerung.

Rauch von Opferschalen (rök af offerbollar). Bollar, Benennung der Schalen, worin das Blut bei den Opfern aufgefangen wurde. Man s. Ihre unter Bolle. Hlautbollar, Blutischalen (hlaut, Blut der Opferthiere) heißen sie in der Saga Hakons des Guten, in Snorre's Heimstringla Kap. 16. Ausg. von Schöning S. 139. Meine Uebersetzung 1. S. 126.

Odalbonde. Isl. Ádalbóndi oder ódalbóndi, ódal-madr, Besitzer eines angeerbten freien Eigenthums, Odalgutes; ód, possessio; ódal, praedium heredita-

rium. Man s. Ihre unter Adel und Od. und vergl. Arndts Nebenstunden S. 61 und 108. Geijer sagt: „Eigentliche Stütze und Lebenskraft der (alten nordischen) Verfassung war der Odalbauer, der „Mann für sich“, Selbsteigenthümer seines liegenden Grundes, dem Gesetz verantwortlich für die Seinigen, gegen Obrigkeit und seines Gleichen nur gegenseitige Verpflichtungen, in die er selbst eingewilligt, anerkennend, übrigens aus natürlichem Gefühl jedes erbliche Recht ehrend, weil davon sein ganzer Bestand abhing. Zur Freiheit war er stammgeboren (ättborin) wie zu seinem Odal-Grunde, welcher daher das Eigenthum, zu dem er geboren war, oder sein alter Erbgrund hieß.“ Geschichte von Schweden, die kleinere, Bd. 1. S. 263. Ueber die verschiedenen Stände bei den alten Scandinaviern sehe man Finn Magnusens Einleitung zum Rigs-Mål (Rigs-Mål). Große Ausgabe der Sämundischen Edda Th. 3 S. 165 u. f. w

**Seming.** Ein Sohn Odens.

**Jumala.** Ein finnischer Gott L. Bei den Finnen und Lappen ist Jumala noch jetzt der Name Gottes.

---

## II.

### Alphabetisches Verzeichniß

der

mythologischen und einiger andern Namen aus  
der nordischen Sagengeschichte.

---

Aegir. Der Gott des Meeres.

Akethor. So viel als Thor.

Alfader, Allfader. Der Schöpfer des Weltalls; höchster  
Name Odens

Alfen oder Elfen. Gute, Lichtalfen; böse, Schwarz-  
alfen. Die ersteren bringen den Menschen  
Glück — die letzteren Unglück.

Alfheim. Die Wohnung der Lichtalfen. Auch Frejs  
Burg heißt so.

Asen. Götter.

Asgard. Göttermwohnung.

Askur. Der erste Mensch.

Astrild. Der nordische Liebesgott, doch nicht nach der Edda.

Balder. Der Gott des Lichts, der Sonnengott.

Bifrost. Der Regenbogen, die Götterbrücke.

Brage. Der Gott der Dichtkunst.

Breidablik. Balders Burg in Walhall.

Delling, Die Dämmerung. Delling's Sohn. Der Tag.

Disen. Göttinnen.

Einherien. Die Seligen in Walhall.

Fasner — Fasnersdrache. Der Wächter des Schatzes  
(Horts) des Königs Sigurd in der Volsunga-Saga.

Fenrer, Fenriswolf; erzeugt von Loke, dem Gotte des Bösen.

Folkwang. Freja's Saal.

**Forsete.** Der Gott der Gerechtigkeit.

**Frej, Frejr.** Der Gott der Fruchtbarkeit.

**Freja.** Die Göttin der Liebe.

**Frigg, Frigga.** Odens Gemahlin.

**Galder.** Zauberlieder.

**Gefion.** Die Göttin der Jungfrauen.

**Geirsodd, eigentlich: mit Geirsodd, Schwertespiße.**

Die Selbstvermündung, durch welche die alten Nordländer sich den Tod gaben; im Gegensatz gegen den Tod auf dem Sterbebette, Strohtod.

**Gerda.** Die Gemahlin des Gottes Frej; die schönste der Göttinnen.

**Gjallarhorn.** Das Horn Heimballs, des Wächters auf der Regenbogenbrücke Bisrost.

**Gimle.** Der Ort der Flammen nach diesem Leben.

**Gltnur.** Die Burg Forsete's.

**Hawc, Hawi.** Beinamen Odens; der Hohe, Erhabene; daher Hawamal — ein Lied der poetischen Edda.

**Hcimskringla.** Erdenrund, Weltkreis.

**Hel, Hclja, Hela.** Die Göttinnen des Todes; die Unterwelt.

**Hildur.** Die Göttin des Kriegs.

**Höder, Hödr.** Balders blinder Bruder, Symbol der Nacht.

**Idawall.** Idaebene — Wohnsitz der Götter in der goldenen Zeit nach der Welterneuerung.

**Iduna.** Brage's Gattin, die Göttin der Jugend.

**Jotunheim.** Riesenland, bewohnt v. Loke, dem Gotte d. Bösen.

**Julfest.** Eines der Hauptfeste der alten Scandinavien; Mittwinterfest.

**Jumala.** Ein finnischer Gott.

**Kafu.** Die Göttin der Ehe.

**Loke.** Der Gott des Bösen.

**Megingjard.** Der Gürtel Thors.

- Aldgardschlange** (Jormungand). Ein von Loke erzeugter großer Drache, welcher die ganze Erde umgiebt.  
**Mimer.** Besitzer des Brunnens der Weisheit an dem Zeitenbaum Yggdrasill.  
**Muspelheim.** Die Flammenwelt.  
**Muspels Söhne.** Die Flammen.  
**Manna.** Balders Gattin.  
**Nastrand.** Leichenstrand, Sitz des Todes in der Unterwelt.  
**Nidhögg.** Ein schrecklicher Drache, der an der Wurzel der Esche Yggdrasill nagt.  
**Niflheim.** Nebelwelt, Unterwelt.  
**Nornen.** Die Schicksalsgöttinnen.  
**Oden, Odin.** Der Götterkönig.  
**Odur, Oedur.** Freja's Gemahl.  
**Ragnarök.** Götterdämmerung — der letzte Tag, der Tag der Welterneuerung.  
**Rau.** Die Göttin des Meeres, Negirs Gattin.  
**Rota.** Eine Valkyrie, die Lenkerin der Schlachten.  
**Saga.** Die Göttin der Geschichte.  
**Söqwabeck.** Saga's Saal in Walhall.  
**Seming.** Ein Sohn Odens.  
**Sigurd Fasnersbane** (Fosnibane). Der Siegfried des Nibelungenliedes.  
**Skinskarc.** Glanzmähne, das Pferd, welches den Tag herbeiführt.  
**Skuld.** Die Norne der Zukunft.  
**Sleipner.** Odens Pferd.  
**Surtur.** Der Gott des Feuers.  
**Thor.** Der Gott der Kraft, des Donners, des Krieges.  
**Thrudwang.** Thors Burg.  
**Urd, Urda, Urde.** Die Norne der Vergangenheit.

- Urds Quelle. Urdarbrunnen. Der Zeitenborn, der Quell der Vergangenheit.
- Utgard, Utgārda-Lokk. Der am äußersten Ende der Welt wohnende Loke.
- Wala. Seherin, Prophetin. Wöluspa, Verkündigung der Wala, das Hauptgedicht der poetischen Edda.
- Walaskjalf. Odens Wohnung in Walhall.
- Walsader. Name Odens als Schlachtenlenkers.
- Walhall, Walhalla. Die Wohnung der Götter und der Seligen.
- Walkyren, Walkyrien. Schlachtenwählerinnen, die Göttinnen der Schlachten, die den Fallenden ihr Ende bestimmen.
- Wanadis. Die Schöne; Beiname der Göttin Freja.
- War. Die Göttin der Eide.
- Warg i Weum. Wolf im Heiligthume, Tempelschänder.
- Waulund, Wanlunder, Wölund. Der Vulkan des nordischen Alterthums.
- Weglamswida. Ein Gedicht der rhytmischen Edda.
- Widar. Ein Sohn Odens; er schwieg beständig.
- Wigrid. Eine große Ebene, hundert Meilen lang nach allen Seiten. Kampfplatz am Tage Ragnarök.
- Wingolf. Saal der Göttinnen in Walhall; auch gemeinschaftlicher Festsaal der Götter und Göttinnen.
- Yggdrasil. Die Wundereiche am Urdarborn.
- Ymer. Ein Riese, aus dessen Gliedern die Erde, das Meer und das erste Riesengeschlecht der Menschen von Odens geschaffen wurden.









PLEASE DO NOT REMOVE

CARD

UNIV

From  
J. H. C.

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C  
39 13 09 03 05 001 1